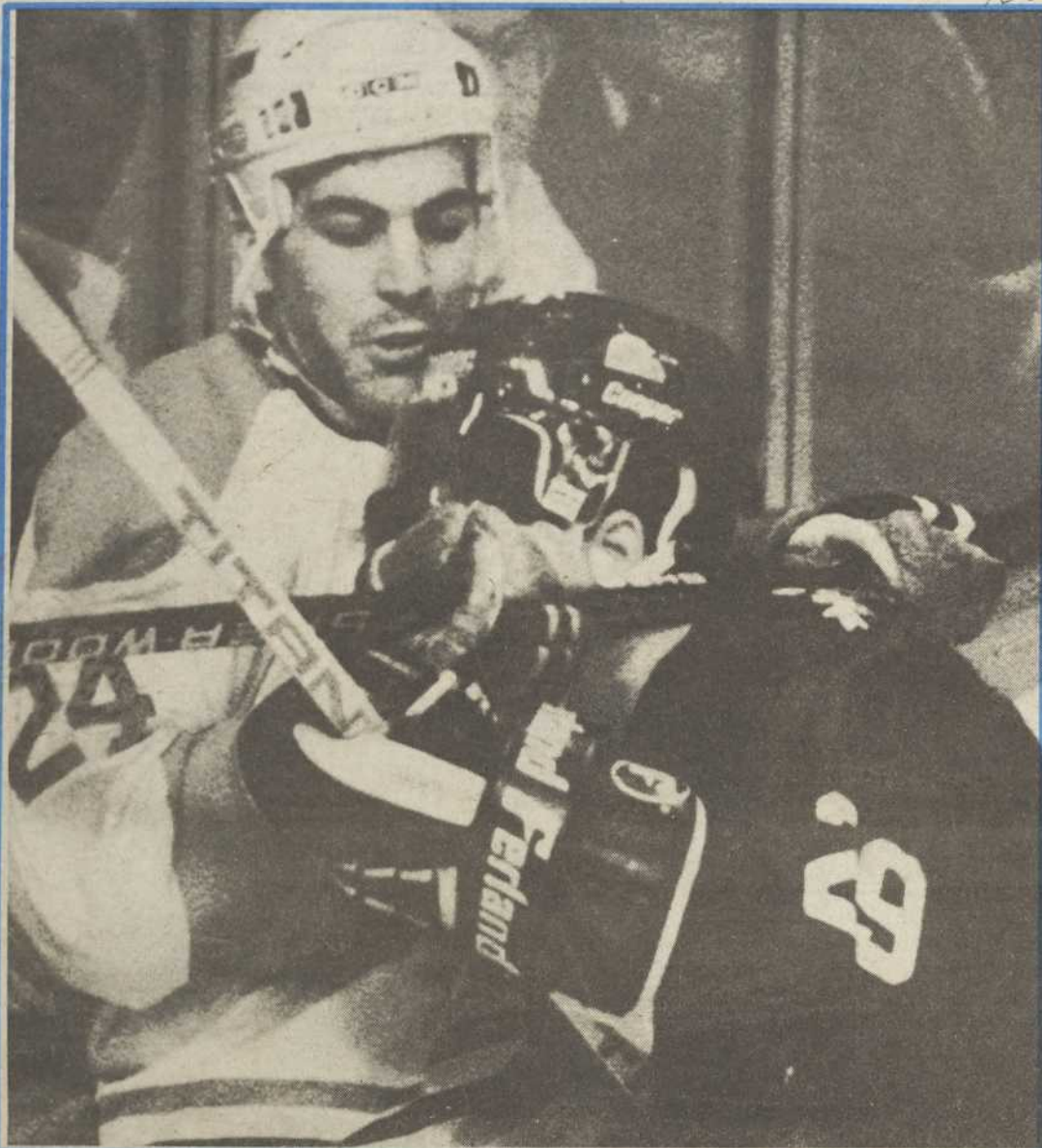




Le Canadien tombe une deuxième fois...

photo PC
— page 35

Un prix d'excellence pour l'OMH de Granby

— page 4



VOLUME GRANBY, 23 AVRIL 1987

JEUDI

Livraison domicile \$2.65 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 75 cents

Un blessé sur la 10

— pages 6-7
photo Alain Dion



photo Alain Dion

Le nouveau RHINO arrive de Toronto

— page 3



C'est le temps de penser
à vous offrir de la qualité...
et du bon temps.
Choix incomparable,
tout comme les produits HONDA



— LES CANTONS — HONDA

1711 Principale
Granby
378-9963



A ne pas répéter

La Voix de l'Est est lue partout. A preuve, cette photo de Paul-Emile Dextraze, croquée sur une plage de la Floride, il y a quelques



semaines. Curieusement, La Voix de l'Est titrait, ce jour-là: "Un froid record"...

— O —

Claire Guimond a franchi une autre étape sur son calendrier personnel, hier, ce qui ne l'a pas empêché de fêter...

— O —

Si Axel Rassart est de si bonne humeur de ce temps-ci, malgré les factures qu'il reçoit à la dizaine, c'est qu'il est en amour...

— O —

Jean Gilbert a plus hâte de se faire trainer en voiturette que de rembourser ses gageures au sujet des Nordiques...

— O —

Roger Bédard éprouve beaucoup de difficultés avec le filtreur de sa piscine, mais ce n'est certainement pas parce qu'il manque d'eau. Il n'est pas impossible qu'il se concentre sur le golf...

SALLE A MANGER
LA POIVRIERE
du Motel du Lac

tous les midis
10 choix
de menus complets

4.95

372-5930
255 Denison Est



L-09412



ANTONIN BACHAND & FILS LTEE

ASSURANCE GÉNÉRALE

569 Boul. Bolvin, Granby, J2G 2L9

Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7945

Guylaine Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7911

L'identification n'est plus qu'une affaire de formalités Le corps repêché près de Québec serait bien celui de Claude Jutra

QUÉBEC (PC) — Il ne semble plus faire de doute que le corps retrouvé en fin de semaine dernière dans le fleuve, à Cap-Santé, près de Québec, est celui du cinéaste montréalais Claude Jutra.

L'identification n'est maintenant plus qu'une affaire de formalités, tous les indices laissant croire que le noyé est bien le Montréalais disparu depuis le 5 novembre.

Les policiers de la SQ chargés de l'enquête sont partis, hier pour Montréal, afin notamment d'aller chercher la fiche dentaire du disparu, pour la comparer à celle du corps en état de décomposition avancée trouvé sur les berges du Saint-Laurent.

Il semble improbable que des membres de la famille soient appelés à venir à Québec pour essayer d'identifier le corps, étant donné qu'il est méconnaissable.

Elimination et logique

On devra donc procéder par élimination et par logique. Les éléments ne manquent pas:

- dans la ceinture porte-billets encore attachée au cadavre, on a retrouvé une note disant: "Je m'appelle Claude Jutra", avec les noms de deux médecins à joindre en cas de problème. Or, le cinéaste âgé de 56 ans, disparu depuis le 5 novembre et souffrant de la maladie d'Alzheimer, entraînant notamment des pertes de mémoire, était un des rares à écrire son nom sans "s" à la fin.
- le corps porte, sous

une aisselle, une sorte de tache de vin ou de tatouage en forme d'étoile, une caractéristique qui aurait été signalée chez le cinéaste disparu;

- dans les poches du pantalon du corps méconnaissable trouvé dimanche soir à Cap-Santé, on a retrouvé une clef, apparemment celle d'une serrure d'appartement. On devait vérifier, hier, si elle correspondait à la porte du domicile de Jutra.

Le cinéaste souffrait de la maladie d'Alzheimer, un mal caractérisé par une perte de la mémoire.

L'enquête relève encore du coronar-investigateur de la circonscription de Portneuf, le Dr Yvon Naud.

tragique, hier, au Nouveau-Brunswick.

Annette Bourassa, une Québécoise de 69 ans portée disparue depuis dimanche soir, souffrait aussi de la maladie d'Alzheimer.

La sexagénaire s'était égarée au cours d'une promenade en famille, après s'être séparée du groupe pour retourner à la maison de sa fille pour changer de chaussures.

On a retrouvé son corps dans une région densément boisée, après des fouilles intensives, à environ cinq kilomètres de la demeure de sa fille.



Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Une dépression venant du lac Michigan allée à un creux de basse pression venant du nord-ouest de l'Ontario ennuagera graduellement le ciel au-dessus de la province. Un peu de pluie accompagnera ce système, la plus grande partie tombant sur l'extrême ouest de nos régions. Un anticyclone dégagera de nouveau le ciel, vendredi.

MONTREAL

Plutôt nuageux et vents modérés par moments. Quelques averses débutant en après-midi. Min.: près de 3. Max.: 11 à 13. Risque de précipitations: 60 p.c. Vendredi: ensoleillé, frais et venteux.

ESTRIE

Ennuagement graduel. Quelques averses en fin de journée. Vents modérés en matinée. Min.: 1 à -2. Max.: près de 11 sauf près de 14 en Estrie. Risque de précipitations: 50 p.c. Vendredi: dégagement, frais et venteux.

Pour en savoir davantage, écoutez la météo détaillée à la 25e minute de chaque heure d'antenne.

CHCF 1450

Pas de "commentaires"

En l'absence de l'éditorialiste Valère Audy, présentement en vacances, La Voix de l'Est ne publiera pas son commentaire aujourd'hui. Celui-ci sera de retour dès le 6 mai.

Autre disparition

Par ailleurs, un autre cas de disparition s'est terminée de façon



La Quotidienne

558
9183

Sommaire

Agenda	5
Décès	31
Economie	24
Grands titres	15
Jeux	30
Potites	
annonces	26
Sports	32
Statistiques	34
Page à Ben	33

Deux gros lots en 6 mois

Nadine Thiele, propriétaire d'un salon de coiffure âgée de 37 ans, vient de remporter un gros lot à la loterie, six mois seulement après avoir été gagnante d'un lot substantiel. En novembre dernier, la citoyenne de Moose Jaw avait gagné \$77,509 à la loterie. Après son premier billet chanceux, cette mère de deux enfants avait dit à son mari, Mark: "Je vais gagner en-

core, j'en ai le pressentiment". Samedi dernier, elle avait la combinaison parfaite à la Lotto 6-49 et elle a mis la main sur la somme mirobolante de \$3.5 millions. Mercredi, au cours d'une conférence de presse en compagnie de son mari Mark, elle a indiqué que le fruit du hasard servirait à l'achat d'une nouvelle voiture et à un voyage à Hawaï.

photo PC

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Guy Crevier

éditeur et directeur général

François Thoun

trésorier et directeur du personnel

Réal Marchessault

directeur de l'information

Valère Audy

éditorialiste

Gilles Gagnon

directeur de la publicité

Jean Nil Laplante

directeur du tirage

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no. 0679.



Ex-chef de police de Lac-Brome

Alyre Thireau nie avoir posé des gestes de brutalité

par Richard Gosselin

GRANBY — "Je n'ai jamais frappé M. Frizzle. Tout ce que j'ai fait c'est de le prendre par les épaules et de lui faire faire un demi-tour vers l'auto-patrouille... Ce soir-là, il ne s'est jamais plaint de quoi que ce soit".

Accusé d'avoir infligé des lésions corporelles à James Frizzle le 3 février 1979 à Lac-Brome, l'ex-chef de police de l'endroit, M. Alyre Thireau,

dont le procès a pris fin hier au Palais de justice de Granby, a catégoriquement nié s'être livré à quelque brutalité que ce soit.

Employant une forme narrative tout au long de son témoignage, le prévenu s'adressait hier directement au jury de six hommes et de six femmes, plutôt qu'aux procureurs qui le questionnaient.

Sa version des incidents a été supportée par le témoigna-

ge du policier Denis Brazeau, également accusé dans cette affaire.

Tout comme un autre témoin, M. Greg Page, le policier Brazeau ne se souvient pas avoir vu M. Thireau frapper M. Frizzle.

Le témoignage des deux accusés a d'autre part mis en évidence l'agressivité envers eux de celui qui s'est plaint d'avoir reçu de multiples coups de pied et de poing il y a huit ans.

James Frizzle n'était d'ailleurs pas présent au Palais de justice hier.

Ce matin les membres du jury entendront les plaidoiries des avocats pour ensuite se retirer afin de délibérer sur le sort qu'ils réservent à l'accusé Thireau seulement.

En effet, à la suite d'une demande particulière de l'avocat du policier Brazeau, le procès de celui-ci a été reporté en septembre prochain.



Alyre Thireau photo d'archives

Pour remplacer celui décédé l'an dernier

Le zoo acquiert un nouveau rhinocéros

GRANBY — Le Jardin zoologique de Granby a un nouveau pensionnaire depuis hier alors qu'il a accueilli Yeck, un rhinocéros blanc, âgé de cinq ans, qui n'a pas tardé à s'imposer.

Il a en effet chargé en direction de son gardien torontois dès qu'il a été libéré de la cage de bois fortifiée dans laquelle il a fait le voyage entre Toronto et Granby.

Seul représentant de son espèce au Québec, ce puissant mâle mesure environ 12 pieds de long, un peu moins de six pieds de haut et il pèse approximativement 5,000 livres. Et pourtant, ce poids lourd peut se déplacer à des vitesses atteignant 40 kmh.

Hier, la direction du zoo aurait bien aimé que sa nouvelle acquisition fasse au moins un tour de piste pour charmer la galerie formée de journalistes, de photographes et de caméramen de la presse régionale et nationale.

Mais son gardien du Metro Toronto Zoo s'y est opposé, faisant valoir que la bête, dont il est responsable depuis sa naissance, a besoin d'une période d'adaptation. La direction du zoo a donc convenu de laisser le rhinocéros dans son enclos intérieur. Seuls les photographes et les caméramen ont pu s'approcher de l'animal et le filmer. Et encore ont-ils dû travailler dans l'obscurité, question de ne pas effrayer Yeck davantage.

Et même si le vétérinaire du zoo de Toronto lui avait administré un sédatif avant son départ pour un voyage de huit heures, le rhinocéros avait encore suffisamment de forces pour faire comprendre son mécontentement d'avoir été ainsi séparé des siens pour se retrouver dans un nouvel habitat.

Agité

Il était d'ailleurs déjà relativement agité à son arrivée au zoo à 16h15. Il s'est écoulé plus de deux heures avant que tout soit en place pour qu'une grue soulève le rhinocéros de la re-

morque pour l'amener jusqu'à son enclos. L'opération a duré une heure.

Le zoo de Granby a obtenu Yeck gratuitement du zoo de Toronto, qui possède d'autres rhinocéros, même si sa valeur marchande peut atteindre jusqu'à \$50,000.



Gérald Dallaire

Chassé pour ses cornes en ivoire qui peuvent valoir \$15,000, le rhinocéros blanc, comme les quatre autres espèces de rhinocéros, est en voie de disparition. "De 18,000 rhinocéros, le cheptel du Kenya est passé à seulement 500", explique le directeur général du zoo de Granby, Michel Cliche. Il ne reste plus que 5,000 à 6,000 rhinocéros blancs en liberté dans les savanes de l'Afrique.

M. Cliche tentera de trouver une ou deux femelles afin que Yeck puisse se reproduire. "Les chances de reproduction sont meilleures quand le rhinocéros est en compagnie de deux femelles plutôt que d'une seule. J'espère en obtenir d'ici un an même si, cette fois, je devrai les acheter".

C'est le premier rhinocéros blanc que garde le jardin zoologique de Granby. Deux rhinocéros noirs, une espèce encore plus rare, faisaient partie de ses exhibits jusqu'à l'an dernier. Ils sont morts à quelques mois d'intervalle, atteints du syndrome du rhinocéros.

Yeck devrait sortir à l'extérieur d'ici sept à 10 jours, lorsqu'il se sera adapté à son nouvel environnement. Il partagera son enclos extérieur avec des zèbres, des bêtes avec lesquelles il est habitué de vivre.

Le rhinocéros blanc est pourvu d'une très longue tête surmontée de deux cornes sur le nez. Sa peau épaisse est grisâtre et dépourvue de poils. Animal à l'o-

doré et l'ouïe très développés, il a toutefois la vue faible. Timide et ayant un mauvais caractère, il charge s'il se sent agressé, comme il l'a fait hier.

Le poids lourd se nourrit essentiellement de foin de mil, environ 50 livres par jour, de suppléments minéraux de même que de fruits et de légumes.



Le rhinocéros blanc, Yeck, est arrivé du zoo de Toronto dans cette grande caisse de bois renforcé (photo de gauche) qu'on a placée, à l'aide d'une grue près de la porte de l'enclos intérieur réservé au rhinocéros. Yeck (ci-haut) restera entre 7 et dix jours à l'intérieur, le temps de s'habituer à son nouveau domicile.

photos Alain Dion

Le sourire matinal

Le client au restaurateur:

- Votre cuisine est très propre
- Comment le savez-vous?
- Au bon goût de savon des assiettes

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby

L-2955

Benoit
Lapierre

■ GRANBY — L'Office municipal d'habitation de Granby s'est couvert de gloire au dernier congrès de la Société d'habitation du Québec qui a eu lieu à Montréal les 9 et 10 avril en remportant le prix d'excellence en habitation sociale dans la catégorie des offices municipaux gestionnaires de plus de 100 logements.

"A notre point de vue, l'Office municipal d'habitation de Granby s'est avéré le plus efficace sur le plan de la gestion" a déclaré mardi M. Clermont Rousseau, directeur de la région 06 à la SHQ, alors qu'il présentait au conseil municipal le trophée décerné à l'OMH de Granby. Selon M. Rousseau, l'exploit est d'autant plus remarquable que l'OMH de Granby a réussi à distancer pas moins de 510 autres offices municipaux.

Le directeur général de l'OMH de Granby, M. Denis Grondin, a souligné quant à lui que sans la collaboration obtenue des locataires, l'office n'aurait jamais pu atteindre ce niveau d'excellence. Fait à noter, M. Grondin est à la barre de l'OMH depuis sa fondation il y a 12 ans et demi.

Outre l'aspect administratif, l'OMH de Granby a été jugé à partir de nombreux critères tels que l'amélioration de la qualité de vie des locataires et le rayonnement de l'office auprès de la collectivité. Comme c'était le cas pour les autres offices, la SHQ a vérifié point par point le contenu du questionnaire de 10 pages que les administrateurs de l'OMH de Granby avaient préalablement rempli et expédié à Québec.

256 logements

L'OMH de Granby dispose actuellement de 256 logements qu'elle met à la disposition de quatre clientèles distinctes: les familles à faible revenu, les personnes seules (55 à 65 ans), les personnes âgées (65 ans et plus) et les personnes physiquement handicapées.

C'est en 1975 que l'office a accueilli ses premiers locataires dans les trois sites du début: la Villa Laliberté du 106 rue Drummond (38 logements pour personnes âgées et personnes seules), la Résidence Fami-joie du 33-35 rue City (19 logements pour familles à faibles revenus) et les Résidences du Carré Joyeux, soit six bâtiments érigés dans le secteur de la rue Assomption (68 logements pour une clientèle mixte). En 1979, la Société d'habitation du Québec faisait l'acquisition, pour le compte de l'OMH de Granby, des deux édifices de la Villa St-François (40 logements pour personnes âgées, rue Notre-Dame et St-François) qui appartenaient auparavant à la Société canadienne d'hypothèque et de logement.

Puis en 1984, 40 logements pour personnes âgées se sont ajoutés avec l'ouverture de la villa Assomption, 95 rue Assomption. Un sixième projet, la Maison du Parc, sise au 329 Avenue du Parc, a été complété en

L'OMH décroche un 1er prix

1985 (31 logements pour clientèle mixte), puis un septième en 1986: La Maison St-Charles, du 90 rue St-Charles sud (20 logements pour clientèle mixte).

Budget de \$1,2 millions

Déposés officiellement à la table du conseil mardi, les états financiers de l'OMH de Granby pour l'année 1986 indiquent que l'organisme a effectué l'an dernier des dépenses totalisant \$1,270,325, soit \$104,846 de plus qu'en 1985 (\$1,165,479). Selon M. Grondin, il s'agit là d'une bien faible hausse si l'on considère le fait que l'office supportait l'an dernier 20 logements de plus qu'en 1985.

Les recettes, qui correspondent aux loyers versés par les locataires (25% de leurs revenus annuels), se sont chiffrées au total à \$594,407, ce qui laisse un excédent des dépenses sur les revenus de \$675,918. Ce déficit est entièrement comblé par la sub-



M. Clermont Rousseau, de la SHQ, remet au maire Mario Girard le trophée mérité par l'OMH pour l'excellence de sa gestion, en présence de M. Jean-Marc Savole (à gauche) président du conseil d'administration de l'OMH; du

conseiller responsable, M. Claude Duhamel (second à partir de la droite) et du directeur général de l'organisme, M. Denis Grondin (à l'extrême droite).

photo Michel Paquette

vention du gouvernement du Québec (\$608,326) et celle de la ville de Granby (\$67,592.).

Soulignons que l'OMH a versé en 1986 un montant de \$204,467 en taxes à la ville de Granby, ce qui

représente trois fois plus que ce qui lui a été consenti en subvention par la municipalité.

Denison est: un terrain municipal zoné "parc" pourrait changer de vocation

■ GRANBY — La ville de Granby projette de faire passer dans la zone commerciale B son vaste terrain de 226,000 pi² actuellement zoné "parc, espaces verts et récréation" qui est coïncé entre le lac Boivin et la rue Denison est, face à la rue Glen.

Le conseil municipal a en effet approuvé mardi la recommandation formulée en ce sens par le comité d'urbanisme, enclenchant du même coup le processus devant mener à l'adoption du règlement de modification de zonage.

De l'avis du comité, ce changement de zonage permettrait d'améliorer le potentiel de développement de ce secteur. On se souviendra que le conseiller Roger Auger avait déjà clairement

indiqué que ce fond de terrain figurait parmi les espaces libres que la ville espère mettre en valeur en ajoutant deux voies de circulation sur la rue Denison est, de la rue Glen au pont de la rue Church.

Comme on le sait, une bande de terrain située au nord de ce segment de la rue Denison fait présentement l'objet d'une réserve foncière, ce qui devrait faciliter les choses pour la ville de Granby dans ses négociations avec les futurs expropriés.

Deux conseillers, MM. Claude Duhamel et Robert Healy, ont tour à tour indiqué qu'il leur apparaissait important de consulter les propriétaires de la zone contiguë dans cette affaire.

Cependant, ils ont tous deux changé d'avis après avoir enten-

du les explications fournies par le greffier Alain Noël au sujet de la procédure habituelle d'adoption de règlements de zonage. "Votre proposition, je vais la faire" a dit M. Healy après avoir vu son collègue Duhamel battre en retraite. Mais quelques minutes plus tard, il faisait de même.

Pour sa part, la conseillère responsable des parcs, Mme Liette Perreault, tout en se disant d'accord avec l'ensemble du projet de la rue Denison est, a dit craindre que tout cela "insécurise les gens". Quant à M. Auger, invoquant les revenus futurs en taxes, il a indiqué que le projet de changement de zonage ne se faisait pas dans le but de dévaloriser le secteur.

Procédure

Comme c'est toujours le cas lorsqu'elle est l'unique propriétaire concernée de la zone touchée par la modification de zonage, la ville de Granby n'est pas tenue d'inviter, ni par lettres ni par avis public, les propriétaires de la zone contiguë à assister à l'assemblée publique d'information qui précède l'adoption du règlement de zonage.

D'autre part, même si les contigus étaient effectivement invités à cette assemblée, cela ne leur donnerait pas pour autant le droit de signer le registre du greffier lors de la procédure d'enregistrement. Ils ne pourraient exercer ce droit que s'ils en faisaient la demande par écrit.

Lotissement au Parc Poitevin: de la division

■ GRANBY — La conseillère responsable des parcs, Mme Liette Perreault, a réitéré mardi son opposition à la création de 14 lots destinés à la construction de résidences unifamiliales à même la partie du parc Poitevin qui longe la rue Calixta-Lavallée, entre la rue Reynolds et l'école St-André.

Mme Perreault ne prise guère le fait qu'on n'ait pas jugé bon de demander l'avis du comité des parcs de la ville de Granby avant de lancer le projet. "Pourquoi le comité des parcs existait-il si on ne le consulte jamais? a-t-elle lancé avant d'ajouter

qu'il ne fallait pas confondre ce comité avec un club social. Mme Perreault croit que l'administration actuelle sera sévèrement jugée par les générations futures si elle ne se préoccupe pas davantage des espaces verts.

Le conseiller Claude Duhamel a répliqué en disant que le parc Poitevin était beaucoup trop grand pour les besoins réels du quartier, tandis que Jean-Rock Gince a indiqué qu'à son avis, ce secteur de la ville était très bien équipé en fait de parc, ce qui n'est pas de d'autres quartiers de la ville, dans le sien.

Consultation

Cette-fois ci, la ville invitera les résidents de la zone contiguë à l'assemblée d'information sur le règlement modifiant le zonage de ce coin du parc Poitevin.

Il s'en est fallu de peu pour que la proposition amenée par Mme Perreault soit battue: le maire Mario Girard, les conseillers Jean-Rock Gince et Roger Auger ont en effet voté contre tandis que les conseillers Claude Duhamel, Serges Ruel et Robert Healy se sont rangés du côté de Mme Perreault.

"C'en est rendu au point que

chaque fois qu'on voudra faire passer un règlement, il faudra presque tenir un référendum" a lancé le maire.

Il faudra attendre encore avant de savoir quand aura lieu la soirée d'information au sujet du parc Poitevin. Le projet de règlement n'en étant encore qu'au stade de la proposition préliminaire. Incidemment, le greffier de la municipalité, M. Alain Noël, a fait remarquer qu'aucun plan de lotissement n'avait encore été versé au dossier et que dans ces circonstances, il était impossible d'adopter l'avis de motion.

Le chef Turgeon à la retraite après une carrière de 32 ans

GRANBY — L'actuel directeur adjoint du service de secours et protection contre l'incendie, M. Jacques Drouin, succédera à M. Denis Turgeon à la tête de ce service à compter du 1er mai.

C'est en effet à cette date que le chef Turgeon, qui aura 60 ans le 27 avril, quittera le service pour prendre sa retraite au terme d'une carrière de 32 années comme sapeur-pompier.

M. Turgeon avait fait ses débuts en 1955 avec le corps de pompiers volontaires de Brosard qu'il devait éventuellement diriger. Puis, il a été embauché comme pompier par la ville de Verdun. Il est resté là-bas 16 ans

avant d'accepter en 1972 la direction du service contre l'incendie de Granby.

Soulignons que son successeur Jacques Drouin ne portera pas le titre de directeur mais plutôt celui de directeur adjoint au service de secours et protection. Le nom change, mais les responsabilités et le traitement salarial restent les mêmes. Il semble que pour éviter toute confusion, les autorités municipales souhaitent qu'il n'y ait plus, en principe, qu'un seul poste de directeur, celui qu'occupe M. Bernard Latour.

La nomination de M. Drouin permet au constable Gérard Larose d'accéder au nouveau poste de capitaine aux



M. Jacques Drouin



M. Denis Turgeon

incendies, terme qui remplace celui de directeur adjoint. M. Larose, présentement instructeur des pompiers, est entré à la Sûreté municipale de Granby en 1966 tandis que M. Drouin y est depuis 1964. Pour remplacer M. Larose, on procédera à l'engagement d'une recrue.

Agenda

Aujourd'hui

Vente de bric-à-brac à l'église St. George 124 Principale Granby de 13h à 16h et de 19h à 20h30.

Cartes et galets au sous-sol de l'église St-Benoit organisés par le club de l'Age d'Or de Granby Inc. à 13h30.

Jeu de poche et autres au club Amitiés Nouvelles de Granby au 73 St-Judes à 19h30.

A venir

Concert printanier donné par l'Harmonie d'Iberville à l'église St-Romuald de Farnham le dimanche 26 avril à 20h, organisé par Les Marguerites pour les oeuvres de la paroisse billets disponibles chez Jacques Dubuc mercerie et Le Potager André Dupont à Farnham.

Vernissage de reproductions par les élèves d'Ariel Norris (MPAQ) au sous-sol de l'église Ste-Famille dimanche le 26 avril à 14h.

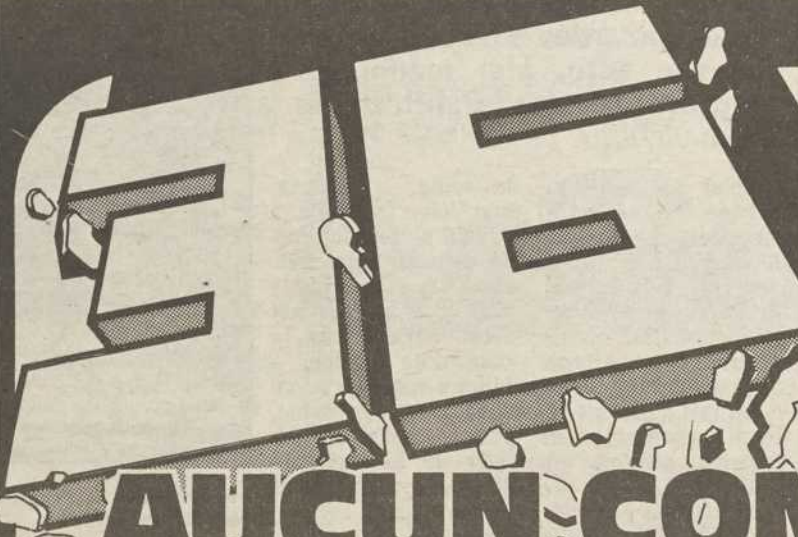


**Centre linguistique
GUY BRODEUR**

ANGLAIS
Français
Dactylographie

Déductible d'impôt
N'hésitez pas à composer le

378-2316
Permis 390523
229-1 St-Valier, Granby



**MOIS
POUR
PAYER**

AUCUN COMPTANT

TOSHIBA

**FOUR
MICRO-ONDES
"ÉLECTRONIQUE"**

**GARANTIE
50
MOIS**

- ✓ 9 niveaux de puissance (500 watts)
- ✓ Guide d'ondes et ventilateur
- ✓ "Jet defrost"
- ✓ Horloge 100 minutes digitale

299⁹⁹

YAMAHA

**RADIO
D'AUTO
"DIGITALE"**

- ✓ AM/FM stéréo digital, magnétocassette à inversion automatique, Dolby "B"
- ✓ Contrôles séparés des basses et des aigus
- ✓ Loudness variable
- ✓ Commande pour 4 haut-parleurs

Rég. 448 \$ **299⁹⁹**

**TÉLÉTHON DE LA PARALYSIE CÉRÉBRALE:
TOYOTA EMBARQUE**



Les concessionnaires Toyota de la province de Québec ont commandité cette année le 11e Téléthon de la Paralyse cérébrale et ont organisé pour l'occasion, un tirage dont les profits ont été remis à l'Association de la Paralyse cérébrale du Québec. Parmi ces prix, une voiture de chez G. Couillard Automobiles Inc. a été décernée à Mme Carole Boucher de Valleyfield. Sur la photo apparaissent M. Robert Laniel, conseiller en vente et responsable du projet de la Paralyse cérébrale pour Gilles Couillard Automobiles Inc., M. Jean-Luc Hayeur, président pour les levées de fonds de l'Association de la Paralyse cérébrale du Québec, région sud-ouest, Mme Carole Boucher, gagnante, et M. Marc Rainville, responsable du territoire de Toyota Canada Inc.

Publi-reportage

TOSHIBA



VIDÉO "VHS"

- ✓ 4 programmations/7 jours
- ✓ Télécommande sans fil à 15 fonctions
- ✓ Câblable compatible à 105 canaux
- ✓ Enregistrement touche unique

Télécommande sans fil incluse

HQ Haute Qualité

429⁹⁹

YAMAHA

**LECTEUR
DE
DISQUES
"LASER"
POUR AUTO**



- ✓ Lecteur laser 3 faisceaux
- ✓ Filtre digital à double résolution
- ✓ Commandes séparées des basses et des aigus

599⁹⁹ rég. 898 \$

STÉRÉO plus IMAGE MC

Plein la Vue et les Oreilles!

GRANBY
147 Principale (coin Court)

Exemple des paiements:
Prix (taxe prov. en sus) 200.00
Intérêt à 25.98 % 90.16
Total 290.16
36 paiements de 8.06 \$/mois

375-7564

Vient
de paraître

Un
rapport
d'essais
démontre

que l'aspirateur central **BEAM***
possède au moins **41%** plus de
puissance utile maximale

que le **HOOVER** mc (modèle S5501), le **BROAN** mc (modèle V14C)
et le **AIR STREAM** mc (modèle AS207-91).

Si vous êtes actuellement à la recherche d'un aspirateur central ou ordinaire, vous devez absolument lire le résumé du rapport intitulé «Comment et pourquoi avons-nous effectué ces essais». Ce rapport est bourré d'informations qui risquent de valoir leur pesant d'or pour le consommateur que vous êtes. Vous y trouverez entre autres la définition de la puissance utile maximale. Nous manquons d'espace ici pour vous expliquer exactement en quoi consistent ces essais reconnus à l'échelle mondiale (ASTM F558-83) que nous avons fait effectuer par un laboratoire indépendant. Aussi, hâtez-vous de vous procurer ce rapport, il est absolument gratuit chez tout détaillant BEAM, jusqu'à épuisement des stocks.

* Le modèle 167, avec quatre prises murales, même installation que lors des essais... **440,50\$**

Le même modèle,
au complet,
avec trois prises murales,
convenant à la plupart
des maisons...

399\$

BOYAU et **99\$**
BALAI
ELECTRIQUE
Jusqu'au 30 avril 1987*
l'achat d'un système complet BEAM.
Obtenez le boyau et le balai
électrique BEAM d'une valeur de
\$206 pour la modique
somme de \$99

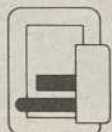
BEAM

Ne traînez plus l'aspirateur,
branchez la puissance BEAM!

HOOVER mc est une marque de commerce déposée de Hoover Canada Inc.
BROAN mc est une marque de commerce déposée de Broan Mfg. Co. Inc.
AIR STREAM mc est une marque de commerce déposée de Floor Care Equipment Ltd.



Pierre Lamoureux



DISTRIBUTIONS
**PIERRE
LAMOUREUX**

152, boul. Boivin, Granby 378-9000

Vente
Service
Installation

Aucune trace de freinage sur les lieux de l'accident L'automobiliste se serait endormi au volant de son automobile

BROMONT — Un automobili-
liste repose dans un hôpital
montréalais dans un état sé-
rieux, à la suite de la specta-
culaire embardée faite au volant
de son auto, hier matin, sur
l'autoroute des Cantons de
l'est.

Selon toutes proba-
bilités, M. Martial
Georges, 52 ans, de
Montréal, se serait
endormi, à la hauteur
du kilomètre 88, alors
qu'il circulait en di-
rection de Sherbrooke,
vers 9h15.

Le fait qu'on ait re-
levé aucune trace de
freinage milite d'ail-
leurs en faveur de
cette hypothèse.

Après avoir quitté

la route, la voiture,
une Volvo familiale, a
dévalé un profond fos-
sé, percuté un rocher,
ricoché vingt pieds
plus haut où son toit
s'est écrasé sur le
côté d'un viaduc, a
fait au moins un ton-
neau sous le viaduc,
pour enfin s'immobi-
liser de l'autre côté
de la voie surélevée et
prendre feu.

Ce sont des travail-



Les bénévoles de l'Unité de sauvetage 724 ont oeuvré durant près de vingt minutes pour dégager le blessé.

photo Alain Dion

MEUBLES ROXTON

Waterloo

VENTE D'ÉCOULEMENT

Sur échantillons d'usine, sur meubles légèrement
endommagés à des prix hors concurrence.

La vente de ces meubles aura lieu:

Le vendredi 24 avril de 13 h à 16 h
et le samedi 25 avril de 9 h à 12 h

aux

MEUBLES ROXTON LTÉE

22, Carré Foster, Waterloo

CLEARANCE SALE

on factory samples and slightly damaged furniture
at low-low prices.

Sale will be held:

friday, april 24 between 13 h to 16 h
and Saturday, april 25 between 9 h to 12 h

MEUBLES ROXTON LTEE

22, Foster Square, Waterloo

Permonik

Permonik

*Saluez le Printemps
Avec les Ongles Permanents*



Carrefour
Beauté

Venez profiter
du travail
"professionnel" de
nos techniciennes
"Permonik"

"Vernis GRATUITS
aux 25 premières
nouvelles clientes"
Monique et Linda

106 St-Jacques, Granby 378-9197

Garage Fausse

inc.

Spécialité

Débosselage
et peinture

Prix
compétitifs

(voitures de courtoisie lors de
réparation de voiture accidentée)

Vente et achat d'automobiles usagées

1146 Dufferin, Granby
372-3663

Location de voitures anciennes pour
occasions spéciales.



leurs de la voirie provinciale qui s'affairaient sur le viaduc qui sont accourus pour éteindre, à l'aide d'un extincteur, le début d'incendie qui menaçait de faire exploser l'auto dans laquelle M. Georges était coincé.

"On a entendu deux coups de klaxon rapides puis un gros boum, a raconté un des fonctionnaires qui a requis l'anonymat. En même temps, on a vu des morceaux d'auto monter au-dessus du viaduc et retomber."

Prisonnier

C'est un désolant spectacle d'une auto



La Volvo s'est retrouvée dans cette fâcheuse position après son embardée.



Richard Gosselin

déchiquetée, dans laquelle une personne geignait, qui a accueilli les secouristes.

Neuf bénévoles de l'Unité de sauvetage 724 ont oeuvré durant près de vingt minutes pour libérer le blessé de l'amas de tôle tordue, ayant recours à presque tout leur attirail.

Pendant toute la durée de leur délicate opération, M. Georges est demeuré conscient; de temps à autre, lorsqu'il criait son mal, les spécialistes de l'Unité de sauvetage l'encourageaient: "Ce sera pas long, monsieur, ça s'en vient", fusaient à travers les bruits de verre qu'on cassait et d'acier qu'on découpait.

Transfert

Une fois que la victime ensanglantée eut été dégagée, les gens d'Ambulances Waterloo sont intervenus pour la conduire au Centre hospitalier de Granby. Son transfert était peu après ordon-

Le conducteur semblait plutôt mal en point pendant que les secouristes tentent de le sortir de son véhicule.

photos Alain Dion

**Vous désirez ouvrir
un restaurant? un bar laitier?
Dessin, équipements
Conseils professionnels pour
réfrigération, climatisation**

Pierre Dauphin, représentant



**215 St-Charles Sud
Granby**

378-1500 ou 1-819-864-4255

Distributeur **ELECTRO FREEZE**

L-9097

né en direction de l'hôpital de Cartierville.

La nature des blessures de M. Georges n'a pu être obtenue,

mais elles sont très sérieuses, surtout au niveau du thorax. Au moment de mettre sous presse, on ne craignait cependant

pas pour la vie du quinquagénaire.

La Sûreté du Québec de Granby a procédé au constat et les pompiers de Bromont

étaient sur place afin d'éviter qu'un incendie empire la situation pendant qu'une foule de badauds contemplait la scène.

Jacques Cadieux propriétaire

et **René Lagloire** gérant des ventes

vous présentent leurs modèles 1987 en inventaire

Super spéciaux

Vendredi 24 avril 8 h à 21 h

Samedi 25 avril 9 h à 16 h, Dimanche 26 avril 10 h à 15 h

Beignes et café

Invitation à tous

et toutes

MERCEDES-BENZ



Location
à long terme disponible

AUTOMOBILES

piedmont

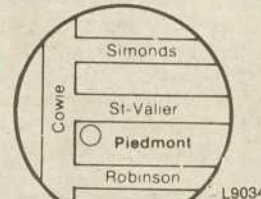
**335, rue St-Valier, Granby
378-2212**

MERCEDES 1987

190 D 2.5 diesel bleu nautique/gris simili-cuir (MB-TEX)
190 E 2.6 (6 cyl.) gris, brun moyen, bourgogne simili-cuir (MB-TEX)
260 E 2.6 (6 cyl.) gris perle, gris simili-cuir (MB-TEX)
300 D 3.0 (6 cyl.) argent fumé, bourgogne simili-cuir (MB-TEX)
420 SEL 4.2 (V-8) gris perle, bleu cuir
420 SEL 4.2 (V-8) bleu pétrole, gris cuir
560 SL 5.6 (V-8) argent fumé, gris cuir
coupé cabriolet (voiture sport)

MERCEDES 1985

380 SE 3.8 (V-8) bleu nautique, gris cuir
Augmentation prévue de 5 % au 1er mai 1987.
Profitez-en immédiatement!



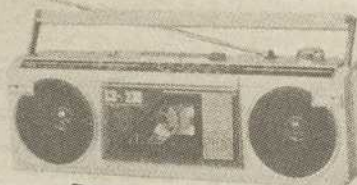
AIWA®

**Le son
qui ensoleille**

CS-230
Radio AM/FM
Stéréo
Cassette

rég.: \$159

\$119



HS-T06

WALK MAN
AM/FM Stéréo
Cassette avec
inversion automatique
Système Dolby

rég.: \$199 0

\$159



WALK MAN
Cassette
Égalisateur intégré
Inversion
automatique

rég.: \$129

\$89

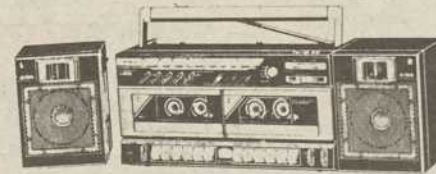


CA-W30

Radio AM/FM
Haut-parleurs détachables
Double cassette

rég.: \$289

\$239



Son X plus

GRANBY
39 Évangéline
378-9816

ST-JEAN
1000 Séminaire
349-2907

L-09965

Bedford

Soins d'urgence: importante rencontre à Québec cet après-midi

par Nicole Paquette

BEDFORD — La soins d'urgence à Bedford pourrait connaître



AVIS DE CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire "Jours de Rabais" paru le 21 avril 1987, à la page 1, l'ensemble de 3 rouleaux à peindre et plateau nous aurions dû lire 1 rouleau à peindre et plateau. À la page 4, le dentifrice Colgate n'est pas disponible.

Toutes nos excuses pour ces contretemps.

AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire "Soldes Rénovation" insérée dans La Voix de l'Est du 21 avril, veuillez noter qu'à la page 14, le texte doit se lire: "Rabais 50 %" et non pas 50 \$; de plus, ce rabais de 50 % s'applique aussi aux stores plissés. À la page 10, de l'encart grand format, les illustrations des ensembles H et G ont été inversées; à la page 16, le texte faisant référence au "Record de vente au Canada" s'applique au tracteur Craftman seulement. Les articles suivants ne sont pas offerts à Granby: toutes les moquettes de la page 16 de la circulaire, certains modèles de lampes et miroirs de la page 9 de l'encart, toutes les moquettes de la page 11 de l'encart ainsi que tous les engrais de la page 16.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS

un nouveau développement, alors que différents intervenants impliqués dans ce dossier se rencontrent cet après-midi à Québec.

Des représentants du CLSC La Pommerai, du Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie et du Centre hospitalier de Bedford feront connaître leur vision du problème aux représentants du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSS).

"En premier lieu, on veut avoir l'opinion des différents intervenants du milieu, indique Sonia Poulin, agente de liaison du MSS. On veut être au fait de ce qui se passe, de ce que les gens désirent."

"On repart en neuf avec ce problème-là, poursuit-elle. On n'a pas d'opinion ou de solutions déjà toutes faites."

Il est possible que plusieurs réunions soient nécessaires avant qu'un consensus se dégage quant aux besoins en matière de soins d'urgence et aux

services qui pourraient être offerts, souligne Sonia Poulin.

Cette rencontre, qui marque un nouveau départ dans le dossier, ne satisfait pourtant pas tous les intervenants concernés.

Le président de la Chambre de commerce de Bedford, Gérard Si-

rois, qui ne sera pas de la rencontre, ne mâche pas ses mots.

"C'est pipé d'avance, on n'aura pas d'urgence c'est sûr. À l'exception du directeur du centre hospitalier de Bedford, la ministre amène à la réunion le même monde qui a dé-

sorganisé l'urgence autrefois", affirme-t-il.

Le directeur du CH de Bedford, Georges Robitaille, fait toutefois entendre une opinion différente.

"Le dossier a évolué, souligne-t-il. Sur le plan de la documentation, on dispose d'une nouvelle étude sur les

besoins et les ressources de la région, une étude objective. Sur le plan des intervenants, il y a de nouvelles personnes en place. Ce ne sont plus les mêmes joueurs à la même place."

"Le milieu a joué un rôle dominant dans la remise en question des services offerts actuellement, poursuit-il, mais il y a maintenant un travail technique à faire. La rencontre devrait déboucher sur une ou deux propositions concrètes", conclut-il.

Au Centre hospitalier: un poste de directeur général à temps plein

BEDFORD (NP) — A Bedford, le dossier des soins de santé connaît du nouveau, avec la création d'un poste de directeur général à temps plein au Centre hospitalier.

Cette décision fait suite à une rencontre qui a réuni le 6 mars dernier la ministre de la Santé et des Services sociaux, Thérèse Lavoie-Roux, le député-ministre de Brome-Missisquoi, Pierre Paradis, les représentants de la Chambre de commerce de Bedford ainsi que le représentant du Centre hospitalier.

D'ici peu, l'établissement de Bedford devrait recevoir la confirmation écrite de cette décision. La direction du centre entreprendra alors les démarches en vue de combler le nouveau poste, processus qui devrait être complété d'ici l'été.

Rappelons que depuis le départ en 1984 du dernier directeur permanent, Réjean Champagne, ce poste fut transformé en emploi à temps partiel, plusieurs centres se partageant le même directeur général selon un mode de gestion inter-

établissements.

Au Centre hospitalier de Bedford, quatre personnes se sont succédé à la direction depuis cette époque. La gestion est actuellement assurée par la firme conseil Price Waterhouse, dirigée par Georges Robitaille.

"Le nouveau poste créé diffère un peu de ce qu'on trouve généralement dans le réseau des soins de santé, indique M. Robitaille. En plus des tâches reliées à son poste, le nouveau directeur général aura la responsabilité des services alimentaires, de la comptabilité et des services auxiliaires."

Selon M. Robitaille, on regroupera en un même poste les responsabilités habituellement partagées par deux cadres.

Au ministère de la Santé et des Services sociaux, on indique que c'est d'ailleurs cette nouvelle définition plus large du poste qui justifie à nouveau l'embauche d'un directeur général à temps plein.

SI ON VA TOUJOURS DE L'AVANT, POURQUOI PAS VOUS?

Remise en argent comptant de

750 \$

à l'achat d'une Sable



Remise en argent comptant pouvant aller jusqu'à

1000 \$

sur nos camionnettes de Série "F"



Bronco II



Ranger

Taux de financement à partir de

3.9 %

La toute nouvelle Mercury Tracer
Taux de financement exceptionnel ou remise en argent comptant de

600 \$



Mercury Tracer

9995 \$



Mercury Topaz

*Transport, préparation et taxe sont en surplus



Réjean Martin

CONSTELLATION AUTO INC.

1276, rue Principale
Granby 378-1217



MERCURY
LINCOLN

L-7704

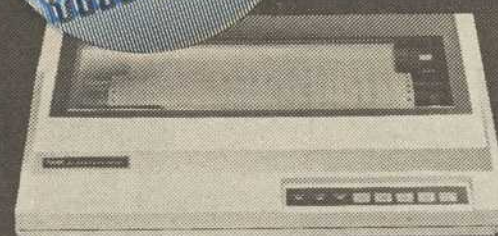


Il y a un système Tandy 1000 idéal pour vous

Le Tandy 1000 SX est le meilleur ordinateur compatible au PC que vous puissiez obtenir. Deux unités de disque intégrées de 360 K et 384 K de mémoire. Adaptateurs intégrés pour écrans mono et couleur, imp., bâtons de commande et crayons lumineux. Prêt à l'emploi avec le logiciel DeskMate II. Choisissez le meilleur écran pour vous et profitez de votre système d'ordinateur personnel complet grâce à notre prix d'épargne "Valeur Sûre".

Rabais de \$429 sur le Tandy 1000 SX avec écran mono VM-4. Total des prix cour. 1928.95 **soldé à 1499.00**
Rabais de \$469 avec écran coul. CM-5. Total des prix cour. 2168.00 **soldé à 1699.00**
Rabais de \$499 avec écran coul. CM-11. Total des prix cour. 2398.00 **soldé à 1899.00**

Rabais \$400. La DMP-2200 est notre meilleure imprimante à matrice de points. Avec graphiques d'image binaire. 26-1279. Cour. 2399.00 **soldé à 1999.00**



Compatible IBM®

Les prix de solde expirent le 30 mai, 1987

ORDINATEURS TANDY

...vraiment supérieur...

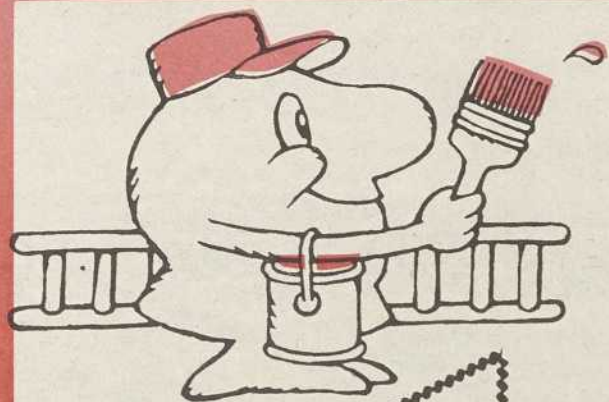
DE RADIO SHACK, DIVISION



INTERTAN
CANADA LTÉE

IBM est une marque déposée de International Business Machines Corp.

Disponible dans tous les magasins Radio Shack, les centres d'ordinateurs et chez les détaillants participants



**Nouveau
à Granby**

SUPER VENTE du jamais vu en région

TOUT POUR LE TRAVAILLEUR

Couvre-tout	Rég. 32.95 \$	24.95 \$
Sarreau	Rég. 23.99 \$	19.95 \$
Pantalons de travail	Rég. 18.99 \$	16.49 \$
Couvre-tout jetable	Rég. 7.95 \$	5.49 \$

SUPER BOTTINES 8" DOUBLÉES

Bouts ("cap") et semelle en acier, Syflex

10\$ DE REMBOURSEMENT.

Avec achat de bottines en spécial à 59.95 \$,
rapportez vos vieilles bottines et nous vous rembourserons 10 \$

59⁹⁵\$

Pantalons Big Bee et Big Bill Salopettes Chemises

Grand choix de couvre-chaussures
Vaste choix de bas et de gants
Sacs, ceintures, etc.

Vestes
Imperméables
De 20 à 25 modèles de chaussures
Kaufman, Royer, Kodiac

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin.
Avec tout achat en vente, obtenez gratuitement
une paire de gants en cuir et coton.

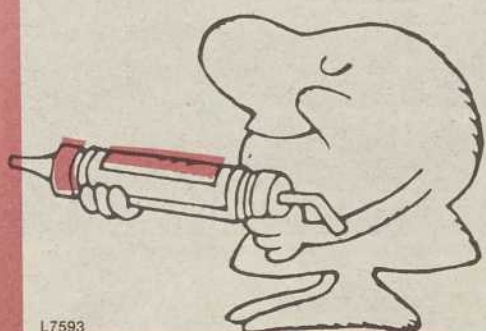
de 15 h à 17 h
les 23 et 24 avril '87

CHEF 1450

Toute la marchandise en magasin est de fabrication
canadienne et de première qualité.

P.S. Les coupons-rabais ne seront pas en vigueur
durant cette vente. Merci à tous.

Aussi disponible
pour usine
UNITE MOBILE



**Le
TRAVAILLEUR** **Plus**

- Vêtements de travail

152 Principale, Granby
(angle Johnson)

375-9360

Bilan financier sans surprise

Farnham termine l'année 86 avec un surplus de \$103,000

par Nicole Paquette

FARNHAM — Le conseil municipal de Farnham a rendu public cette semaine le rapport financier de l'année 1986, un bilan sans mauvaise surprise qui s'écarte peu des prévisions budgétaires.

Pour la cinquième année consécutive, la Ville termine son exercice financier avec un surplus, qui s'élève cette fois à \$103,614.

La municipalité affichait à la fin de 1986 des recettes de \$5,050,512 et des dépenses totales de \$4,946,898.

Plus bas surplus en cinq ans

Le surplus budgétaire, le plus bas en cinq ans,

a été versé au fond consolidé de la municipalité, portant celui-ci à plus de \$350,000. De ce montant, \$200,000 ont été affectés au budget de l'année 1987; la différence constitue une soupape de sécurité en cas d'imprévus.

Pour le maire de Farnham, Jules Bélisle, il s'agit là d'un bilan satisfaisant, bien équilibré quant au fardeau de la dette à long terme.

Au 31 décembre 1986, la dette s'élevait à \$7,641,890, soit \$65,882 de moins que l'année précédente. La dette représentait 6,1% du rôle d'évaluation foncière de la municipalité, ce qui correspond à \$1,176 par habitant.

"Notre ambition, c'est de ne pas surcharger la dette, explique le maire Bélisle. Nous prévoyons une petite pointe en 1989, avec le renouvellement de certains emprunts, mais ça ne sera rien de dramatique. Le service de la dette devrait rester équilibré pour les cinq prochaines années."

Selon le maire de Farnham, la municipalité s'oriente maintenant sur la stimulation d'investissements privés, après avoir elle-même injecté des fonds pour le développement de nouveaux terrains à vocation résidentielle ou industrielle.

"LA CENT POPULAIRE"

Genre de Grand Bazar, sorte de Marché aux Puces, et bien plus spécial encore!

Tout cela le dimanche 26 avril 1987 à la paroisse Très-Sainte-Trinité de Montplaisant, Granby, 200 boulevard Robert de 14 h à 18 h à la grande salle de la maison de retraités.

Cette fameuse "CENT POPULAIRE" se veut un genre de Grand Bazar, sorte de marché aux Puces où chaque personne reçoit 100 billets en déboursant 1 \$ d'où le nom la CENT POPULAIRE, avec lesquels il mise sur l'article de son choix le plus grand nombre de billets possible pour gagner. Et quand toutes les personnes présentes ont bien misé à 16 h précises nous déterminons les gagnants de tous les articles en tirant un billet gagnant au sort par article et la personne sélectionnée reçoit l'article convoité par elle.

Merci de venir nous encourager à cette fameuse "CENT POPULAIRE" où vous ne manquerez pas de bien vous amuser et de repartir les mains pleines.

Tous les profits ramassés serviront à la pastorale scolaire de la paroisse.

Pour plus d'informations, tél.: au 372-6118.

Boutique mod au coton

Tee-Shirt Jumbo

7⁹⁵ chacun

Coton ouaté Jumbo

11⁹⁵ chacun
Couleurs assorties

Aussi

Enfants

2-4-6-6x3 couleurs

blanc, rose pâle et vert jade

99¢

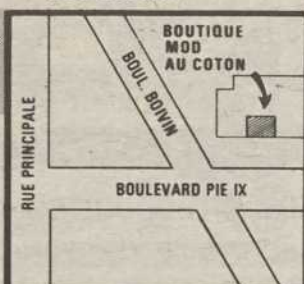
Jusqu'à épuisement des stocks

Éliminez les intermédiaires

Heures d'ouverture:

Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

Directement du manufacturier
28 boul. Pie IX, Granby
375-4998



L7756



Venez voir
notre
collection
de
vêtements
sport
nouvellement
arrivée

**PARIS
STAR**

GRAND CHOIX

- Robes
- Costumes
- Blouses
- Pantalons
- Gilets

Grandeurs
3 à 20 ans

**Boutique
France**



290, boul. Boivin, Granby 378-6511

L-8825

Vous cherchez un camion
lourd pour votre entre-
prise ou pour vos besoins
personnels?

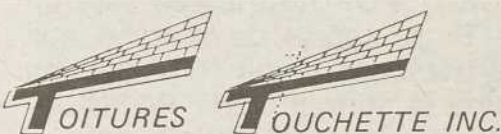
Venez me rencontrer!

GRANBY Ford
AUTORAMA
980 Principale, Granby



Jean-Jacques Robert
représentant

378-4636



- Couvreur / Ferblantier — Ouvrage général
- Asphalte et gravier
- Bardeaux / Réparation à neuf
- Estimation gratuite

653, Caron
476, Bégin, Granby 378-4893

L9351

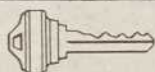
COMPTEL ÉLECTRONIQUE ENR.

- Distributeur de pièces électroniques
- Accessoires vidéo, audio et téléphonique
- Gros et détail

Mario Lussier, Prop. 153, rue Court, Granby
Martin Scott, Prop. 378-3273

L-8730

Serrurier



Serrurier

Serrurier GRANBY Inc.

Cautionné "Bonded"
Système de clés maître
Haute sécurité, medeco "Local"

Clés rondes d'alarme

Eddy Beauvais, prés.

Membre qualifié des
maîtres serruriers du Québec
206 St-Charles Sud, Granby

372-7003

L9715

BESOIN D'OUTILS ?

LOCATION MDR INC.
Location d'outils



MDR inc.

- ☆ Résidentiel
- ☆ Commercial
- ☆ Industriel

10, rue Guy, Granby
378-2288

**ON EST LA POUR
VOUS DÉPANNER !**

L'opération nettoyage va bon train

■ GRANBY (BL) — Profitant d'un temps exceptionnel pour un mois d'avril, le département des travaux publics de la Ville de Granby a presque terminé le nettoyage des rues et des parcs.

"C'est un peu plus tôt que d'habitude" a indiqué M. Roger Therrien, surintendant adjoint aux travaux publics. Il estime qu'en fin de semaine, l'opération nettoyage sera complétée à 80%.

M. Therrien précise que jusqu'ici, les balais mécaniques ont effectué un premier ratissage des rues de la ville



Après les balais mécaniques, les camions-citernes viennent d'entrer en action pour la seconde et dernière grande tournée du printemps.

afin d'éliminer le plus gros de la saleté et les trottoirs ont été entièrement nettoyés. Ce sont les balais mécaniques qui se chargent de ramasser les abrasifs, telle la pierre concassée, qui sont répandus à la tonne durant l'hiver.

Une fois ce travail complété, les camions-citernes sont entrés en action il y a quelques jours pour entreprendre la seconde et dernière grande tournée du printemps à travers la ville. Leurs puissants jets d'eau apportent la touche finale en poussant vers les bouches d'égout la poussière laissée par les balais mécaniques.

Le nettoyage printanier est planifié de la même façon que les opérations de déneigement: on passe d'abord au peigne fin le centre-ville et les principales artères avant de s'attaquer aux zones périphériques.

Parallèlement au nettoyage des rues, une opération semblable est en cours dans les parcs, ce qui inclut les terre-pleins de boulevards et les îlots de verdure. M. Therrien a précisé que dans ce cas, le travail est plus long parce qu'il se fait manuellement dans une très large mesure. Néanmoins, la moitié des espaces verts municipaux ont été nettoyés jusqu'à ce jour. Pour ce qui est de la plantation de fleurs, M. Therrien a expliqué qu'en raison des risques de gel, il n'est pas question d'entreprendre quoi que se soit avant le mois de mai.



L'opération nettoyage se déroule aussi dans les parcs, ce qui inclut les terre-pleins de boulevards et les îlots de verdure.

photos
Jeannot
Petit

par Jules Richer

■ GRANBY — Un petit groupe de citoyens de Granby et des environs suivra l'exemple d'autres membres du diocèse de Saint-Hyacinthe en s'envolant vers Rome au début du mois de mai pour prendre part aux cérémonies de béatification de Mgr Louis-Zéphirin Moreau.

Bien qu'il soit encore impossible de déterminer le nombre exact de personnes composant la délégation de Granby, on sait déjà qu'une dizaine de prêtres et qu'au moins cinq religieuses en feront partie.

Une des participantes, Soeur Monique Fontaine, enseignante

Béatification de Mgr Moreau

Un groupe de la région se rendra à Rome en mai

à la polyvalente Sacré-Coeur, se réjouit à l'idée d'entreprendre ce périple.

Organisé par l'évêché, le voyage d'une semaine permettra aux membres du diocèse de Saint-Hyacinthe, à 15 évêques de toutes les régions du Québec ainsi qu'à de nombreux diocésains, d'assister à la béatification et d'effectuer une visite religieuse de Rome et de ses environs. Le groupe comprendra un nombre

total de près de 400 personnes.

"Pour moi ce sera un voyage autant spirituel que culturel", avoue Soeur Fontaine qui en sera à son premier voyage à Rome.

Soeur de Saint-Joseph, la religieuse explique également que cette occasion lui permettra d'approfondir davantage sa connaissance de Mgr Moreau, qui est le fondateur de sa communauté.

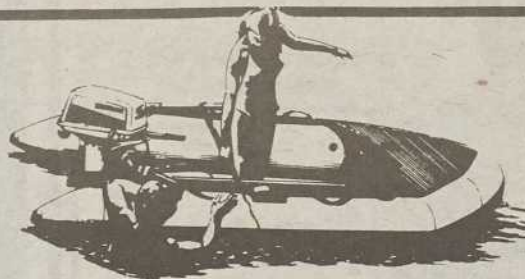
Le curé de la paroisse de Roxton Pond, l'abbé Bernard Gendron, un autre des participants au voyage, affirme pour sa part que la béatification de Mgr Moreau est un "événement exceptionnel" auquel il veut assister.

La cérémonie se déroulera le 10 mai au Vatican. Le pape Jean-Paul II présidera la messe pour l'occasion, qui sera diffusée par Radio-Canada.

Des nombreux dignitaires des gouvernements canadien et québécois seront délégués pour représenter le pays.

On peut également signaler la présence dans le groupe de Mme Andrée Champagne, députée fédérale de Saint-Hyacinthe, de M. Jean Lapierre, député fédéral de Shefford, et de Charles Messier, député provincial de Saint-Hyacinthe.

SUZUKI
DIVISION MARINE
VENTE
PIÈCES
SERVICE
TURCOTTE
MOTO
384-2 Principale
Granby
378-3802



SPÉCIAL D'INTRODUCTION:

* HORS-BORD SUZUKI 2 H.P. à \$495⁰⁰ • Garantie 2 ans •

* CANOT PNEUMATIQUE KIMPEX DE 9' à \$875⁰⁰ • Garantie 5 ans •



DÉPOSITAIRE AUTORISÉ DE:
Moteurs hors-bord SUZUKI
Garantie 2 ans
Canot pneumatique KIMPEX
Garantie 5 ans
Sonard HUMMINBIRD

L-07714

Le lait contre la bronchite

MONTREAL (PC) — Le lait pourrait aider à prévenir la bronchite chronique et d'autres maladies respiratoires similaires.

C'est ce qui ressort d'une étude conduite par le Dr Alfredo Morabia, qui travaille à l'Ecole d'hygiène et de santé publique de l'Université John Hopkins à Baltimore aux Etats-Unis. Le Dr Morabia exposait mercredi les résultats de sa recherche devant un groupe de nutritionnistes et de spécialistes de l'alimentation réunis à Montréal.

Selon le Dr Morabia, c'est une des composantes du lait — la vitamine A, le calcium, les protéines, le gras ou le cholestérol — qui protégerait le corps humain contre la bronchite chronique.

En se penchant plus longuement sur la catégorie des fumeurs, le Dr Morabia a également pu démontrer que ceux qui consomment peu de vitamine A dans leur alimentation sont plus sujets à être affectés par de telles maladies respiratoires que les fumeurs qui absorbent davantage de vitamine A.

La semaine
des secrétaires
Merci
de votre appui
de tous les jours



Bouquet
FTD 12 \$
ou
15 \$

372-1462

FLEURISTE
**Maison
Montcalm**
210 York
Granby

L-07840

VALEURS PRINTANIÈRES SUR L'ÉCLAIRAGE

CHEZ UNION ELECTRIQUE

Vous serez certains d'un achat à bas prix
dans nos offres printanières et ce,
pour tous les appartements de votre demeure.
La vente commence le 23 avril 1987 jusqu'au 2 mai 1987



LANterne EXtÉRIEURE

Modèle No. 752 AB/PB
Laiton Solide
8" de Largeur
17" de Longueur
1 x 100 Watts

44⁹⁵

LANterne EXtÉRIEURE

Modèle No. 953 AB/PB
Laiton Solide
8" de largeur
Monture de mat de 16"

89⁹⁵

PROJctEUR À PINCE par Bazz

Modèle No. CL151
Blanc, noir ou beige,
ampoule 60 watt max.

18⁹⁵

ÉCLAIRAGE SUR RAIL par Nadair

Modèle No. TK-4000-3
Éclairage mural ou plafonnier à 3
têtes. Choix de 7 couleurs.
Longueur 36"

TK4000-2
Éclairage à 2 têtes
Longueur 24 max. 25 95

35⁹⁵

SUPPORt EXtÉRIEUR EN POLYCARBONATE

Modèle No. 504
Support mural seulement

8 1/2" x 12"
Extension de 4"
Blanc, Noir, Gris,
Brun et Bleu

49⁵⁰

LANterne EXtÉRIEURE

Modèle No. 952 AB/PB
Laiton Solide
8" de largeur
26" de longueur
6" d'extension
1 x 100 Watts

99⁹⁵

LANterne EXtÉRIEURE

Modèle No. 951 AB/PB
Laiton Solide
6" de largeur
18 1/2" de longueur
8" d'extension
1 x 100 Watts

89⁹⁵

LAMPE SUSPENDUE

Modèle No. 6039
Armature de metal
Lampe en verre
Produit en Blanc,
Gris, Noisette
et Rose 100 Watt

39⁹⁵

LARGE FORMAT de Lutrex

Modèle No. NT10/403G
Intérieur ou Extérieur
Abat-jour Rond
Blanc, Rouge, Brun
et Jaune

29⁹⁵

RAMPES POUR SALLES DE BAIN Fini laiton satiné

Modèle NO. BO-347
Longueur 2', 4 lumières

Modèle No. BO-348
Longueur 3', 6 lumières

16⁵⁰

13⁹⁵

LANterne EXtÉRIEURE

Modèle No. 950 AB/PB
Laiton Solide
8" de Largeur
14" de Longueur
8" d'extension
1 x 100 Watts

83⁹⁵

BOÎTES AUX LETTRES En laiton Massif

Modèle No. PK110
Laiton Poli
11" Longueur
8" Largeur
3 1/2" Projection

49⁹⁵

SUPPORt MURAL en Laiton

Modèle No. 4995-1
Diffuse l'éclairage par
le haut et par le bas.
12" de diamètre.
1 ampoule, 60 watts

49⁹⁵

LARGE FORMAT de Lutrex

Modèle No. N10/306G
Intérieur ou Extérieur
Abat-jour Oval
Blanc, Rouge, Brun
et Jaune

19⁹⁵

"LAMPE MURALE" Adjustable en Laiton

Modèle No. 2602
Bras articulé
laiton massif,
3 intensités.
50/150 watts

49⁹⁵

(Ampoules en Sus)

GRANBY
323 St. Jacques
Tel: 378-7923



LES ENTREPRISES

UNION
ELECTRIQUE LTEE

Heures d'ouverture:
Lun. - Mer. 8h - 17h
Jeu. - Ven. jusqu'à 21h Sam. 9h-17h.
Fermé de 12h à 13h.

LA VOIX DE L'EST — JEUDI 23 AVRIL 1987

13

L-07758

M'AURIEZ-VOUS ENGAGÉ À 20 ANS?



Au début de la vingtaine, j'étudiais à l'école technique. J'avais beaucoup d'ambition, des idées, et le goût de foncer. Il me fallait une chance d'acquérir de l'expérience et de montrer ce dont j'étais capable. Cette chance, on me l'a donnée, et j'en suis reconnaissant à mes premiers employeurs. Aujourd'hui, nous nous devons d'appuyer les étudiants et étudiantes qui, à leur tour, tentent de percer. Nous contribuerons ainsi à assurer l'avenir du Québec. Comme employeurs, donnons aux étudiants ce que nous avons de plus précieux: l'expérience.

André Chagnon
Président,
le Groupe Vidéotron Ltée

**Assurons la relève en embauchant
des étudiants cet été.**

**Communiquez avec
le Placement étudiant
du Québec au numéro
1-800-463-2355
(à Québec, 643-6965).**

**CET ÉTÉ
PLACE
À LA RELÈVE!**



Gouvernement du Québec
Ministre délégué aux PME
Placement étudiant du Québec

Québec



Souscription: un tableau indicateur devant l'église St-Eugène

La paroisse de Saint-Eugène de Granby a installé en fin de semaine un tableau indicateur permettant de suivre la progression de la campagne de souscription qui sera entreprise sous peu pour financer des travaux de rénovation dans l'église. La campagne, dont l'objectif est de \$60,000, débute le 26 avril et se termine le 6 mai. Les fonds récoltés seront employés pour isoler le toit de l'église, pour repeindre l'intérieur de l'édifice et pour faire certains travaux dans le sous-sol. Des bénévoles se rendront dans les résidences de la paroisse afin de susciter des dons.

photo Michel Paquette

Jeunes volontaires

QUEBEC (PC) — Le programme Jeunes volontaires, du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, pourra embaucher le double de jeunes cette année, soit environ 4,000.

De plus, en vertu d'une plus grande enveloppe budgétaire, les allocations de participation pour les bénéficiaires de l'aide sociale qui ont terminé leur secondaire V sont portées à \$211 au regard de \$200 l'an dernier.

Les autres participants bénéficient d'une allocation de \$161 au lieu de \$150.

Vite lu

Attention aux feux

GRANBY — Le service des incendies de Granby rappelle aux propriétaires qui ont l'intention de faire brûler des débris ou des feuilles mortes, qu'il est défendu de le faire sans avoir au préalable obtenu un permis à cet effet. Les contrevenants s'exposent à payer une amende.

Les grands titres

Droit de veto au Québec

Bourassa et Rémillard ne commentent pas

QUEBEC (PC) — Il a été impossible d'obtenir une réaction quelconque de la part du gouvernement du Québec, hier, par suite de la volonté présumée du premier ministre Brian Mulroney d'accorder le droit de veto au Québec et à l'Ontario et de modifier la formule d'amendement.

Ni le premier ministre Robert Bourassa, quelque part entre Québec et le Connecticut, ni le ministre des Affaires intergouvernementales Gil Rémillard, de passage à Paris, n'ont donné suite à des appels téléphoniques répétés.

Certains observateurs ont interprété ces discrétions comme un refus du gouvernement québécois de commenter pour le moment les propositions du premier ministre canadien qu'a dévoilées la Presse canadienne mardi.

Selon ce que l'agence de presse a appris, le gouvernement fédéral poserait des gestes importants lors de la rencontre constitutionnelle du 30 avril au lac Meach.

Par ailleurs, quatre provinces de l'Ouest et des Maritimes seraient en désaccord avec la proposition du premier ministre Mulroney.

Le sénateur Lowell Murray, ministre d'Etat aux relations fédérales-provinciales, a toutefois refusé mercredi de se laisser décourager. "J'ai rencontré toutes les provinces depuis un an et il n'y a aucune surprise", a-t-il déclaré.

Les quatre provinces réticentes sont le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Plus de 1000 modèles en magasin!

Lampes de table à 1/2 prix

Ventilateurs
Lumières extérieures
Rails avec projecteurs amovibles
Encastrés halogènes
Suspensions de toutes sortes
Hottes de cuisinières
Sonnettes (carillons)

En très grand SPÉCIAL
129⁹⁵\$

Modèle 18"
179⁹⁵\$

Ventilateurs à partir de 49⁹⁵\$

BOUTIQUE LUMINEUSE
428 PRINCIPALE
GRANBY, 378-9332
FRANÇOIS GIARD, PROP.

Apportez ce coupon et vous obtiendrez
UN RABAIS ADDITIONNEL
sur notre prix régulier

VOÛTE

Entreprises Denis Hivon

Nous serions heureux de vous faire visiter notre voûte ultra moderne

69 Drummond
Granby
tél.: 372-3434

ENTREPOSAGE

Assurance tous risques 12 mois (évaluation professionnelle)

Réparation, Remodelage, Nettoyage

Sur appel, nous irons chercher GRATUITEMENT vos fourrures à domicile le jour même.

Transport sécuritaire

VISA MasterCard membre SIDAC

"Le Cabaret" SUPER CLUB
800 PRINCIPALE, GRANBY
378-9006

Le groupe GIGOLO en spectacle jusqu'au dimanche 26 avril

LA SUPER BANQUE

Tous les jeudis et vendredis de 21 h à 23 h

Procurez-vous votre Super Argent. c'est 50% DE PLUS DE PLAISIR. Remettez-nous le montant de vos dépenses pour une soirée au Cabaret et nous vous remettrons 50% DE PLUS à dépenser.

BONJOUR LE MONDE



Avec Jean-Pierre Cyr Emission spéciale

Déjeuner de lancement de la campagne de financement de la Fondation du Centre Hospitalier de Granby

Vendredi 24 avril de 6 h à 9 h

CHEF 1450

Directement du Restaurant Le Baril

une collaboration

La Voix de l'Est



agropur

Offrez-Vous 1/3 de votre vie AU 2/3 DU PRIX

Nous passons 1/3 de notre vie dans notre lit.
Choisir un lit d'eau, c'est choisir le confort total et la relaxation complète.

Venez essayer nos divers matelas d'eau, plein mouvement ou anti-mouvement. Nous avons un grand choix à des prix très compétitifs plus une garantie à vie exclusive.

LE MONACO

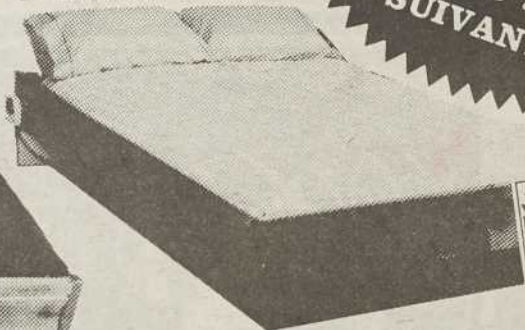


RÉG: 338.00\$

SPÉCIAL

225.00\$

LE CHÊNE



RÉG: 499.00\$

SPÉCIAL
335.00\$

Enfin! une "Bonne Nuit" GARANTIE À VIE

Lits d'eau

Bonne Nuit



320 Boul. Leclerc
Granby
375-5073

6344 rue Papineau
(près de Bellechasse)
Montréal
274-3511

3410 Côte Vertu
(face à Place Vertu)
Ville St-Laurent
336-2352

1795 Boul. St-Martin O.
Laval
682-3003

346 Notre-Dame
Repentigny
582-1826

564 rue
Charles Borromée,
Joliette,
759-8968

- Plus de 40 modèles de lits d'eau en exposition
- Grands choix de mobiliers de chambre à coucher et de literie
- Livraison immédiate
- Financement disponible
- Franchises disponibles

AMERICAN EXPRESS

VISA

MasterCard

Dépêchez-vous les quantités sont limitées. Ces offres se terminent samedi le 2 mai 1987.

L-9258

OTTAWA (PC)
— Le gouvernement conservateur a lancé mercredi une attaque en règle contre le tabagisme, considéré comme le principal problème de santé évitable au Canada. Son plan d'action, rendu public mercredi, limite considérablement l'usage du tabac dans les entreprises sous juridiction fédérale et interdit toute publicité sur le tabac au pays à compter du 1er janvier 1989.

Le programme, dont l'élaboration a exigé des mois de travail, a été annoncé hier au cours d'une conférence de presse conjointe de trois ministres fédéraux. Les nouvelles mesures ont été immédiatement applaudies par des organisations de santé et des groupes anti-tabac, qui voient des années d'effort et de lobbying enfin récompensées.

Le président du Conseil du trésor Robert de Cotret a indi-

La Croix-Rouge...
c'est
la
sécurité
aquatique.



Suivez les cours et conseils de la Croix-Rouge. Offrez-vous un plaisir fou... sans folies!



Busy Bee Machine Tools



FAÇONNEUSE POUR TRAVAIL D'ENVERGURE
Broche interchangeable

- Broches interchangeables 1/2", 3/4" et 1"
- Table d'épaulement ajustable
- Avec ressorts pour maintenir sur place
- Deux vitesses
- Moteur 3 c.v. - 220 volts
- Poids 450 lbs.

MODÈLE B702 \$930⁸⁰

CORROYEUR TABLE DE TRAVAIL



8" de longueur

- Poids 453 lbs.
- Moteur 1 1/2 c. 230 volts monophasé

MODÈLE B438 Avec moteur et base \$859⁹⁰

V-BLOCK ULTIMATE

- Longueur globale 3 1/2"
- Poids 2 lbs.

MODÈLE B026 \$32⁴⁰

MACHINE À CISAILLER 3 DANS 1

- Rouleaux coulissants
- Pression de freinage
- Excellente machine pour prototypes



MODÈLE B725/24 \$910⁰⁰
• Poids 330 lbs.

DISPOSITIF DE MÉTAL AJUSTABLE

- Pour coupe circulaire
- Avec calibre d'alésage

MODÈLE B562 \$14⁰⁵



ENSEMBLE DE POINÇONS

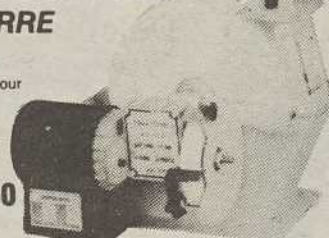
- 8" de longueur pour broche d'entraînement
- 5 pcs. 1/8" 3/16" 1/4" 5/16" 3/8"

MODÈLE B603 \$17⁶⁵

MEULE EN PIERRE NATURELLE

- Simplement indispensable pour aiguisage de couteaux, haches, ciseaux, etc.
- 60 r.p.m. • Poids 30 lbs.
- Moteur 1/4 c.v. 110 volts

MODÈLE B412 \$178⁵⁰



VERNIER À COULISSE AVEC CADRAN

- Étui
- Graduations .001"
- Cadran gradué de bonne dimension

MODÈLE B9248 \$118⁰⁰

ENSEMBLE DE BARRES D'ALÉSAGE

- Alliage d'acier de haute qualité pour plus de rigidité
- Tiges bien usinées et d'un bon fini pour travail de précision

MODÈLE B081 \$80⁰⁵

Busy Bee Machine Tools
18 Basaltic Road, Concord, Ontario L4K 1G6
N-1308

(416) 738-1292

Lun-Vend. 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
Sam. 9:00 A.M. - 4:00 P.M.

Prix sont valides jusqu'à
Sept. 15/87 ou jusqu'à
épuisement du stock

VISA MasterCard

CATALOGUE GRATUIT

Demandez notre
Catalogue illustré
- 148 Pages
Busy Bee Machine Tools
18 Basaltic Road, Concord,
Ontario L4K 1G6

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
P.C. _____ DCQ7-B-2

Toute publicité interdite à compter de 1989

Ottawa part en guerre contre le tabagisme

Robert de Cotret
photo PC



qué que l'usage du tabac dans les bureaux des fonctionnaires fédéraux serait limité à des zones spécifiques, vraisemblablement dès le 1er octobre, et qu'une interdiction totale d'"en griller une" pourrait entrer en vigueur le 1er janvier 1989. Les bureaux

de la colline parlementaire ne seront pas automatiquement couverts par cette mesure, à moins que le personnel politique ne prenne la peine de le demander.

Le ministre du Travail Pierre Cadieux demandera aux em-

ployeurs d'appliquer d'ici la fin de l'année des restrictions volontaires dans les lieux de travail relevant du fédéral, soit les banques, le transport interprovincial et les autres compagnies couvertes par le Code canadien du travail.

Le ministre de la Santé Jake Epp a pour sa part annoncé qu'il déposera sous peu aux Communes un projet de loi sur le

contrôle des produits du tabac, qui interdira toute publicité sur le tabac dans des publications canadiennes et limitera la commande d'activités et d'événements divers allant des concerts symphoniques aux courses automobiles.

Les producteurs de tabac pourront continuer à commanditer des événements en utilisant leur raison sociale, mais non les

marques de commerce de leurs produits.

Réactions

Les réactions des groupes de santé et anti-tabac à l'initiative gouvernementale ont été généralement positives.

"C'est du vrai leadership", a déclaré Don Lewis, du Conseil canadien sur la santé et le tabagisme.

"Cela va avoir de l'influence, non seulement au Canada mais aussi aux Etats-Unis et dans le reste des pays développés."

Certaines organisations ont exprimé des réserves, notamment l'Association médicale canadienne.

Le président de l'association, le docteur Jacob Dyck, estime qu'il s'agit d'un pas en avant, mais d'un "bien petit pas".

Selon lui, le tabagisme est la première cause de maladies et de décès au Canada.

Les compagnies manufacturières de tabac n'ont pas immédiatement fait connaître leur réaction, mais le Conseil canadien des manufacturiers de tabac a indiqué qu'il donnerait une conférence de presse aujourd'hui même (jeudi) à Montréal.

AVIS DE CORRECTION

Dans l'annonce parue le 21 avril dans Le Plus de La Voix de l'Est, nous aurions dû lire: Sarreau rég. 23.99 \$, spécial 19.95 \$ au lieu de 10.95 \$.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Le TRAVAILLEUR PLUS

152 Principale, Granby
375-9360

L-7783

FRENCH KISS



16-17-18
23-24-25 avril

ENTRÉE GRATUITE!

Arrivez tôt pour avoir votre place!

- D'abord un restaurant de bonne bouffe et une brasserie de grande classe.
- Cuisine ouverte jusqu'à 21 h. Comptoir-salade le plus complet en ville.

brasserie
Les Galeries

• La Brasserie est ouverte même si le centre d'achats est fermé.

Les Galeries de Granby



La Maisonnée

le Vrai DÉPANNEUR

Goûtez nos produits de boulangerie!



49¢

Délicieux muffins
4 onces



ord.
2.99 \$

50¢

de rabais

Tarte aux
pommes



39¢

Pepsi 300 ml
taxe et dépôt en sus



1.49 \$

le sac
Goûtez aux nouveaux
Chee-tos

Prix en vigueur jusqu'au 26 avril 1987



SPECIAL
Couteillerie 4 mex
en acier inoxydable

SEULEMENT

99¢

avec chaque plein d'essence de 25 l ou plus

Seulement à La Maisonnée / Pétro-Canada
(angle St-Charles et St-Jacques)

24 h



**S.A.M.
BERNARD inc.**

1020, rue Principale, Granby 378-7968

**UN DÉPANNEUR ULTRA-MODERNE
AVEC UN PERSONNEL COMPÉTANT.
EN PLUS:**

- Développement de photos
- Cartes de souhaits
- Service de nettoyeur
- Bière & vin
- Loto-Québec
- Pâtisseries fraîches
- Timbres — Poste
- Location de machine à laver les tapis
- Etc...

**Du nouveau
près de chez-vous**

Attention le jeudi 23 avril 1987 un oeillet gratuit aux 100 premiers clients.



**BOISSONS GAZEUSES
PEPSI
et SEVEN-UP**
ordinaire ou diète
bouteille 750 ml

3 / 3.29

SAUCISSES FUMÉES pour hot-dog



BUDGET

79¢

la douz

YOGOURT YOPLAIT



saveurs assorties
175 g

3 / 99¢



**CROUSTILLES
ET SNACK
FRITO-LAY**

200 g

89¢

**PAINS A HOT-DOG
ou
HAMBURGER**



99¢

la douz

**PAPIER MOUCHOIR
KLEENEX**



bte de 200

99¢

Couper-bon de 1 \$ de Shell
Valable
jusqu'à épuisement de la marchandise.

HEURES D'OUVERTURE

**LUNDI AU SAMEDI de 7 h à 23 h
LE DIMANCHE de 8 h à 23 h**



TOUT SIMPLEMENT PRATIQUE !



Shell



1020, rue Principale,
Granby

378-7968

LES PNEUS
OVILA BERNARD
INC.

le **g**éant du **p**neu

**SERVICE
AUX POMPES**

du lundi au samedi
de 7 h à 23 h
Le dimanche de 8 h à 23 h

Spéciaux d'ouverture

Le JEUDI, 23 AVRIL 1987
Le VENDREDI 24 AVRIL 1987
Le SAMEDI 25 AVRIL 1987

Avec un minimum d'achat de 25 litres d'essence Shell vous pourrez bénéficier de tous ces spéciaux.

6 VERRES 11 oz.
LUMINARC
HARMONY



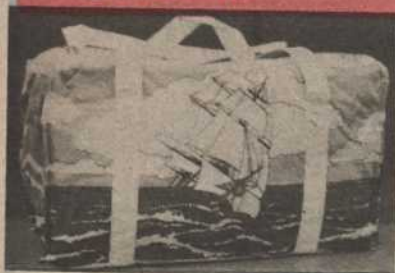
GRATIS



LAVE — GLACE
toutes saisons

— 40 celcius **75¢** chacun

SHELL **SAC DE PLAGE**
isolant



75¢ chacun

**VERRE A
MÉDICAMENTS**



GRATIS

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

d'Armuriers Turcotte et ass. Inc.

Le vendredi 24 avril de 9 h à 21 h
et
le samedi 25 avril de 9 h à 17 h

Escomptes

variant de

10% à 50%

Armuriers Granby Inc.

885 Mountain, Granby

378-1345



L7904



Le ministre délégué aux Mines, Raymond Savoie (à gauche), lors de sa rencontre avec les représentants de Mines Gaspé.

photo PC

Mine de Murdochville: production bloquée jusqu'en novembre

QUEBEC (PC) — La production ne pourra reprendre avant le mois de novembre à la mine de cuivre de Murdochville, ont indiqué hier ses dirigeants à l'occasion d'une rencontre à Québec avec le ministre délégué aux Mines Raymond Savoie.

Le vice-président aux opérations de Mines Gaspé, M. Michel Lefebvre, a précisé qu'environ 500 employés continueront de travailler d'ici là afin de déblayer les zones de la mine qui ont été affectées par les deux incendies survenus ces der-

nières semaines. Quelque 220 autres travailleurs devront être mis à pied en attendant la reprise des activités, à l'automne.

M. Lefebvre a clairement affirmé la volonté de la compagnie de réouvrir la mine malgré les lourdes pertes encourues par ces deux incendies.

Le ministre a déjà assuré les dirigeants de la compagnie Noranda que le gouvernement du Québec était prêt à envisager une aide financière pour assurer la reprise des opérations.

JAMAIS vous ne reverrez du

BOIS DE CONSTRUCTION

à de tels

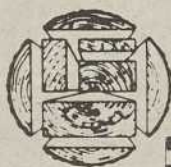
BAS PRIX

PIN TRAITE VERT
30 ans de garantie

2 x 4	12 pi.	4.03\$ ch.
2 x 6	8 pi.	4.20\$ ch.
2 x 8	12 pi.	8.95\$ ch.
1 1/4 x 4	12 pi.	3.00\$ ch.
6 x 6	8 pi.	15.60\$ ch.

incroyable, n'est pas le mot...
Tout simplement

**SUPER
EXTRAORDINAIRE!**



FRANK SANTERRE

Matériaux de construction - Quincaillerie - Plomberie - Électricité - Peinture Sico

BROMONT

1241, Shefford 534-3390

WEST BROME

R.R.2 263-1383

ABERCORN

107, Thibault 538-3442

L-9100

PRUCHE DE L'EST

- Planée 4 faces
- Estampillée #1 et #2 construction
- Très belle présentation
- Très beau bois

2x4	10 à 16 pi.	300.00\$
2x6	10 à 16 pi.	320.00\$
2x8	8 à 16 pi.	320.00\$
2x10	8 à 16 pi.	420.00\$
2x4-8	"Studs"	285.00\$
2x6-8	"Studs"	330.00\$

☆ Prix au mille pieds bois
☆ Taxe fédérale 8% non incluse

Livraison
dans toute la région

La peine de mort jugée consitutionnelle aux USA

WASHINGTON (AFP) — La Cour suprême des Etats-Unis a jugé mercredi constitutionnelle la législation sur la peine de mort d'un Etat de l'Union — la Georgie — bien que les statistiques montrent qu'elle pourrait y être appliquée de façon discriminatoire à l'égard des Noirs.

Avec cette décision, acquise par cinq voix contre quatre, les

opposants à la peine de mort aux Etats-Unis enregistrent, selon les commentateurs, l'une de leurs plus importantes défaites depuis que la Cour a rétabli en 1976 la constitutionnalité de cette peine, temporairement abolie en 1972.

La Cour, composée de neuf juges nommés à vie, a estimé que

les statistiques montrant que les assassins de Blancs avaient beaucoup plus de chances de finir dans le "couloir de la mort" que ceux de Noirs ne prouvait pas que le système judiciaire de Georgie violait les dispositions de la Constitution sur l'égalité des droits de tous les citoyens.

Les juges ont ainsi débouté

Warren McClesley, condamné à la chaise électrique pour le meurtre d'un policier blanc en 1978.

Une décision inverse de la Cour aurait pu bénéficier aux nombreux condamnés à mort noirs, qui représentent environ 40 pour cent des quelque 1.900 détenus attendant aux Etats-

Unis d'être électrocutés, gazés, empoisonnés, pendus ou fusillés.

L'organisation Amnesty International avait, dans un rapport "réquisitoire" contre la peine de mort aux Etats-Unis publié en février dernier à Londres, relevé que celle-ci s'appliquait de manière discriminatoire, davantage aux Noirs qu'aux Blancs.

Woolco

**Vendredi et samedi
24 et 25 avril,
courrez la
chance
d'économiser...**

-10% -15% -20% -25%

ou 50%

10%	15%	20%	25%	50%
sont de 70 sur 100	sont de 15 sur 100	sont de 10 sur 100	sont de 4 sur 100	est de 1 sur 100

**Procurez-
vous
votre carte
"Jour de
rabais
chanceux" à
la succursale
Woolco la
près de chez
vous**



L-09957

Sondage BBM: Radio-Canada conserve encore le premier rang

MONTREAL (PC) — Aux heures de grande écoute en soirée, Radio-Canada maintient son avance sur Télé-Métropole, indique la dernière compilation de Sondages BBM publiée jeudi.

Ce sondage est identifié "printemps" par les diffuseurs, même si les 4,072 cahiers d'écoute remplis dans la région de Montréal l'ont été les trois se-

maines courant du 12 février au 4 mars.

Dans la tranche horaire 19-23, la télévision d'Etat obtient 26 pour cent des téléviseurs allumés, la station privée 23 pour

cent. Au dernier sondage d'hiver, RC menait par trois points de pourcentage, 28 à 25; mais à un premier sondage d'hiver, le canal 10 devançait RC par 26 à 25 pour cent.

Par contre sur l'ensemble de la grille horaire (6 h du matin à 2 h), Télé-Métropole garde une avance de quatre points sur Radio-Canada: 25 pour cent contre 21, tandis que c'était 26 contre 22 pour cent à l'enquête "hiver 2". A l'enquête "hiver 1", l'écart était 28 contre 21 en faveur de TM.

Dans la tranche horaire 19-23 — où les auditoires sont bien plus grands — la station anglaise CFCF (canal 12) voit grimper sa part de marché, de 10 pour cent cet hiver à 14 dans la précédente compilation.

Durant cette même tranche, Radio-Québec se maintient à six pour cent de part d'auditoire, Télévision Quatre-saisons à quatre.

Émissions

L'émission la plus populaire, selon le palmarès établi par BBM, serait Peau de Banane (TM), avec 938,000 auditeurs.

Nouveau

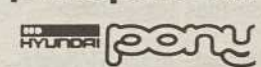


**Garage
Luc Maheu**
Spécialiste injection
électrique
Mécanique
générale
Station de service
17 ans d'expérience
818 Principale Roxton Pond 372-2469



Claude Tanguay
Représentant des ventes

principale autor



**LES HYUNDAI 1987
SONT ENFIN ARRIVEES**
Venez vite découvrir ces
petites merveilles

1196 Principale Granby 378-4666



LITERIE GIDDING'S Ltée
manufacturier de matelas
395, rue St-Valier, Granby
378-7941

Achetez directement du manufacturier!
Heures d'affaires: tous les jours de 9 h à
18 h, exc. Samedi de 9 h à midi.

danielle metivier design
designer d'intérieurs

C.P. 278
Granby, Qué.
J2G 8C6
(514) 375-6445

VENTE LOCATION SERVICE SONORISATION

Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIERE ET SON
2015 RTE 104 FARMHAM QUEBEC J2N 2P0 (514) 293-3295

L'achat d'un véhicule
automobile est une
décision importante...
Venez me rencontrer, il
me fera plaisir de vous
conseiller.



Jean Forand
378-4636
Conseiller professionnel



Les beaux prix spéciaux Crown Diamond!



Émail velouté
d'intérieur
au latex
Blanc (01-509)
2148\$*
ou moins
les 4 litres

Émail
semi-lustré
d'intérieur
au latex
Blanc (01-109)
2148\$*
ou moins
les 4 litres

Peinture
semi-brillante
d'intérieur
à l'alkyde
Blanc (01-309)
2248\$*
ou moins
les 4 litres

Latex mat
pour plafonds
Blanc (01-008)
1688\$*
ou moins
les 4 litres

**CROWN
DIAMOND**

Beau temps pour couvrir en beauté: avec
les prix spéciaux de Crown Diamond,
vous avez la qualité qu'il faut!

...en toute confiance

*Teintes pastel (base blanche) du système Avant Garde offertes moyennant
un léger supplément. Cette offre se termine le 27 juin 1987.

**Quinc.
Shefford**
5176 rue Foster
Waterloo
539-0585

**Quinc.
La Bricole Enr.**
421, Grande
Caroline
Rougemont
469-4444

**Les
Peintures
Avery Ltée**
147, Du Parc,
Granby
372-3757

**Ferronnerie
Rodrigue**
993, St-Joseph
Valcourt
532-2453

**Le Maître
Bricoleur**
26, Pacific Est
Bromont
534-3368

**Quinc.
Cadieux Enr.**
405, rue Meigs
Nord,
Farnham
293-5501

**Menuiserie
St-Paul Enr.**
1275, rue Principale,
St-Paul
d'Abbotsford
379-9269

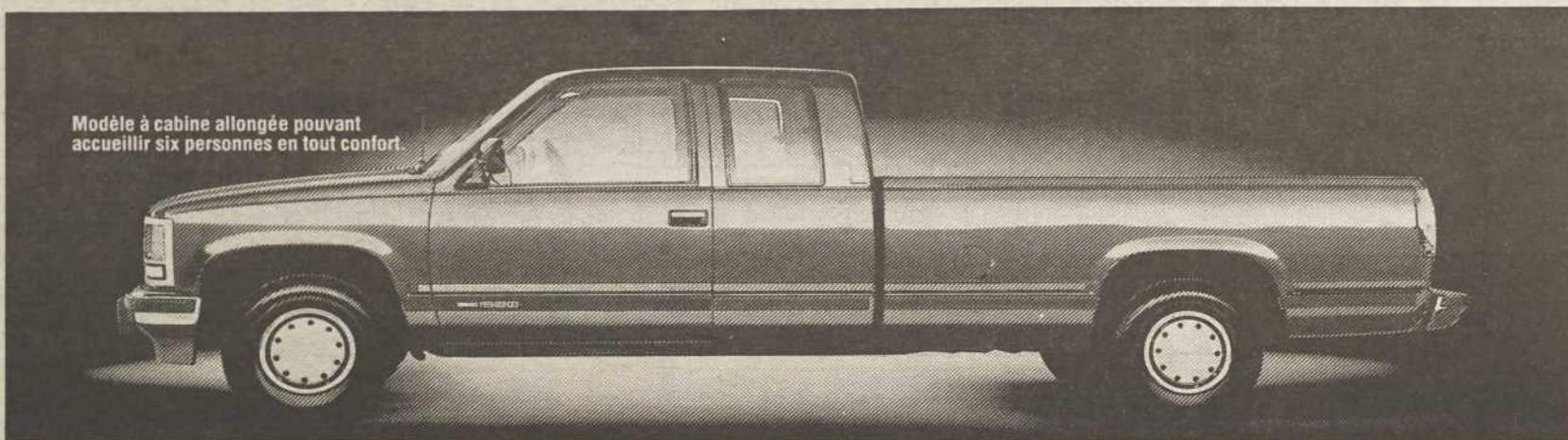
Paul Phaneuf
671, Dufferin
Granby
375-5525

**Ducharme et
Frères Inc.**
1221, rue Vimy,
St-Césaire
469-3137

L9531

GM établit des nouvelles normes pour une nouvelle génération de grands pick-up.

Modèle à cabine allongée pouvant accueillir six personnes en tout confort.



GMC en offre beaucoup plus avec ses nouveaux grands pick-up Sierra. Le Sierra est doté de la technologie la plus récente utilisée en fonction de la réalité.

Ces nouveaux camions sont très beaux, bien sûr, mais ils offrent aussi de nouveaux moteurs, une meilleure consommation de carburant et un plus grand confort dans un nouvel ensemble ultra-robuste.

Voyez ces caractéristiques:

Système de freinage électronique antiblocage aux roues arrière, standard, conçu pour prévenir le blocage des roues arrière même lors des freinages brusques lorsque le véhicule est en 2 roues motrices. Freins se réglant automatiquement en fonction de la charge.

Vaste choix de moteurs livrables, y compris le V6 le plus puissant de toute l'industrie, des moteurs V8 et un V8 diesel. Injection monopoint. Grand choix de boîtes de vitesses, dont les nouvelles boîtes manuelles à 4 et à 5 vitesses.

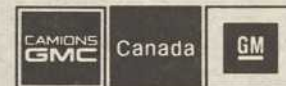
73 % de la tôle est en acier galvanisé des deux côtés pour une meilleure protection contre la corrosion. Assemblage et soudage de grande précision effectués par robotique.

Qualités routières et tenue de route supérieures grâce aux suspensions avant à roues indépendantes ultramodernes pour les modèles à 2 et à 4 roues motrices et au tout nouveau cadre entièrement soudé.

Surface vitrée plus grande de 33 % pour une meilleure visibilité; glaces à montage affleurant, aux lignes plus aérodynamiques, diminuant les bruits dans la cabine.

Peu importe ce qu'on peut dire, aucun mot ne saura vraiment vous convaincre. Il vous faut aller examiner notre nouveau Sierra de plus près et en faire l'essai sur route dès que possible.

Rendez visite sans tarder à un concessionnaire GMC.



Les camions...c'est notre affaire.

GMC 1988 Sierra

LA GARANTIE GM DE
GM 5/100000 km
ANS

GARANTIE LIMITÉE. VOYEZ UN CONCESSIONNAIRE POUR TOUTES LES DÉTAILS.



G-487 AF



LA VOIX DE L'EST — JEUDI 23 AVRIL 1987

23

L'économie

Méto-Richelieu acquiert André-Lalonde Sports

par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — Les prises de contrôle et le regroupement de sociétés se multiplient au Québec. Les grandes entreprises du secteur de l'alimentation poursuivent leur diversification, en suivant un plan qu'on pourrait presque croire identique.

Après Provigo — qui s'était récemment porté acquéreur de Sports Experts — c'était au tour de Méto-Richelieu d'annoncer hier son entrée dans le commerce au détail des équipements sportifs en achetant la totalité des actions de l'entreprise André-Lalonde Sports.

La transaction de \$3.5 millions placera les 21 magasins de l'entreprise (dont 14 franchises) dans le giron de Méto-Richelieu, qui se retrouve

au Québec à contrôler 750 points de vente de toutes sortes entre autres dans l'alimentation, la restauration et les articles de sports.

Avec un chiffre d'affaires de \$1.8 milliard, Méto-Richelieu procure de l'emploi à près de 17,000 personnes. L'entreprise est implantée dans l'industrie pharmaceutique avec l'acquisition de Mc Mahon Essaim, la restauration (Giorgio-Pastelli), la quincaillerie (Métrona) et, dernière sur la liste, les articles de sports grâce à l'achat d'André-Lalonde Sports.

D'autres prises de contrôle pourraient survenir dans les prochains mois, à par ailleurs indiqué le vice-président à la planification et au développement de Méto-Richelieu, Raymond Bachand, qui qualifie de secteur d'avenir le commerce des articles de sport.

Bombardier: les ventes franchissent le cap du milliard

MONTREAL (PC) — Les ventes de Bombardier Inc. ont franchi le cap du milliard durant l'exercice achevé le 31 janvier dernier, alors que le bénéfice a atteint \$46.1 millions, rapporte la compagnie.

Le bénéfice par action s'établit à \$1.64. Lors du précédent exercice, le bénéfice était de \$6.1 millions ou 66 cents par action.

Le chiffre d'affaires consolidé est de \$1.1 milliard au lieu de \$656.6 millions pour l'année terminée le 31 janvier 1986.

La compagnie a approuvé

une hausse de dividende de 50 pour cent, soit de 5 cents à 7.5 cents.

Elle annonce également qu'elle proposera de diviser les actions en deux, lors de l'assemblée des actionnaires qui aura lieu le 23 juin.

Les résultats incluent cinq mois d'activité de la société Canadair Ltd, reprise par Bombardier.

MONTREAL

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
AbilPrce	1500	337	361/2	361/2	1/4
Abilbbl.Wt	7075	112	111/2	111/2	1/4
ACDS	10500	375	345	345	-25
ACSI	2000	495	485	485	-15
ADS	1900	425	425	425	
AgnicoE	3943	540	391/2	391/2	+1/4
Agromex	6100	245	240	240	-5
Akers	15700	75	65	70	-1
Altaenerg	5718	209/2	201/4	201/4	
AlcanAlu	41828	556/2	551/4	551/4	-1/8
Alcoa	4925	59/4	91/2	91/4	
Algo	10012	350	345	350	+10
Alma2.00	500	119	19	19	+1/4
Alim.CT	3600	430	415	425	+10
Al.CTW	3050	125	115	125	+5
Alum.C84	1100	225/2	25	25	
AlumCAInt	1504	111/4	11	11	-1/8
AlumCA84	1200	24/2	24	24	+1/8
Arca9.5	700	324	234	234	-3/4
ArcaS3	300	24/2	24	24	-1/4
Am.Barric	800	339/2	39	39	-3/4
A.Barr.wt	1800	361/2	5/8	6	-1/4
A.Brgld.wt	1500	355	350	350	-15
IONP	1000	114/2	14/2	14/2	+1/4
Am.R.A	29100	285	270	276	-9
Amibco	4100	561/2	5/8	6	-1/4
Alubec	5800	360	350	350	-5
Ardon	4500	400	390	390	
Artope	13275	111/2	101/4	111/4	+1/4
Asamara	4200	114/2	141/4	141/4	+1/8
Asamra.W	8800	410	400	400	
Asamara.8	1520	228/2	281/4	281/4	-3/8
Asamara.7	2500	141/2	141/2	141/2	-3/8
Astral	639	112/2	127/2	127/2	
Atcol	5470	101/2	101/2	101/2	+1/4
Atcol	600	110/2	101/2	101/2	+1/4
AtlantA	4150	480	480	480	+20
Auberges	2300	345	335	345	+5
Auberg.W	1450	75	75	75	
Auto.Point	9300	279	265	274	+4
Avcorp	15700	59	8/2	8/2	-1/4
BCRd12.3	6200	226/2	254	254	
BCRdS1.1	1650	225/2	254	254	+175
BCCorp.A	6300	330/2	301/4	301/4	
BCed.Capi	100	241/2	241/2	241/2	+1/4
BCED	28859	435	425	425	+5
BCED.Wt	16000	212	201/2	201/2	-1
BCE	88058	542	411/2	415/2	-1/4
BCE1.96p	100	150	50	50	
BCE2.70p	1135	541/2	411/2	413/2	-1/8
BCForst	5596	119/2	19	19	+1/8
BGR	1500	113/2	124	124	+1/4
BGR.Wt.A	3200	425	420	425	+15
BCPhone	7450	229/2	281/2	281/2	-1/8
BPCan	6500	542/4	42	42	-7/8
BankNS	106900	519	18/2	18/2	-1/8
BNSr1	500	224/2	241/2	241/2	-1/4
BQWt1	73398	335/4	341/2	341/2	-1/4
BQWt1.5	20900	561/4	6	6	-1/8
BQWt1.8	3774	119/2	19/2	19/2	+1/4
BQWt1.8	156369	316	15/2	15/2	-3/8
BQWt1.8	200	224/2	241/2	241/2	+1/8
BQWt1.8	175757	335/4	341/2	341/2	-1/4
BQWt1.8	5200	330	325	325	-5
BQWt1.8	2600	118/2	181/4	181/4	
BQWt1.8	200	223/2	231/2	231/2	+1/8
BQWt1.8	2150	313/2	313/2	313/2	+3/8
BQWt1.8	625	225/2	251/2	251/2	+1/4
BQWt1.8	2000	400	400	400	-5
Beaugarte	500	315	315	315	+5
Belkin.A	300	221	21	21	+1/8
Belmor1	10346	571/4	61/2	71/2	-1/8
Belm.wt	2899	551/4	51/4	51/4	-1/4
Berkey	500	450	450	450	
Bestar	775	551/4	51/4	51/4	+1/8
Blitrite	2845	58/2	81/4	81/4	-1/4
Blitrite.Wt	7150	110	100	100	-10
Blitrite.Wt	96885	119	16	18	+21/2
Blotech	9400	420	410	410	+5
BF.Royal	1200	274	270	270	
BF.Royal	30601	227/2	261/2	261/2	-1/4
BF.Royal	242991	228	261/2	261/2	-1/4
Bomb.Sr1	7800	523/4	25	25	-1/4
Bomb.Sr1	36005	536	341/4	341/4	+1/4
Bomb.Sr1	2225	117/2	171/2	171/2	-1/8
Bomb.Sr1	200	225/2	251/2	251/2	+1/8
Bomb.Sr1	3500	135	135	135	+15
Bomb.Sr1	25950	131/2	131/2	131/2	+15
Brascan.A	20480	336/2	351/2	351/2	-1/4
Bruncor	3100	119/2	191/2	191/2	+1/4

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
DomeMns	34775	221/2	201/2	211/2	-1/8
Dme.Wt	7000	490	460	490	-10
Dme.Wt	23100	107/2	101/4	101/4	
DomePet	85886	160	151	153	-5
Domicil	1600	280	280	280	+10
Domitex	200	222/2	221/2	221/2	
Domitex	11043	2201/2	201/2	201/2	
Domitex	3258	431/4	43	43	+1/4
Donohue	560	334/2	341/2	341/2	-1/4
DupontA	200	539	581/2	581/2	-1/2
DupontB	100	539	581/2	581/2	-1/2
dFylex.Ltd	11400	161/2	16	16	+1/2
EchoBay	59400	555/2	541/2	551/2	+1/2
Enclor	7315	88/2	81/4	81/4	-1/4
EnclorChA	4000	350	350	350	-5
Enrpls.Un	500	114/2	114	114	-1/8
Enrpls.B	500	111/4	111/4	111/4	-1/8
EquipeInt	6300	30	30	30	
Eq.Denis	10050	495	485	495	+10
Esapad.W	7775	360	345	360	+15
Esapad.W	4600	175	170	170	-5
Esapad.W	1000	375	375	375	+10
Esapad.W	1100	115/2	115	115	+1/2
FCAInter	912	117/2	117/2	117/2	-3/8
FCAInter	26450	1161/2	116	116	+1/2
FalcomPet	2912	225/2	225	225	+3/8
FalcomPet	20800	521	201/2	201/2	-1/2
F.Ax5.5	1000	120	120	120	-5
F.Ax5.5	6675	73/4	71/4	71/4	
F.Ax5.5	2000	199	199	199	+4
F.Ax5.5	1400	14	14	14	+1
F.Ax5.5	1000	410	410	410	-5
F.Ax5.5	300	110/2	10	10	
F.Ax5.5	25675	385	385	385	+20
F.Ax5.5	4600	193	187	193	+3
F.Ax5.5	1000	228	228	228	
F.Ax5.5	100	225/2	251/2	251/2	+5/2
F.Ax5.5	2100	1171/2	1171/2	1171/2	+5/2
F.Ax5.5	3200	56/2	61/4	61/4	
F.Ax5.5	2387	295	285	295	+15
F.Ax5.5	1200	1171/2	1171/2	1171/2	+11/2
F.Ax5.5	1800	55/4	51/4	51/4	-1/4
F.Ax5.5	1000	45	45	45	+5
F.Ax5.5	300	1171/2	1171/2	1171/2	+3/8
F.Ax5.5	10725	121/2	121/2	121/2	
F.Ax5.5	200	285	285	285	-10
F.Ax5.5	23050	116	151/4	151/4	-1/4
F.Ax5.5	9550	56/2	61/4	61/4	
F.Ax5.5	6775	561/4	6	6	+1/4
F.Ax5.5	12450	216	216	216	-9
F.Ax5.5	500	120	120	120	
F.Ax5.5	2550	58/2	8	8	
F.Ax5.5	1700	187	187	187	+14
F.Ax5.5	1600	561/4	61/4	61/4	-1/8
F.Ax5.5	2050	315	310	310	-1/4
F.Ax5.5	14100	226/2	221/2	221/2	+11/2
F.Ax5.5	29	543	43	43	+3/4

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
Olivar	26300	59/2	51/2	51/2	
Olco.A	4500	370	360	360	
Olco.W	2050	89	89	89	+1
OnyxPet	7000	330	320	320	-10
OfshaA	11160	202/2	201/2	201/2	+1/4

Haut	Bas	Ferm	Net	Ch
220	215	220	+23	
500	55 1/2	59 1/2	59 1/2	
25	25	25	-1/2	
56 1/4	6 1/4	6 1/4		
52 1/4	27 3/4	27 3/4	-3/4	
58 1/2	8 1/2	8 1/4		
334	331 1/4	331 1/2	-1/8	
450	445	450	-30	
331 1/2	30 3/4	30 3/4	-1/8	
220	220	220	+10	
27 1/2	27 1/2	27 3/4	-1/8	
46 1/4	46 1/4	46 1/4	-1/4	
395	385	385		
91	91	91		
45	42	45	-2	
225 1/2	25 1/2	25 1/2		
229 1/2	229 1/2	229 1/2	-1/8	
57 1/2	7 1/2	7 1/2		
225 1/2	225 1/2	225 1/2		
199 1/2	199 1/2	199 1/2		
400	390	400	+5	
90	90	90		
56	6	6		
116 1/2	16 1/4	16 1/2		
111 1/4	11 1/4	11 1/4	+3/8	
57 1/2	7 1/2	7 1/2	-1/8	
114 1/2	14 1/2	14 1/2	-3/8	
24 1/4	24 1/4	24 1/4	-1/8	
16	16	16	-3/4	
470	435	470	+40	
375	370	370	-10	
333 1/2	33 1/2	33 1/2		
225 1/2	225 1/2	225 1/2	+1/8	
118	18	18		
106	96	103	+8	
332	31 1/4	32	+3/4	
460	450	450	-10	
114	13 1/2	13 1/2	-1/8	
59 1/2	9 1/2	9 1/2		
55 1/2	5 1/2	5 1/2	+1/8	
155	145	145	-5	
113 1/2	11	11		
103 1/2	10 1/2	10 1/2	-1/8	
220 1/2	20 1/2	20 1/2	+1/8	
127 1/2	12 1/2	12 1/2		
57 1/2	7 1/4	7 1/4		
225 1/2	25 1/2	25 1/2	+1/8	
145	145	145	-5	
99 1/2	9 1/2	9 1/2	-1/4	
300	295	295	+5	
335	335	335	-5	
82	82	82	+3	
65	63	65	-3	
109 1/2	10 1/2	10 1/2	+1/8	

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm
Vidtron	13498	517 1/2	17 1/4	17 1/4
Visway	450	57	6 1/4	6 1/4
Visway	1400	88	88	88
Vittforge	9500	270	255	270
Volcano	4025	56 1/4	6 1/2	6 1/2
Walwyn	5000	57 1/2	7 1/4	7 1/4
Wargton	3500	67	66	66
WcstTrn	7400	517	167 1/2	167 1/2
WcstTrmB	1000	529	29	29
Westm2.12	500	525	25	25
WiseA	400	490	480	490
WiseWtA	4700	125	118	118
WldwtB	1100	210	205	205
Trust Units				
ErFdF	1950	511 1/2	11 1/4	11 1/4
G.Intel.Un	500	59 1/2	9 1/2	9 1/2
Junior Mines Oils				
Abbey	8000	47	45	45
Abbey.W	5500	7	7	7
Abcoust	36688	170	156	164
Abcoust.W	500	90	90	90
Abcoust.A	7465	58 1/4	8	8
Abcoust.B	4000	274	260	260
Abcoust.C	35651	23 1/2	19 1/2	19 1/2
Abcoust.D	238118	45	36	44
Achates	8000	59	59	59
Amberqst	2500	37	37	37
Arbor	9870	400	375	390
Aster.A	59200	60	56	60
Aster.Wt	17000	15 1/4	15	15
Audrey	77164	405	365	370
Augmitto	34486	224	208	215
Augmitto.W	17232	65	60	60
Aunore	4000	275	265	265
Aunore.Wt	2100	55	54	54
AurRes	3222	12 1/4	12 1/2	12 1/2
Barexor	28000	55	50	50
Beaufield	23580	170	160	170
Brsnor	24593	55	44	44
Bruneau	51841	79	77	79
CacheoR	3000	37	37	37
CacheEx	500	110	110	110
Canstel	4860	45	45	45
Chesbar	268400	92	84	86
Chesbar	10700	335	320	330
Cogesco	62979	95	89	91
Cog.wb	34000	8	6	8
D'OrVal	4710	55 1/2	5 1/2	5 1/2
Dufresnoy	2500	62	60	62
Dumagui	4428	515	147 1/2	15
Dumagui.U	4900	17 1/4	17	17
Dumont	28500	20	18	20
EasternM	9920	132	126	130
ElideA	29260	65	62	65
Essor	56500	79	70	75
Essor.Wt	47500	5	5	5

ES INDICES

NEW YORK

S: 2285.94 (-51.13)

MONTREAL

..... 1884.69 Chang. net: -14.22

TORONTO

..... 3788.50 Chang. net: -21.90

Valeurs les plus actives

.....	à 11.50 Chang. net: +0.00
velop.....	à 10.00 Chang. net: +0.00
p. 'B'.....	à 10.00 Chang. net: +0.00
olium.....	à 1.53 Chang. net: -0.09
Bank.....	à 22.10 Chang. net: -0.20

Or 449.00 \$ US

Argent 7.85 \$ US

Dollar canadien 7510 \$ US

compilé avec la collaboration de Tas-

ocié Ltée.

Pour financer l'acquisition de Teleglobe

Memotec Data émettra une série d'actions d'une valeur de \$150 millions

par Michel Van de Walle

MONTREAL (PC) — Memotec Data procédera à une émission d'actions ordinaires d'une valeur de \$150 millions pour financer une partie de l'acquisition de Teleglobe Canada.

C'est ce qu'a indiqué hier le président et chef de la direction de l'entreprise, William M. McKenzie, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires qui se tenait à Montréal. Le prospectus préliminaire sera publié au cours des prochains jours et la firme de courtiers McLeod Young Weir agira comme preneur ferme. Les actions seront vendues au prix du marché au

moment de l'émission.

M. McKenzie a indiqué que ces \$150 millions serviront à rembourser le prêt de quelque \$225 millions contracté auprès de la Banque nationale du Canada pour financer à court terme l'achat de Teleglobe. Il a également précisé que la compagnie procéderait par la suite à une émission d'actions privilégiées pour compléter son financement.

L'acquisition de Teleglobe Canada a officiellement été paraphée dans les premiers jours d'avril. Le 11 février 1987, le monde des affaires avait été pris par surprise lorsque le gouvernement fédéral annonça qu'il retenait l'offre faite par Memotec Data pour l'achat de la société d'Etat Teleglobe, au coût de \$488.3 millions. La firme montréalaise, dont l'actif est six fois inférieur à celui de Teleglobe, avait devancé des concurrents majeurs tels Power Corporation et les compagnies de téléphone.

Depuis ce moment, Memotec Data fait l'objet de rumeurs de prise de contrôle, ou tout au

moins de prise de participation majeure. Hier, M. McKenzie a affirmé que "Memotec n'est pas à vendre". Il a cependant reconnu avoir eu des contacts en février avec le président de Telecom Canada, M. Frank Degensstein. Ils ont alors convenu de se reparler en avril ou mai, après que soit complété l'achat de Teleglobe.

Memotec Data est contrôlé par deux sociétés d'investissement, Novacap Inc qui détient environ 13 pour cent des titres et Altamira Capital qui en contrôlerait environ 26 pour cent.



photo PC

Le président et chef de la direction de Memotec Data, Bill McKenzie.

Ch						Ch						Ch						Ch						Ch						Ch						Ch					
Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
ExploQue	3000	40	39 1/2	40	+3	G.RockW	8000	5 1/2	5	5 1/2	-1	JrdnWb	25035	35	33	35	+2	Messeg	7000	46	45	45	-3	OasisRes	392400	77	68	72	+2	Ramcor	6000	35	35	35		Tandem	17920	187	180	185	
Fairlady	2500	40	40	40		Goldenrul	28240	335	330	335	-10	Laduboro	6000	37	35	37	+2	MessegW	47000	8	7	8		Ojibway	22000	75	73	73		Rambo	33440	54	50	54	+3	Valmont	9000	35	33	35	
Farboro	16275	23	21	21	-1	GoldTigr	19400	30	30	30		LaPause	39360	26	24	24	-1	MiskA	121300	310	260	310	+4	OjibyW	28000	13	9	9	-2	RmbdW	64000	3 1/2	2	3	-1	Vassan	25562	63	60	60	-2
FarWa	14000	5	3	3	-3	GldnStr	36450	55 1/4	490	5 1/4	- 1/4	Ligneris	6700	35	35	35		M.DuNd	12500	41	40	40		Omega	12520	27	25	25		Robex	8609	69	65	69		Venor	2990	65	65	65	
Forbex	10000	57	53	55		Gld.Tri	72356	80	76	78	-4	LynxExp	1000	32	32	32	-1	MonDor	30871	40	35	40	+4	OnyxRes	98000	37	32	37	+3 1/2	Robex.Wt	4500	31	30	30	-1	Vlor	41550	285	255	255	-16
Forb.W	36500	13	10	11	+2	Goldexltd	6443	7 1/4	7 1/4	7 1/4	+ 1/4	Macamic	10000	21	20	20	+1	MonoGold	500	116	116	116	-2	OrmicEx	5000	43	43	43	+1	Rouyn.Rs	67539	485	460	465	-10	Vlor.Wt	7200	135	125	125	-5
Gaspesie	4000	23	23	23		Gordex	31500	265	245	255	+20	MSV.Cl.A	44066	385	360	365	-15	N.Pascalis	5700	225	220	220	+5	Oz	4120	23	23	23	-2	St.Genev	26925	405	400	405							
G.Briar	31000	40	36	39	+2	Halex	7000	39	32	39	-1	MSV.Wt	44400	124	111	115	-10	N.RareM	24000	148	140	145	-5	Parquet	10103	52	50	52		Sholia	1000	60	60	60		W.Q.Mnes	3000	180	170	180	+10
G.Bri.W	17000	4	4	4	-2 1/2	Halex.Wt	34000	7	6	7		Mazarin	49000	65	60	61	-4	Norwood	3000	36	36	36	-1	PerronGld	9760	55 1/4	5 1/2	5 1/2		Sphinx.A	56300	295	275	280	-5	Wrightbr	27550	330	315	330	+10
Gld.Br.Wa	13500	5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1	Imco	11800	70	60	60	-17	MzrrnWb	27500	8	6 1/2	6 1/2	-1	NrwdW	17860	7	6	6	-2	QueCobit	3000	37	37	37	+4	SphinxW	19000	98	93	98	+5						
Gld.Gr	33636	145	135	135	-5	JAG.Mine	12000	38	37	38		Maufort	55990	109	100	100	-6	Normetal	8900	52	46	46	-7	Queenstn	18200	275	265	270		StabellRs	21449	42	40	42		Yorbeau	62600	86	80	85	
G.Knight	11550	118 1/2	16 1/2	17 1/2	-1 1/2	Jordan	47499	98	80	98	+13	Maufort.W	5000	27	27	27	+1	NormW	62100	3	2	3	-	Radisson	75000	59	55	59	+4	StandardG	2000	124	120	120	-5	Yorbeau.W	750	27	27	27	
Gldnpond	23396	80	75	75	-5	JrdnWa	94012	20	15	20	+6	MnraRes	24533	70	66	70	+1	NovaminU	500	66 1/2	6 1/2	6 1/2	- 1/2	RdnWa	44000	7	5 1/2	5 1/2		Syngold	2423	440	435	435	-5						

ON LE DIT, ON LE FAIT!

Avec l'Entraide économique votre projet passe de l'abstrait au concret.



L'Entraide
économique

À GRANBY 372-2322

BEAUCE
CHEMISES LAPOINTE INC.



ALMA
SPORTS D.R.C. INC.



AMOS
IMPRIMERIE HARRICANA INC.



MASKINONGÉ
LES INDUSTRIES GERVAIS INC.



PRÊTS COMMERCIAUX
PRÊTS INDUSTRIELS
PRÊTS PERSONNELS

LA VOIX DE L'EST — JEUDI 23 AVRIL 1987

Rubriques des petites annonces

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
VEHICULES
AUTOMOBILES

Pour placer une
petite annonce

signalez:

375-8888

**La Voix
de l'Est**

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

• GRANBY, Canton, bung.
très luxueux, armoires en
chêne massif, 5 1/2, 3 grandes
chambres, décoration int.
superbe, terrain 193' façade
pour un total 22,122 pi.ca.,
terrain tourbé et gazonné au
complet, paysager, piscine
24' diamètre, endroit de
choix, prix et conditions à
discuter. Très peu de comp-
tant requis.

• GRANBY: Propriété à re-
venus, 8 logis de 4 1/2 pces,
planchers de bois franc, tous
très bien loués et très pro-
pres, plus un local commer-
cial loué avec bail. Revenu
annuel 33,600\$ par an, taxes
seulement dans les 5,000\$.
Très peu de comptant re-
quis. Possibilité d'un échan-
ge, avec autre chose. Faites
votre offre, c'est une aubai-
ne.

• GRANBY: maison mobile
neuve, 5 1/2, 3 c.c., construc-
tion de haute qualité, gyprox
partout. Prix réduit à
29,000\$ pour vente rapide.

• GRANBY: cottage antique,
rénové, situé centre-ville,
très beau terrain paysager,
avec garage, prix: 45,000\$
seulement.

• GRANBY, haut de la ville,
bung. très luxueux 6 1/2 pces,
salle à diner, terrain 60x100,
taxes 1,100\$ par année. Prix
dans les 60,000\$.

• BROMONT: bung. très lu-
xueux, 26x44, terrain
150x150, 6 1/2 pces, 3 c.c.,
prix dans les 60,000\$. Situé
tout près des pentes de ski.

• MONTRÉAL: 20 logis, 4 1/2,
construction brique et qua-
lité, loué 750\$ par mois cha-
cun. A VENDRE 7 fois les re-
venus. NOTER BIEN: cons-
truction 1981.

• 12 LOGIS de 3 1/2 pces cha-
cun, rapportant 28,600\$.
Prix: 150,000\$ négociable.

• AVONS plusieurs autres
bungalows, propriétés à re-
venus et commerces de tous
genres à vendre dans la ré-
gion.

IMM. CHATELAINE, cour-
tier, 375-0585

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

Avons plusieurs BUNGA-
LOWS, libre 1er juillet, ou
avant, tous en brique, bien
situés, EX: Galeries de Gran-
by, paroisse St-Joseph, haut
de ville, avec beaucoup d'ex-
trasss. Rencontons nous,
Marie Tétreault 469-3613
agent Imm. Multi-Plus, Léo
Tétreault, crt. 378-8855

201 PROPRIÉTÉ
A VENDRE

BUNGALOW brique et clap-
board aluminium, 5 1/2 pces,
situé 9 Tétro, Canton Granby.
Prix 62,000\$. Inf. 375-2747
après 18h ou 378-1414

CANTON GRANBY: Bungal-
low 3 c.c. Terrain 28,000
pi.ca. Foyer. Fenêtres alum.
Chauff. élect. porte-patio,
etc. GERALD DELORME, RE/
MAX SUCCES, 1-327-5733

201 PROPRIÉTÉS
A VENDRE

1 SUPERBE CANADIENNE
2 étages, 3 c.c., 2 s. de bain,
foyer, porte patio, patios ar-
rière et avant, salon, salle à
manger et cuisine, grand ter-
rain. A 10 minutes du centre-
ville. Prix 97,500\$.

PAS D'AGENT. 378-0543
après 18h, 372-7795

CANTON GRANBY: Bungal-
low 4 1/2 pces, sous-sol fini,
remise. Financement 2e hy-
pothèque par le propriétaire.
Inf. 378-6113

★ Construction neuve ★
Cottage style Normand, pier-
re et cèdre, très luxueux, 2
foyers en pierre naturelle. De
belles grandes chambres,
grand salon avec toit cathé-
drale. Garage. Grand terrain.
Occupation immédiate. Di-
rectement du contracteur.
Inf. 378-3472 ou 375-7055

COTTAGE 7 1/2 pces, armoi-
res en chêne, grand patio,
remise, grand terrain 60x130,
près hôpital. 378-8508.

MAISON à vendre, 238 St-
Viateur, rénovation, 4 1/2 pces,
1/2 sous-sol fini, garage, abri
d'auto double, 62,000\$. 378-
5398.

MAISON QUEBÉCOISE
toute brique, 28x44, 3 c.c. 2
s.bain, s-sol entièrement fini
avec salle jeux, salle de sé-
jour avec Franklin, 4e cham-
bre, remise 10x12, piscine
hors-terre 18'. Quartier re-
cherché. Prix réduit 85,000\$.
Après 17h à 372-0762

MONTPLAISANT: Grand
split level, 6 1/2 pces, cons-
truction 1986, brique et alu-
minium, garage double,
planchers merisier et céra-
mique. Beaucoup d'extras.
Pas d'agent. Prix 130,000\$.
Après 17h à 375-9044 ou
375-2222

ROXTON FALLS: Maison de
campagne centenaire, bien
conservée, 5 1/2 pces, terrain
60x275 pi., garage, entrée
pavée, face à la rivière. Peut
servir de chalet d'été et d'hiv-
er, 29,500\$. 548-5773.

ROXTON POND: 2 maisons
sur 225 acres, 250,000\$, par-
ticulier. (Montréal) 277-4110.

SECTEUR RUE SAVAGE!
Bungalow avec entrée split,
sur terrain de 9,000 p.c.
S-sol fini avec foyer, bois
franc dans salon et salle de
séjour, rampe et escalier en
bois franc, 2 ch.c. + 1 ch.c.
au s-sol. Piscine hors-terre
Kayak. Cour asphaltée +
d'autres extras. Inf. 372-
1712. AGENTS S'ABSTENIR.

ST-ALPHONSE: 2 maisons à
vendre, 4 1/2 et 5 1/2 pces. Inf.
375-4022

URGENT BESOIN

— De bungalows, propriétés à reve-
nus, commerces de tous genres,
dans Granby et la région.

Commission 5 %

S'adresser à:

IMMEUBLES CHATELAINE, ctr.
375-0585

PC7800



IMMEUBLES LUC GIRARD INC.
courtier
45 Centre, suite 2
GRANBY, 372-4366



ROBERT PÉPIN
375-4159



GÉRALD GENDRON
469-3372

3273 GRANBY: Centre ville,
commerce, salon de bronza-
ge. Occasion unique pour un
revenu supplémentaire avec
très peu de comptant.



3256 STE-ANNE: Bung.,
const. 10 ans, déclin alum. et
masonite, 2 c.c., solarium, in-
clus: poêle à bois antique, ter-
rain env. 10 arpents. Une vi-
site s'impose.

3154 VALCOURT: Bungalow
déclin vinyle, 3 c.c., chauff.
élect. et bois, terrain 56,000
p.c., transport d'écarter à la
porte, pour 3,500\$ comptant,
elle vous coûtera moins qu'un
loyer de 5 1/2 pces.

3135 WATERLOO: M. Mobile
P.E. Bonneville '81, 5 pces, 3
c.c., spacieuse et bien éclair-
ée, terrain loué. Aucune mai-
son disponible à ce prix. PNP.

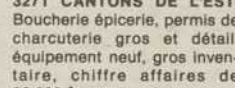


3300 ST-CHARLES SUD: Du-
plex de 5 1/2. Rapporté 6,840\$
par année. FAUT VOIR.

2906 A ST-CESAIRE: Grande
propriété de campagne 5.5
arpents. Cottage 2 étages en
déclin alum. Piscine creusée
16x32. Garage pour mécani-
que ou autre de 40x42. A en-
viron 1 mille de la sortie d'au-
toroute.

PC7984

3160 A ST-CESAIRE: Grand
cottage 8 pces + 2 ch. bain.
En pierre et déclin alum.
const. 1978. Foyer pierre, ga-
rage, grand terrain, construc-
tion supérieure. A environ 3
milles de sortie pour auto-
route des Cantons de l'Est.



3271 CANTONS DE L'EST:
Boucherie épicerie, permis de
charcuterie gros et détail,
équipement neuf, gros inven-
taire, chiffre affaires de
30,000\$ par semaine.

3289 ATTENTION ILS SONT
RARES: A St-Paul, cottage
pièce sur pièce, très bien
rénové, 3 c.c., plancher et es-
caliers en pin, foyer en pierre
et 2e cheminée, cave 8 pi. Iso-
lée, grange 41x29, sur terrain
zoné commercial et agricole
de 18 arpents.

3291 CHALET 4 saisons, 3 1/2
pces, récemment rénové, ar-
moires en pin, remise 12x15,
entrée élect. neuve 200 amp.



3292 MOINS CHER QU'UN
LOYER: Cottage 26x28, déclin
masonite, 2 c.c., taxe 213\$.
Belle vue sur rivière Yamaska,
St-Césaire.

3307 A L'ANGE GARDIEN:
Près du lac Bleu, joli bung-
low en déclin cèdre, const.
1977, 3 c.c. Terrain 33,450
p.c. Taxes 240\$ dans les
50,000\$.

Les petites annonces

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888

* avant 16 h, pour publication le lendemain

202 PROPRIÉTÉS A
REVENUS A VENDRE

A échanger - DUPLEX, bri-
que, rénové, condition A-1,
centre-ville, COMMERCIAL,
pour 4-6-12 logis; Qu'avez-
vous à offrir? Léo Tétreault,
crt. Imm. Multi-Plus 378-8855

A VENDRE PAR LE PRO-
PRIÉTAIRE immeuble à re-
venus, 5 logis, A RABAIS,
très bien situé, très rentable.
Faites votre offre. Cause de
vente: Achat d'un commerce
cette semaine. Inf. 375-2256

A-2, Nous avons pour vous-
plusieurs DUPLEX, 1 TRI-
PLEX, COMMERCIAL, 1 cinq
logis, 1 huit logis - Rendez-
vous Léo Tétreault, crt. Imm.
Multi-Plus 378-8855

CENTRE-VILLE: 6 logis bri-
que, tous loués, revenu
21,120\$, bon investissement.
IMM. TIFO, Courtier, J-Louis
Fiorillo, 378-9459

IMMEUBLE A REVENUS
Jumelé situé 239-241 Lau-
rent et 2-6 logis neufs, au
196 et 200 boul. Fortin. Du-
plex 697-699 Caron. Inf.
Construction Georges Lan-
dry, 372-0382

ST-CESAIRE. Avec 10,000\$
comptant, devenez proprié-
taire d'un 6 logis. PAS D'A-
GENT. Inf. 469-4039

206 MAISONS MOBILES
ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE située au
168 rue Nicole, Beau Site, 3
c.c., 14x68, visite sur rendez-
vous seulement. 372-4301
après 17h

MAISON MOBILE PMC,
1975, 14x68, 2 chambres, 4 1/2
pces, sans passage, foyer
encastré dans salon, avec
toutes les tentures. Prix
25,000\$. Inf. 375-5954

ROULOTTE Gitan, 1982, mo-
dèle 390 EX, 13 pi. bien équi-
pée, en parfaite condition.
Inf. 378-3157 ou 372-9874

ROULOTTE Taurus, 1979,
comme neuve. 378-2415

ROULOTTE Taurus de luxe,
1984, 28 pi. avec grandes fe-
nêtres, antenne et auvent.
Comme neuve; Balançoire en
bois, très propre. Inf. 378-
8259

TENTE-ROULOTTE Bonair,
1983, tout équipée. 409 St-
Charles Sud, 378-2620.

207 CHALET A VENDRE

CHALET SUISSE au bord de
l'eau, meublé, foyer, 2 ch.c.
Prix 16,000\$. Au Lac McKen-
zie. Inf. 293-3358 soir.

208 TERRAINS
A VENDRE

☆DOMAINE ACROTÈRE☆
Endroit paisible des plus re-
cherchés de Granby, terrains
de 20,000 pi.ca. et plus, bois-
sés, prix alléchant. Tél. 378-
3472, 375-7055

ST-CESAIRE: Près de la ri-
vière Yamaska, terrains pour
maison domiciliaire. 469-
2926-2525.

TERRAIN à vendre, 8,300
p.c., près école St-André,
prêt à construire en mai '87.
378-4267 ou 378-7119.

TERRAIN A VENDRE
116x270, arpenté, prêt à
construire, pas besoin de
remplissage, rue Touchette,
Roxton Pond. 378-1088

TERRAIN
gr. 65x190
RUE DES ÉPINETTES,
A ROXTON POND.
375-3616 après 18h.

TERRAINS pour duplex, rue
Langlois. 378-7886, 378-5844

VAL MAHER: terrain face au
Mont Shefford, 66,000 pi.ca.,
0.25\$ le pied. IMM. TIFO,
Courtier, J-Louis Fiorillo,
378-9459

210 COMMERCES
A VENDRE

COMMERCE
EN RESTAURATION Chiffre
d'affaires intéressant. Avec
clientèle assidue. Si intéres-
sé, écrire à C.P. 222, Farn-
ham, QC. J2N 3A5

MOTEL A VENDRE
15 unités avec maison 11
pces. Cause: maladie. Inf.
469-4732

SALON DE BRONZAGE à
Granby, très bien situé, bon
chiffre d'affaires. Bonne
clientèle. Prix spécial cause
mois d'été qui approche. Inf.
372-3502 semaine après 21h.

211 COMMERCES
A LOUER

RESTAURANT A LOUER
Bon chiffre d'affaires. Per-
sonnel demandé. Inf. 295-
2649.

241 APPARTEMENTS
A LOUER

1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2
meublés ou non, centre-ville.
378-6966.

2 1/2 chauffés, meublés ou
non, libres. Inf. 378-6095.

2 1/2, meublé, rue Paré, 200\$
par mois, libre imm. 372-
9094

367 COWIE 2 1/2 pces, meu-
blé, chauffé, éclairé, eau
chaude fournie, 235\$ par
mois. 375-7104.

3 1/2 PCES très propre, entrée
Jay-séch., chauffé, poêle et
réfrigérateur fourni, dans un
triple, secteur hospital, avec
stationnement. 372-7468 ou
375-3550.

3 1/2-4 1/2-5 1/2 Avec foyer, tout
compris, libres immédiate-
ment, situés à Bromont. 378-
2325, 375-3756 ou proprié-
taire 1-552-1325 sans frais.

A BROMONT: grand 3 1/2, 1er
étage d'une maison privée,
tranquille, stationnement pri-
vé, chauffé, éclairé, semi-
meublé, avec foyer, 350\$ par
mois. Mont Gale. 534-3511
l'avant-midi.

APP. 1 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, endroit tranquille, 61
Cédrar, Granby, 200\$ par
mois, libre 1er juillet. 378-
6164.

APP. 2 1/2 meublé, grande
chambre fermée, porte patio,
situé à 411, app. 2, Notre-
Dame, 230\$ par mois, libre
1er mai. 372-1411

APP. 2 1/2 pces, à sous-louer,
meublé. Demandez Gisèle à
372-7617, 378-5463 ou 293-
6586

APP. 2 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, au 31 Centre, libre
immédiat, 3 1/2, au 100 St-Ur-
bain, meublé, chauffé, éclairé,
libre 1er Mai; 3 1/2 au 133
Drummond, libre 1er Juillet.
Inf. 375-1726

App. 2 1/2-3 1/2, meublés ou
non, éclairés, chauffés.
Tél. 378-1486

APP. 3 1/2 PCES.
Meublé, chauffé, eau chaude
fournie. Tél. 378-8690 ou
378-7969

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

LES NOTAIRES

**Jacques Robert
Monique Saurette**

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE
Bernard Trudel et de Jacques Noisieux

Édifice Palace suite 31, Granby
372-6631

André Laurin

notaire-conseiller juridique

635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir
sur rendez-vous

PC-7314



Le maître courtier

Pour un service
PROFESIONNEL

Achat — Vente — Échange
Immeuble à revenu

Évaluation gratuite



Tony Vandoorn
378-8461
378-0469

PC7421



Immeubles
Multi-Plus Enr.

Léo A. Tétreault, Ctr.

129, rue Robinson est,
Granby

378-8855

A votre disposition

PC7766

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 3 1/2, meublé, libre imméd. 230\$ / mois, service conciergerie, peinture neuve, planchers marquetierie. Au 191 boul. Fortin. S'ad. 187 app.7 ou 378-0200

APP. 3 1/2, rue Reynolds, meublé, libre 1er juillet. 534-2601 après 18h

APP. 3 1/2, rue Evangéline, près des Galeries, meublé, chauffés, syst. balayouse central, 310\$ / mois. Libres juin. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

APP. 3 1/2, très grand, meublé, eau chaude, situé 134 Adélaïde et 303 St-Charles Sud. Libres en Mai, Juin ou Juillet. 378-4486, 378-4640

APP. de 2 1/2 pces, meublé, chauffés, éclairés, près centre-ville, 230\$ / mois. Inf. 372-8022

APP. libres imméd. ou pour 1er juillet, 2 1/2 et 3 1/2, chambre à part, peinture neuve, meublés, chauffés, éclairés, porte-patio, salle de lavage, situés près des Galeries. 285\$ et 315\$. Au 575 Duvernay. Inf. 378-8340 ou 378-7434

APP. MEUBLÉS 1 1/2, 2 1/2 pces, 185\$ et plus, aussi 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pces avec 1 ou 2 c.c., (centre-ville) au 255 Parc. 372-4121

CANTON GRANBY: 3 1/2 pces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 265\$ par mois. Après 15h 375-3113.

DANS UN TRIPLEX 2e étage, app. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 240\$ / mois. Situé 122 Laval. Libre 1er juillet. Inf. 293-7504

GRANBY Rue St-Louis, 1 1/2-2 1/2, meublés, chauffés, éclairés. Concept nouveau genre Condo. Libres imméd. Inf. (frais virés) 819-847-1414

GRAND 3 1/2, meublé, grand "locker" dans logement, eau chaude fournie, stationnement privé, service lav-sècheuse, déneigement, libre 1er juin. 379-9721

GRAND 4 1/2, neuf, inson. intercom, inst. lav-séch. prise auto, rue Massé. Jour ou soir 378-9368, soir 372-6244.

GRANDS 3 1/2 meublés ou non, situés haut Principale, libres juin ou juillet. 378-2325, 375-3756 ou propriétaire 1-552-1325 sans frais.

POUR JUIN très grand 3 1/2, meublé ou non, chauffé, eau chaude, balcon. 372-1378 ou 375-7735

SOUS-SOL Poêle, réfrigérateur, câble fourni, 136 boul. Montcalm, 270\$ par mois. 375-4487.

243 MAISONS A LOUER

A BROMONT: Chalet suisse, meublé, foyer, nature, saison ou année, idéal pour 1 couple. 372-8147 le soir.

MAISON A LOUER dans centre-ville, 5 1/2 pces, comprenant 2 ch.c. Grand salon, 1 salle lavage, ainsi que four encastré, lave-vaisselle, plaques chauffantes, Franklin. Piscine. Eclairée et chauffée. 590\$ / mois. Libre 1er juillet. Inf. 378-5711

MAISON JUMELÉE à louer, 5 1/2 pces, 1er juillet, 3 grandes chambres, chambre des maîtres porte patio, balcon, 1 1/2 s. de bain, lave-vaisselle, four encastré, plaque Jenn-Air inclus, garage, située au 241 Laurent, 610\$ par mois. Pour visiter, rendez-vous, 372-0382

SEMI-DETACHÉE Luxueuse 5 1/2, 1 1/2 s. de bain, 525\$ par mois, au 273 Laurent. Inf. 372-7738.

244 LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 DANS UN 6 LOGIS avec laveuse-sècheuse, porte-patio, perrons avant et arrière, stationnement. avec prise. Libre 1er juillet. Au 151 Boul. Fortin app.5. A 290\$ / mois. Inf. 378-8042 ou 372-4171

244 LOGEMENTS A LOUER

VILLA BONAVENTURE

5 Bonaventure, BROMONT

"OFFREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX..."

Dans un concept d'habitation différent où vous serez fiers d'habiter."

SUPER 4 1/2 PIECES NEUFS

Des plus luxueux, situés à 3 minutes des pentes de ski et golf.

- Foyer
- Plafond cathédrale
- Fenêtres en baie, offrant une vue panoramique sur montagnes et golf
- Salon 12'x20'
- Cuisine ultra moderne
- Grand balcon de 6'x12'
- Remise extérieure
- Vaste espace de verdure aménagé
- Etc. Etc...

Prêts pour habitation Juin '87

Pour informations
378-5560
ou
534-2719

PC-7777

NOUVEAU LE BELLEVUE

3 1/2 — 4 1/2
meublés si désiré
Piscine

S'adresser à:

11, rue Champlain, Bromont
534-3762

PC7760

GESTION PRO. IM. CO. INC.

324, Simonds sud, Granby

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces

Libres immédiatement

Ne manquez pas notre offre
1 mois gratuit

Nos services:

- Salle de lavage
- Espace pour lave-vaisselle
- Beau terrassement avec piscine
- Insonorisé
- Près des Galeries et du parc Industriel
- Service de conciergerie

Pour informations
375-9188

App. 205

S'adresser au 320, Simonds Sud, Granby

PC7815

244 LOGEMENTS A LOUER

1er JUILLET 1987

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Pièces neufs insonorisés, inst. lav-séch. Inst. lave-vaisselle. Planchers béton, balcon individuel, salle bain couleur, armoires en chêne. Coopérative d'habitation "La Volière". Inf. 372-7323 / 372-2407 RESERVEZ MAINTENANT!

GRANDS 4 1/2 NEUFS ET GRANDS 3 1/2 NEUFS

PRÈS DES GALERIES ET PARC INDUSTRIEL: Très bien insonorisés, balayouse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine. Libre immédiatement. Situés 369 Massé.

Inf.: 372-0054, 372-2746 ou 378-0239.

PC7364

3 1/2 TRES LUXUEUX style condo

secteur haute-ville (dans 3 logis)

Foyer, lave-vaisselle, bois franc, inst. laveuse/sècheuse, toit cathédrale avec puits de lumière, aspirateur central, etc Insonorisation supérieure. Libre immédiatement ou 1er juillet. Prix 450\$ et 475\$ / mois. Inf: 372-2540

L-8936

244 LOGEMENTS A LOUER

1A DE LUXE LOGEMENT 4 1/2 NEUF EN BÉTON

- Insonorisé
- Balayouse centrale
- Système d'intercom
- Cuisine de rêve
- Conciergerie sur place
- Ultra moderne
- Stationnement inclus
- Meublé ou non meublé
- Inst. laveuse-sècheuse
- 5 minutes de marche du centre-ville
- Jusqu'en Juin '88 sans augmentation.
- Escompte surprise
- Les portes seront ouvertes pour visiter samedi et dimanche prochain, avec escompte sur place.

Au 228-230 DENISON

Inf. 375-0107

★ ATTENTION ★ VISITES LIBRES SAMEDI 25 AVRIL

de 10h à 17h

et DIMANCHE 26 AVRIL

de 13h à 17h

★ AU NOUVEAU MANOIR ★

100 Leroux. Très grands 4 1/2 pces, des plus luxueux.

- Insonorisés
- Armoires en chêne 17 portes
- Boiserie teinte et vernie
- Balayouse centrale
- Système d'intercom
- Stationnement privé
- Stationnement pour visiteurs

— Conciergerie

— Cuisine de 12x20

— Salon 13x14

— Chambre des maîtres 13.6x14

— Petite chambre 12x11.6

— Case de rangement 7x9

Nous sommes copié mais

non égalé. Vu la situation dé-

sormais notre nom sera

PLACE DU CONFORT. 378-

3472 ou 375-7055.

1 BEAU GRAND 4 1/2, pres-

que neuf, libre imm. Mai,

Juin ou Juillet. situés 281 et

303 St-Charles sud, Granby,

\$325 à 335\$ par mois. 378-

4486 ou 378-4640

3 1/2 Dans un 4 logis, 547 Cowie, 250\$ par mois. 379-9839.

3 1/2, moderne dans demi-sous-sol, installation laveuse-sècheuse, prise d'auto, 240\$ / mois. libre 1er juillet. 372-6456

3 1/2-4 1/2 neufs, 67 FOURNIER libres Mai et Juillet.

4 1/2 — 5 1/2 pces, pour juillet.

Information: 372-2474.

3 1/2-4 1/2-5 1/2, modernes, station-

nement. avec prise, salle de lavage, sècheuse, insonorisé,

beau terrassement, avec piscine privée. Espace pour

lave-vaisselle. Près des Galeries et parc Industriel. Service de conciergerie. Libres imméd. Inf. 378-7434

3 1/2-4 1/2-5 1/2 frais peints, emplacement laveuse, sècheuse, insonorisés, stationnement avec prise, conciergerie. Pour inf. 316 Simonds sud, app. 208. 375-5597.

4 1/2 libre le 1er juillet. Insonorisé, intercom, conciergerie, près des Galeries. 378-6001.

4 1/2 NEUF, 1 MOIS GRATUIT: Insonorisé, intercom, aspirateur central, près centre d'achat, 320\$, 136 Fournier. 378-8729.

4 1/2 NEUFS, MODERNES, insonorisés. Pour 1er Juin, Juillet, Août. Près des Galeries et Parc Industriel. 335\$ / mois. Ouvert aux visiteurs, samedi p.m. au 369 Massey. Inf. 372-1487

4 1/2 pces, construction neuve, libre le 1er mai. 190 Principale, Granby. 372-3548.

4 1/2, libre imm., 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, pour juillet, rue Fournier. S'ad: 39 Fournier, app. 2. 375-6129 ou 372-0244, 375-4397

4 1/2, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fournier. 378-8947

GRAND 4 1/2, centre-ville, très propre, armoires en chêne, remise, garage si désiré, grande cour, 2e étage, situé 395 ave du Parc. Libre 1er Mai ou 1er Juin. 378-4465 après 17h.

A SOUS-LOUER: 5 1/2, en bonne condition, situé près du lac Boivin, libre 1er juin, 360\$ par mois. 375-2135

244 LOGEMENTS A LOUER

5 1/2 PCES grand et ensoleillé, inst. lav-séch. dans s.b., rangement, porte patio, stationnement, service de conciergerie, grand terrain paysager, près JH Leclerc, 1er juillet. 534-2729.

6 1/2 PCES 2e étage, libre imm., pas d'animaux, 360\$ par mois. 378-1543, 782, 1er Rang Est Ste-Cécile de Milton.

A LOUER IMMÉDIATEMENT 196 et 200 BOUL. FORTIN 4 1/2 dans 6 logis neuf à 325\$ / mois. Pour 1er mai, à louer 4 1/2 dans duplex neuf, 1er étage 475\$, 2e 450\$, situés 697 et 699 Caron. Inf. 372-0382

A ST-CÉSARE: Grand 4 1/2, libre 1er mai, 378-0280

A WATERLOO: A qui la chance! Bloc neuf, 4 1/2 luxueux, intercom, aspirateur central, etc. Près de tout. 539-3896 ou 378-4533

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 260\$ / mois; 4 1/2, non meublé, 310\$ / mois. 193 Groulx. 378-0401/375-5321

AU CENTRE-VILLE: 4 1/2 neuf, au 1er et 3e plancher, système intercom, insonorisé, balayouse centrale, stationnement, porte-patio, balcon, endroit tranquille. Inf. 372-0610

BEAU 4 1/2, secteur tranquille, 5 min. du centre-ville, 1er juillet ou 1er août, 300\$ / mois. 379-5208

BEAUX GRANDS 2 1/2-3 1/2-4 1/2, meublés ou non, très propres, au 344 Simonds Sud, Granby. 378-4817

BORD DE L'EAU: 5 1/2, au 90 Drummond, libre 1er juillet, 385\$/mois. Inf. 372-5630

BROMONT 17 Windsor: 4 1/2, constr. neuve, double insonorisation, porte patio, près centre commercial. Libre imm., meublé si désiré. Ouvert aux visiteurs le dimanche, de 13h à 16h. 534-2972.

CENTRE-VILLE 4 1/2 pces avec laveuse-sècheuse, ch. électrique. Jour: 372-1022 ou soir: 372-7356.

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210. par mois, frais peints, service de conciergerie, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

DANS UN DUPLEX Grand 5 1/2, rénové à neuf, dans un bas, libre, 485\$. 372-7598.

FARNHAM: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces, modernes, meublés ou non, repeints. Près arène et polyvalente. Stationnement avec prise, câble, service conciergerie. Milieu agréable. Libres imm. ou en Juillet. 293-5566

GRANBY: 5 pièces, moderne, inst. laveuse-sècheuse, 330\$ / mois. Pour Mai ou Juin. Rue St-Joseph. Inf. (617) 222-7823

GRAND 3 1/2, non meublé, au 133 Drummond, 305\$ par mois, libre immédiatement. 372-9076.

GRAND 4 1/2 pces, endroit résidentiel, insonorisé, ménage refait à neuf. Libre 1er juillet. 325\$ / mois. Au 624 Place Touraine. 375-3327

GRAND 4 1/2, près des Galeries, insonorisés, intercom, aspirateur central. Libres Mai, Juin, juillet. 378-2777

GRAND 4 1/2, dans bloc de 5 logis, demi s-sol, 365\$ / mois, chauffé, eau ch. fournie, ménage fait à neuf. Pour 1er Mai. Boul. Montcalm. 378-3650

GRAND 4 1/2, 2e étage, 452 Reynolds, dans bloc insonorisé, à l'épreuve du feu, libre 1er juillet, 300\$. Inf: 430 Papineau, 378-8947

GRAND 4 1/2, centre-ville, très propre, armoires en chêne, remise, garage si désiré, grande cour, 2e étage, situé 395 ave du Parc. Libre 1er Mai ou 1er Juin. 378-4465 après 17h.

LOGIS 5 1/2 pces, 2e étage, libre 1er juillet, 375-5335 ou 375-3656

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 neuf, insonorisé, balayouse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, remise extérieure. Libre 1er juillet. 335\$, au 356 Massé. Inf. 378-6325

LOGIS 4 1/2 pces, 2e étage, centre-ville rue Court, inst. lav-séch. Prix raisonnable. Inf. 372-3085

LOGIS 4 1/2 pces, chauffé, élect. ménage fait à neuf. Libre 1er juillet. 295\$ / mois; 4 1/2 pces, demi s-sol, rue Bourgeois. Libre imméd. 260\$/mois. Inf. 372-8759

LOGIS 4 1/2, près du lac Boivin, armoires en chêne, inst. lav-séch., lave-vaisselle, balayouse centrale, porte patio, câble TV, et déneigement inclus, 355\$ par mois. Aussi 4 1/2 au 110 Alexandra. 372-9154

LOGIS 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, au 21 boul. Fortin, libres 1er Mai et 1er juillet; 3 1/2-4 1/2, au 133 Drummond, libres Juillet. Inf. 375-1726

LOGIS 5 1/2 pces, libre 1er juillet, propre, service conciergerie, prise pour auto, planchers marquetierie, 330\$ / mois. Boul. Fortin. S'ad. 187 app.7 ou 378-0200

244 LOGEMENTS A LOUER

GRAND 5 1/2 dans un bas, situé rue Ste-Rose, insonorisé au maximum, avec rangement et sous-sol. Libre 1er juillet. 450\$ par mois. 372-5768 ou 375-4756.

GRANDS 5 1/2, à louer, rue Grove, 435\$ chauffés. 375-3413

LIBRE 1er JUILLET Très grand 5 1/2, 335\$, bâtisse sécuritaire, stationnement, prise pour auto, remise, endroit tranquille, au 1010 Le Corbusier app.1 ou 8. Inf. 372-9254

LIBRES EN JUILLET Grand 4 1/2, (bloc de 6 logis neuf), insonorisé, remise, inst. lave-vaiss. Intercom. Près Parc Ind. Place tranquille; Aussi 4 1/2 à 295\$ au 80 Fatima. Inf. 372-1378 ou 375-7735

LOGIS 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, emplacement tranquille, stationnement privé avec prise. Situés rue Simonds Sud, Granby. 378-8281

LOGIS 3 1/2 et 4 1/2, près hôpital, chauffés, éclairés, libre 1er juillet. Inf. 375-5335 ou 375-3656

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 neuf, insonorisé, balayouse centrale, système d'intercom, inst. lave-vaisselle, remise extérieure. Libre 1er juillet. 335\$, au 356 Massé. Inf. 378-6325

LOGIS 4 1/2 pces, 2e étage, centre-ville rue Court, inst. lav-séch. Prix raisonnable. Inf. 372-3085

LOGIS 4 1/2 pces, chauffé, élect. ménage fait à neuf. Libre 1er juillet. 295\$ / mois; 4 1/2 pces, demi s-sol, rue Bourgeois. Libre imméd. 260\$/mois. Inf. 372-8759

LOGIS 4 1/2 pces, 2e étage, inst. lav-séch. Tapis mur à mur, remise et garage, chauff. élect. Libre imméd. Couple d'âge quarantaine. S'ad. 319 Notre-Dame Sud, Granby, 372-9587

LOGIS 4 1/2 pces, chauffé, élect. ménage fait à neuf. Libre 1er juillet. 295\$ / mois; 4 1/2 pces, demi s-sol, rue Bourgeois. Libre imméd. 260\$/mois. Inf. 372-8759

LOGIS 4 1/2 pces, 2e étage, inst. lav-séch. Tapis mur à mur, remise et garage, chauff. élect. Libre imméd. Couple d'âge quarantaine. S'ad. 319 Notre-Dame Sud, Granby, 372-9587

LOGIS 4 1/2 pces, chauffé, élect. ménage fait à neuf. Libre 1er juillet. 295\$ / mois; 4 1/2 pces, demi s-sol, rue Bourgeois. Libre imméd. 260\$/mois. Inf. 372-8759

LOGIS 4 1/2 pces, 2e étage, inst. lav-séch. Tapis mur à mur, remise et garage, chauff. élect. Libre imméd. Couple d'âge quarantaine. S'ad. 319 Notre-Dame Sud, Granby, 372-9587

LOGIS 4 1/2 pces, chauffé, élect. ménage fait à neuf. Libre 1er juillet. 295\$ / mois; 4 1/2 pces, demi s-sol, rue Bourgeois. Libre imméd. 260\$/mois. Inf. 372-8759

245 CONDOMINIUMS

BROMONT: Condo à louer, situé dans la montagne, 5 minutes du golf et des glissades d'eau. Vue splendide sur la région. Tout équipé. A louer aux mois pour la saison estivale. Inf. 375-3350

CONDO A LOUER, Bromont, foyer, piscine, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Inf. 534-3563

247 LOCAUX A LOUER

CENTRE VILLE Immeuble rénové, idéal pour boutique ou bureaux, 2 locaux de 700 pl. ca. chacun avec rampe d'accès pour personnes handicapées. Libre immédiatement. 372-4013 ou 1-663-8528, 15 rue Johnson, Granby.

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

LOCAL COMMERCIAL, à louer, au 518 Sud, Cowansville, 800 pl.ca. environ. Jour: 263-5252; soir: 293-4672

LOCAL COMMERCIAL Centre-ville, 1,500 pl.ca. Tous frais inclus. Inf. 372-8076, 378-9515.

RUE ST-JOSEPH centre-ville, local 1,000 p.c. façade vitrée, pour commerce ou bureau. Libre imméd. Inf. 372-0659 ou 378-1351

251 CHAMBRES A LOUER

APP. pour homme, 1 pièce, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement. 329 Boivin. 372-0406

MEUBLÉE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse. 350, rue Racine. 375-2393.

RUE STE-THERESE: pour jeune travailleur. Meublée, chauffée, éclairée, accès cuisine et s. de bain, 160\$ par mois. 372-2832

252 CHAMBRES ET PENSION

A ROXTON POND: Pour personnes autonomes ou semi-autonomes, chambres semi-privées, pour femme, au 1er étage, 375\$/mois tout compris, avec service d'infirmière, 24 hres, messe à domicile. Très bonne nourriture maison. Libres imméd. Pour inf. 375-7875

CHAMBRE et PENSION pour personne âgée autonome, bonne nourriture, endroit calme, près église, libre immédiatement. A prix abordable. 378-4544

RESIDENCE H.N. PARENT CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à dîner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente. Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

RESIDENCE Grande Caroline, Rougemont, belle vue sur montagne, bon chez soi, personne autonome. 469-5475.

253 CHALET A LOUER

LAC BOWKER, magnifique endroit, bord de l'eau, 3 c.c., foyer, toutes commodités, potager, juillet, août, 3,200\$. 263-5172

254 ENTREPOTS GARAGES A LOUER

ENVIRON 4000 pl.ca., grande porte, bureau chauffé, 300\$/mois. Jour: 372-4940, soir: 372-9041

GARAGE A LOUER au 310 boul. Boivin, gr. 30' long, 12' haut, 10' large. Peut servir d'entrepôt. Débrosseur s'abstenir. S'ad. Josée ou Linda à 375-6121

256 BUREAUX A LOUER

A GRANBY: situé face parc Miner, espace dont 1,150' au rez-de-chaussée, climatisé, 950\$ par mois. Un de 1,200' demi-sol, chauffé, climatisé, 650\$ par mois, divers petites espaces, prêt le 15 avril, stationnement. Soir 378-8642 jour 375-0899

257 DEMANDE A LOUER

COUPLE TRAVAILLEUR Cherche un 5 1/2 au rez-de-chaussée de duplex ou une unifamiliale, située dans Farnham ou campagne environnante immédiate. 293-7271.

268 PISCINES

PISCINES CREUSÉES en fibre de verre, au prix de l'usine. Gaucher Fibre de Verre Inc. 1409, 9e Rg. Wickham, Cté Drummond, 819-398-6479

269 BATEAUX

CHALOUPÉ en aluminium, 14 pi. avec moteur 14 HP McCulloch, en très bonne condition. Inf. 372-6639

CRESTLINER 14', moteur 55 h.p. toit, remorque, bon état, tout inclus, 3,800\$. Le soir 372-8147.

MOTEUR hors-bord Evinrude, 1972, 9 1/2 HP, en très bonne condition. Après 16h30 à 293-7714

270 VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE Au 395 REYNOLDS SAMEDI 25 AVRIL.

VENTE DE GARAGE Le 25 - 26 avril, au 274 ave Houle (secteur Léger), de 9 h à 19 h.

271 DIVERS A VENDRE

Échange *ACHAT *VENTE Neuf et usagé

Maintenant 2 magasins Budget LaSalle Chez-nous on ne cherche pas à vous vendre notre confiance et notre crédibilité comme le fait notre compétiteur, au contraire nous vendons des appareils de grande qualité en quantité avec une solide garantie éprouvée.

A VENDRE Réfrigérateur, poêle, 200\$; lav.-sècheuse, 200\$; mobilier cuisine, 125\$, etc. Centre d'Achats Frontenac, à côté de la pharmacie, angle boul. Leclerc et St-Antoine. 375-1484, Cowansville, ouverture le 10 mai, 120, rue Belle, en face du Rest. McDonald's, 263-1484.

*****A1***** 70\$ SECHEUSES, plus 25\$ pour une super garantie de 1 an sur contrat, à 100\$, pièces et main-d'œuvre, exemple: laveuse, 115\$ plus 35\$, poêle 97\$ plus 28\$, réfrigérateur sans givre, 112\$ plus 38\$. Je ne vends et achète que les meilleures marques d'appareils parce que ma garantie à 100% pour un an renouvelable chaque année ne me permet pas de vendre des appareils reconditionnés par n'importe qui? Comme certains qui se vantent d'avoir la quantité et la qualité alors que j'ai un très beau choix avec les meilleurs prix en ville. Avant d'acheter ailleurs, informez-vous. Nous sommes classés A1 par l'Association des Consommateurs. Casier vierge aux petites créances. ACHAT ET ECHANGE. Un seul endroit: "AU MARCHÉ NOIR", situé entre campings Bonjour et Tropicana. 378-5446 (l'attend l'ascenseur).

1 BROCHE à carreaux, 36 po. de haut, 6 brins, presque neuve avec 11 livres de crampes neuves, moitié prix. 2 remorques très fortes, pour cultivateurs. 372-0373.

271 DIVERS A VENDRE

1A - ANTENNES TV, VHF-UHF-FM avec tour de 35 pieds, "rotor", première qualité. Marchandise neuve. Jamais servie. A qui la chance? 372-1668

400 PIQUETS de cèdre rond, 6 pi. et 50 piquets de cèdre rond de 8 pi. Inf. 539-1614

A1 - ANTENNES de TV, de 15', rotor et tour de 35'. Vraie aubaine! Inf. 534-3432

ARC Oneida Eagle, gaucher, 1 mois d'usage. Inf. 293-4875

CABANON 8x10, extérieur vinyle, choix de couleurs, porte 40 po. de large, et châssis, style grange, à bas prix. Après 17 h 375-7813

CARABINE 22, Ranger, à 10 coups, à verrou, 75\$, avec 150 cartouches. CARABINE 303, Lee Enfield, à verrou, grosse refaite, ceinture incluse, bretelle, prix 100\$, avec 20 cartouches. 375-5954

COMPRESSEURS 1 HP, 2 HP; Scie à ruban à métal 6"; Barils vieille huile 20\$. 375-0263

CONCOMBRES européens, de serre, frais cassés du matin. A l'achat de 6 concombres (1 gratuit). S'ad: Serres Potvin Enr., 848 Denison O., Granby, 378-1682

CRAYONS au plomb, 12 pour 1\$; Lunettes fumées, 3\$; Bas blancs, 1\$; ensembles de maquillage, 3\$; Imperméables qualité, 2 pièces, 16\$; Pantalons travail, 12\$; Bottes hiver, 10\$; Fils de téléphone 35', 2\$; Balai, 2\$; coutelleries 20 morceaux, 7.50\$; Cordons de chaussures, 12 paires, 1\$; Beaucoup d'autres articles. Nous vendons aussi lots de marchandises pour autres.

MARCHÉ aux PUCES ST-PAUL, 2565 Principale, St-Paul d'Abbotsford (voisin Garage Honda). 372-1219, du vendredi au dimanche de 9 h à 17 h.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER serrés à vendre, 8x10, se rallonge par section de 30". Inf. 378-2395

ENCAN Achetons ménage complet et articles de tous genres. Aura un encan le vendredi 24 avril, à 7h30 p.m. à la Salle d'Encaen Réjean Lehoux à West Brom. Sera vendu: mobilier de salon, mini laveuse et sècheuse, réfrigérateur neuf, ensemble à patio, mobilier de cuisine style futuriste, horloge antique, vaisselle antique et autres articles de tous genres. Pour vendre vos articles, les emmener à la salle d'encan, avant 7h30. Pour informations appelez Benoit Larochelle à 263-5660 ou 263-2708

ESCAPEAU et échelle commerciale. Divan-lit avec 2 chaises. 375-1712 ou 375-5643.

FILTREUR Jacuzzi, pour piscine de 24 à 27 pi., 372-0817 après 17h.

LIQUIDATION DE DEPANNEUR Unité de réfrigération, 8 portes "Walk In", 3 ans d'usage, tablettes, caisses, inventaire. 378-0793.

LUXUEUX MOBILIER de salle à dîner en érable comprenant buffet avec vaisselier, 6 chaises, table ouverte 76 po. 372-3940 après 17h

MATÉRIAUX pour carport 13x26. RAMPE de fer forgé pour patio ext. 12x14. RAMPE de fer forgé pour entrée split. PORTE patio 6pi. 378-0252.

MOBILIER de salle à dîner avec bahut, Victoriaville. 2 lustres en porcelaine; Horloge Citizen. 378-3423

MOBILIER de salon, très propre, style canadien, 225\$. Inf. 378-2543

MOBILIER de salon style colonial "Kroeler", ainsi que tables en érable. Prix à discuter. 375-3766.

MOBILIER de chambre antique. Inf. 375-3975 ou 378-3585

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIER de cuisine en arborite brun et beige, table, 4 chaises et bahut vitré. Inf. 293-4242 après 13h30

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité. ACHAT & VENTE. Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

ORDINATEUR commodor, 64K, incluant unité de disquette et imprimante, presque neuf, faut vendre, prix 700\$. 375-0375.

ORDINATEUR IBM PC-XT, 100% compatible (Turbo), 640K, 2 lecteurs, cartes, vidéo et multi-fonctions, clavier, garantie 1 an. SPECIAL 999\$. VENEZ VOIR nos spéciaux et rencontrer les spécialistes de chez Multi-Tech au Salon du Commerce, à l'aréna de Valcourt, les 23-24-25-26 avril. Inf. 514-532-3337

PIQUETS DE CEDRE à vendre. Inf. 378-0034

PISCINE Vogue de 27 pi. vinyle, toile solaire et rouleau; Mobilier de cuisine contemporain, 6 chaises. Après 17h à 375-2883

RÉFRIGÉRATEUR Westinghouse, sans givre, couleur or, 350\$. Aussi lave-vaisselle, idéal pour chalet, 75\$. 379-5238

SOUFFLEUSE à neige Yardman, 8 HP, 26" de blower, 5 vit. avant, 2 arrière, avec chaînes, moteur Briggs et Stratton, 600\$ à discuter. 375-5954

SOULIERS POUR DAMES ET HOMMES, surplus d'inventaire, 1,500 paires souliers de qualité, valeur régulière jusqu'à 85\$, vente 19.95\$ la paire, et 2 paires pour 35\$, 29.95\$ la paire ou 2 paires pour 50\$. S'adresser au sous-sol, 142 Principale, Granby, Le BOTTIER.

SPECIAL 0.50\$ l'emballage, retour de produits de pâtisserie. S'adresser: Belignes La Maisonnette, 196 Cartier, angle rue York, du lundi au vendredi.

SUPER AUBAINE (cause déménagement). Poêle amande, 350\$; réfrigérateur amande, 2 portes, 450\$ (1 an d'usage); laveuse-sècheuse, blanche (2 mois d'usage), 850\$; table et lampe sur pied, Roxton, 60\$; 2 lits complets, 39\$, 65\$ chacun; mobilier de chambre complet, avec base, sommier et matelas, 350\$; table de cuisine chromée, ovale, 30\$; télévision couleur 20", 250\$, 1 an d'usage; télévision noir et blanc, 20", 50\$. 375-6300 ou 375-0936

TABLE à dessin, 38"x60", prix 550\$. Inf. 372-7865

TABLE DE BILLARD Brunswick, avec ardoise, presque neuve, prix 650\$. 375-0375.

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

TONDEUSE Lawboy, 20 po, prix 125\$; Tondeuse Motomower 20 po. prix 90\$. Inf. 372-6820

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT AU GÉANT DES AUBAINES ENR. 784 DUFFELIN. SPÉCIAUX sur les appareils électro-ménagers: Mobiliers cuisine, de salon, de chambre, etc. Très bonne garantie. Plan mise de côté si désiré (3 mois). 372-8585 ou 372-5806.

VENTE DE LIQUIDATION pour ARMURIER TURCOTTE 885 Montagne, Granby 23-24-25 AVRIL à partir de 8h30 a.m.

281 MACHINES A COUDRE

OVERLOCK 5 fils et 3 fils, à louer, machine élastique, 4 aiguilles et 12 aiguilles. LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887.

Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

286 DEMANDE A ACHETER

DESIRE ACHETER ANTIQUITÉS: Verre taillé et vaisselle en porcelaine. John Streeter, Knowlton 243-6760.

DESIRE ACHETER coupe de bois pour région de Cowansville. Inf. 263-3033 après 18h.

301 PERSONNEL DEMANDE

AIDE-CUISINIER à temps partiel, avec expérience, disponible de jour, de soir et de fin de semaine. Se présenter au Coq Rôti, 777 Principale.

BESOIN URGENT de personnel possédant connaissance en construction, 18 ans et plus, pas d'étudiant. AUSSI apprenti-électricien demandé. Se présenter aux Maisons Alouette, Ste-Anne de la Rochelle, demander Michel Beauchemin.

BOUCHER demandé avec expérience, pour la vente au comptoir seulement. S'ad: Marché Tarte et Frère, à Bromont. 534-2022

CHERCHONS quelqu'un pour arroser une trentaine d'arbres fruitiers, situé à 4 milles de Cowansville. 263-5507, fin de semaine

COIFFEUR ou coiffeuse demandé avec expérience. 248-7853.

COIFFEURS(SES) pour hommes et femmes, demandés, avec expérience. Inf. 375-1395 entre 9 h et 17 h.

COMMIS avec expérience, fruits et légumes, temps partiel, se présenter Provigo, 65 Evangéline, demander Normand Bisson.

COUPE DE CONCIERGE avec expérience, demandé pour un 32 logements. Travail à temps partiel. Doit demeurer sur place. Disponible pour 1er Mai 87. Inf. 348-4444

COUTURIERES demandées avec ou sans expérience, pour coudre à l'atelier, dans le vêtement pour dames. Aussi Overlock à vendre. 375-5398, 375-6246.

COUTURIERES DEMANDEES travail dans usine sur plain et overlock. Roxton Pond 375-9470, 378-3878.

CUISINIER à temps plein, shift de jour, à Bromont. Inf. 534-2515

CUISINIER et serveuse demandés, temps partiel, salaire selon expérience. Restaurant Lac Brome BBQ 243-5726.

CUISINIER d'expérience demandé pour cuisine canadienne. Inf. 293-3832

CUISINIER et PIZZAMAN demandés avec expérience. Se présenter au Restaurant Valmont, 57 Evangéline, Granby.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présenter au Restaurant Mikes, 854 Principale, Granby.

CUISINIERS pour cuisine rapide, expérience minimum 2 ans. 263-7331, Yvon

FEMME demandée pour travailler dans une cafétéria située à Bromont, 3 heures / jour, sur équipe de soir. Inf. 534-2626 demandez Michel.

GARDIENNE demandée, région de Fulford-Bromont, 5 jours/semaine. Inf. 539-1072

HOMME d'expérience demandé pour travailler dans une maternité, maison et électricité fournies. Salaire à discuter. Inf. 375-4113 heures des repas ou dans la soirée.

HOMME DEMANDÉ pour travail de porcherie, maternité et engraissement. Expérience 2 à 3 ans. Bonnes références. Inf. 539-3689

301 PERSONNEL DEMANDE

HOMME demandé pour porcherie de maternité, ayant 3 ans d'expérience. A St-Alphonse Granby. Après 18h à 378-8466

HOMMES Ayant connaissances dans construction pour bâtiments agricoles, dans la région. Inf. 514-293-3996.

PERSONNES DEMANDEES Pour travailler sur "takeur" chez moi. Aussi besoin de personnes pour travail d'enfilage, à domicile. Lucien 375-4536.

RECHERCHE une personne fiable pour garder à la maison 4 enfants pendant 2 semaines, au début de mai. 375-0788 le jour ou 263-8074 le soir.

REPRESENTANT(E)S Le Groupe Accès-formation, une entreprise en pleine croissance est à la recherche de représentant(s) pour commercialiser des maintenant un programme de formation unique (cours reconus). Vous désirez un travail intéressant et des revenus intéressants, communiquez dès maintenant avec la gérante de division après 17h 372-0153

SERVEUSES demandées, temps plein ou partiel, pour bar salon, à Rougemont. 469-4644 ou 469-3991.

323 COURS PRIVES

PRE-MATERNELLE Haute-Ville Enr. Quelques places seulement pour automne 1987. Inf. 372-4805.

341 ENTREPRENEURS

SERVICE DE COUPE et émondage d'arbres, déboulement, enlèvement de roches, souches, broussailles ainsi que petits travaux de construction. Estimation gratuite. Inf. 534-3537

343 SERVICES DIVERS

AFFUTAGE (aiguillage) DE TOUS GENRES —Domestique —Commercial —Industriel. Scies au carbure, ciseaux, égoines, etc. 448 IRWIN, GRANBY. Après 17h. 372-4989

ARTISAN — MENUISIER Ferait vos réparations de tous genres. 539-0917.

ARTISAN-MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafond suspendu, réparations de tous genres, etc. 378-8677

ASTROLOGIE * CARTES Lignes de main. Révélation. Vos amours. Chance. Santé. Réponse à vos problèmes. Chiffres chanceux. 375-7211

FERAIT Entretien de pelouse et travaux de peinture. 378-2141.

J'OFFRE MES SERVICES pour passer le rotoculteur dans votre jardin. Aussi cèdres 3 1/2 à 4' à vendre. Inf. 378-5567

RÉPARATION D'APPAREILS Nous faisons la réparation d'électroménagers de toutes marques et ne chargeons pas de frais d'appel de service. La Provinciale, 375-4733

RAYMOND PAYSAGISTE Spécialité: pavé uni, rocail, terre noire, pose et taille halle de cèdres. Inf. 372-9290

361 BICYCLETTES A VENDRE

BICYCLETTE fille, Frainet-te, 16", avec stabilisateur amovible, 35\$. Tricycle roue avant, 12", prix 15\$. 375-5954

VELO de ville Sekine, blanc, 5 vitesses, pour femme, excellent état, 378-1951 après 16h.

362 TRACTEURS

TRACTEUR à gazon Craftman, 10 forces, moteur Briggs Stratton, 26" de tondeuse, ramasse herbe arrière. Comme neuf. 1983. Prix 1,200\$. Inf. 375-5954

TRACTEUR 18 HP, 1986, Yard Man, comme neuf, 3,200\$, avec chaîne, pelle et tondeuse 44 po. 378-1793 à l'heure du souper.

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

A VOIR! HONDA CB 650, 1981, 13,000 km, excellente condition, belle peinture, mise au point déjà faite. Aucune offre raisonnable refusée. 378-7403, Richard.

ACHETERAIS moto 4 roues en bonne condition et très propre, de 185cc et plus, pour particulier. 378-6409

HONDA 1982, 80 cc, pour trail. KAWASAKI 1977, 175 cc, propre, en bonne condition, prix à discuter. 378-9230.

HONDA Sabre 1984, 750 cc., 18,000 km, 2 pneus et batterie neufs, très propre, aubaine 1,400\$. Jour: 372-6217, après 18 h: 793-4476.

KDX 80, 1986, très propre, 850\$. 378-7157

MOTO Honda V-65, Sabre, 1984, avec fearing Underline et dossier, très propre, prendrais échange. Inf. 379-5668 après 17h.

MOTO Honda GL, 1200, 1984, rouge, très propre, 39,150km. Inf. 469-2109

MOTO YAMAHA Virago 750, 1983, 2,468km. Prix .2,125\$. Inf. 378-4718

SUZUKI GS 1100 1980, beaucoup de pièces chromées, headers moteur refait à neuf. S'adresser à 646 Denison O, ou 378-3386.

366 REMORQUES

349 AGENCE DE RENCONTRES

349 AGENCE DE RENCONTRES

UNE AGENCE DE CONFIANCE POUR RENCONTRE
sérieuse et confidentielle

Service efficace et professionnel

ENTREVUE DISPONIBLE A GRANBY

*Les plus bas tarifs à tous nos clients
COWANSVILLE 263-3980
lundi au vendredi de 16 h à 22 h
samedi et dimanche de 9 h à 22 h

Chez-nous = rencontres assurées

368 CAMIONS

MOTORISÉ Glendale 1979, 21 pl. moteur 360 Dodge, en parfait ordre, 62,000km, très propre, couche 7 personnes, 6 pneus radiaux neufs + pneu recharge neuf, radio am-fm cassette, 3 haut-parleurs, CB 40 canaux, antenne TV, système d'alarme anti-vol, air climatisé, cruise control, auvent 16 pl. Prix 21,500\$. Inf. 375-5954

PICK-UP Chevrolet 1981, 1/2 tonne, V8, automatique, essence, incluant boîte sur camion, en très bonne condition. Prix 4,950\$. Inf. jour 375-2080 soir 378-7893

370 AUTOS A VENDRE

1977 Cougar XR7, 69,000 milles, excellente condition, 750\$ discutable. Avant 17 h 372-5813 ou après 19 h 372-2016 demandé Pierre.

ARIES 1983, 4 cyl. 2.2, 4 portes, 4 vitess. air climatisé, am-fm stéréo, 48,000 milles, propre comme neuf, original. 378-4544

AUBAINE Chevrolet Caprice Classic 78, 800\$. 375-2537.

AUDI 4000 GT, 1984, option Quattro, carte Audi jusqu'en Oct. 87, très propre. Acheur sérieux seulement, 12,000\$. Inf. 263-5482 après 19h Daniel.

BUICK 1982 Century Limited, tout équipé, en très bonne condition, 5,500\$; SUBARU familial 1982, 5 vitesses, très bonne condition, 3,400\$. Inf. 372-7417

•BUICK 76, autom.
•CHRYSLER Le Baron, 78, 4 ptes, aut.
•FORD Mustang 79, aut.
•TOYOTA Tercel 83, man.
•HONDA Accord 83, man
•PLYMOUTH Caravelle 84, 4 portes, aut.
•HONDA Accord LX, 86, autom.

Financement disponible ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370 ou 378-8029

BUICK LESABRE 1976, 350 hp, 83,000 milles, prix 550\$. 372-2832

BUICK Regal, 1979, 2 portes, très bon ordre, vitres élect. Prix 1,800\$. Inf. 372-7217 ou soir 372-2215

CAMARO Berlietta, 1984, V6, seulement 8,000 km, femme propriétaire. 8,900\$. Inf. 375-5335 ou 375-3656

CUTLASS Oldsm. Sierra Brougham, achat Noël 84, tout équipé de luxe, 65,000km, comme neuf. Serge ou Hélène à 375-9318

DODGE OMNI 0-24, rouge, 1980, 63,000 milles, toit ouvrant, 8 pneus sur roues, radio AM-FM digitale, excellente condition. 372-7854

FIERO 85, 5 vitesses, 35,000 km, 1 an d'usage seulement. Garantie 2 ans, 25,000 km, 8,200\$. 546-2608.

FORD ESCORT EXP 1986, 35,000km, am-fm cass. 5 vitesses. 8,500\$ ferme. Inf. 375-2253

FORD ESCORT GT, 1984, MPH, 54,652 km, demande 5,000\$. 378-3619 après 17h

370 AUTOS A VENDRE

CHRYSLER 1970, Newport, décapotable, blanc, vitres et valise élect. Inf. 375-5335

COLT de Chrysler, 1982, très propre, 4 portes, 4 vitesses, 60,000km, prix 2,950\$. Inf. 534-2538

SUBARU XT, modèle sport, 1985, 45,000 km, très bonne état, 10,500\$. 375-5579.

MAZDA 323, 1986, 5 vitesses, balance garantie de 4 ans sur tout, 8,200\$. Après 17h à 298-5069

MAZDA RX7 1982, bleu, 5 vitesses, 83,000 km, toit ouvrant, mécanique A-1, prix 7,500\$. 375-0375.

MERCURY Cougar 1973, convertible, moteur 351 Cleveland, mécanique A-1. Prix 1,500\$. Après 17h 375-4560

MERCURY Montego MX, 1970, -moteur 351, 250 HP, 80,000 milles, un seule propriétaire, très propre, pas de rouille, pneus neufs.

PIECES d'auto Horizon, 1978, 1979, moteur, transmissions autom. et standard, radiateur, etc. Inf. 378-8259

NISSAN Micra 1986, modèle de luxe, manuelle, 5 vitesses, prix à discuter. 372-8613 après 17h.

PONTIAC 2000 SE, OHC-5, 1983, 5 vit., extra propre, 5,800\$. 375-5306

PONTIAC Sunbird, 1984, 67,000km, toit soleil, 5,800\$. Inf. 534-2515

RENAULT 5 1978, pour pièces, bon moteur, transmission etc. 372-5966.

RENAULT Fuego Turbo 82, noir, très propre, mécanique A1, garantie complète 8 mois, après 17 h, 372-9681.

370 AUTOS A VENDRE

STELLAR 1985 4 cyl. 5 vitesses, radio am-fm stéréo, 34,000km, peinture originale, propre comme neuf, excellente condition. Spécial 6,000\$. Inf. 379-9357

SUBARU GLF 1982, 2 portes, très propre, bon état, transmission manuelle 5 vit., 45,000 milles. 378-5392

TOYOTA Célita GT, 1984, 96,000km, PB.PS. autom. over-drive, tout équipé. Inf. 375-7830

VOLKS Super Beatle 1975, toit ouvrant, propre, moteur reconditionné, 950\$. 534-3557

VOLVO 1979, très propre, à voir. 3,700\$. 378-1793 à l'heure du souper.

371 MACHINERIE A VENDRE

MALEXEUR ciment sur roues, attache 178, moteur 6hp, Wisconsin, capacité 5 pl.cu. Michel 296-4545 jour ou 263-5414 soir.

RECHERCHE pompe à eau Royal Beam, utilisée comme ancienne arroseuse de pompiers. Inf. 1-514-325-8175 après 18h.

La Croix-Rouge... c'est

la sécurité aquatique.



Suivez les cours et conseils de la Croix-Rouge. Offrez-vous un plaisir fou... sans folies!

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Centre d'action bénévole de Granby Ins. ayant son siège social à 110 rue Dufferin, Granby, P.Q. légataire résiduaire universelle de feu Wilfrid Langlois, en son vivant retraité domicilié à 462 rue Bourget, Granby, P.Q. décédé le 2 janvier 1987, a accepté la succession dudit Wilfrid Langlois sous bénéfice d'inventaire aux termes d'un acte exécuté devant Me Jean-Guy Vachon, notaire, 18, rue Court #2, Granby, P.Q. daté le 14 avril 1987 sous le numéro 802 de ses minutes et dont copie sera enregistrée incessamment.

Un inventaire des biens du défunt a été fait devant le notaire Jean-Guy Vachon et peut être consulté à ses bureaux à l'adresse ci-dessus.

Après deux mois du présent avis, le bénéficiaire paiera les créanciers à mesure qu'ils se présenteront s'il y a lieu, le tout selon la loi.

Donné à Granby, ce 14 avril 1987

Jean-Guy Vachon, notaire

PC8605

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE MEILLEUR
142, RUE DUFFERIN
GRANBY, QUÉ.,
J2G 4X1

APPEL D'OFFRES

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE MEILLEUR RECEVRA JUSQU'À 14h00, LE MERCREDI, 6 MAI 1987, des offres sous enveloppes scellées pour EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES se rapportant à l'AJUSTAGE MÉCANIQUE.

CAHIER NO.
86-87-365

SPECIALITES

- A- Tour à contrôle numérique CNC.
- B- Centre d'usinage vertical avec changeur.
- C- Système de programmation automatique

LES SOUMISSIONNAIRES SONT PRIÉS DE NE DEMANDER QUE LES CAHIERS DE CHARGES QUI LES CONCERNENT.

Les soumissionnaires pourront se procurer, cahiers des charges et autres documents, à compter de MERCREDI, 22 AVRIL 1987, auprès du service des ressources matérielles de la Commission Scolaire Régionale Meilleur, 142 Dufferin, Granby, Qué. J2G 4X1. Il appartiendra au soumissionnaire que sa soumission parvienne à temps.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 14h00, LE MERCREDI, 6 MAI 1987, à 142 Dufferin, Granby.

La Commission Scolaire Régionale Meilleur ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie. Granby, le 16 avril 1987.

JACQUES DUBOIS,
Directeur général.

PC8612

Budget

Sears location d'autos

VENTE D'AUTOS AUCUN COMPTANT!

NISSAN

Stanza '87

4 ptes, automatique, o/d, s/f, s/d, etc.

11588 \$

331 \$ par mois

BUICK

Century '86

4 portes, automatique, air climatisé, etc.

11988 \$

342 \$ par mois

PONTIAC

6000 LE '86

4 portes, automatique, vitres électriques, s/f, s/d, air climatisé, etc.

12588 \$

359 \$ par mois

PONTIAC

6000 '86

4 ptes, automatique, air climatisé, s/f, s/d, etc.

10988 \$

314 \$ par mois

NISSAN

Sentra '87

4 ptes, automatique, très bas millage

9138 \$

261 \$ par mois

TAURUS L '86

Automatique, air climatisé, servofreins, servodirection, vitres électriques, etc.

12988 \$

371 \$ par mois

Plan d'achat de 48 mois à 11.75 %
Sujet à l'approbation du crédit.

TOUTES LES VOITURES SONT GARANTIES

601 Principale, Granby
378-3028 — 378-2246

SUPER SPÉCIAL

B 2000
Cab Plus de luxe



Pour aussi peu que

Faites vite cette offre est pour un temps limité

9,495 \$

☆ Transport et préparation en sus

GEMME AUTO inc.

839 Cowie, Granby

378-6222



L7478

Horoscope

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Ne jetez pas l'argent par les fenêtres, ne faites pas de dépenses qui ne sont pas indispensables. Soyez attentionné et délicat avec vos proches.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Ne portez pas de jugement rapide sans avoir au préalable analysé la situation. Ne jouez pas avec les sentiments de l'être aimé; cela pourrait finir très mal.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Vos efforts seront couronnés de succès; cela devrait vous inciter à persévérer. Fiez-vous plus à votre raisonnement qu'à votre intuition pour décider de votre avenir.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Ne vous laissez pas influencer et envahir par des craintes injustifiées. Soyez plus confiant. Vous n'avez aucune raison valable pour vous montrer aussi jaloux.

LION



du 23 juillet
au 23 août

Un amour romantique vous attend. Au travail, essayez de profiter de cette phase constructive pour consolider quelque chose de stable. Réalisation d'un but. Soignez votre moral.

VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

En amour, exigez des situations nettes. Vous aurez intérêt à poursuivre votre but. Organisez mieux vos loisirs. Au travail, vous aurez le sentiment qu'il vous faudrait économiser. Des gains ou des augmentations sont prévus.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Montrez-vous moins susceptible; les reproches que l'on vous fait sont justifiés. Excellente journée pour les projets sentimentaux.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

N'accordez pas systématiquement votre confiance à n'importe qui; vous iriez au devant d'ennuis certains. Efforcez de demeurer en dehors des conflits.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Gardez-vous de porter un jugement sur ce qui vous est rapporté; les faits et les propos sont très souvent déformés. Vous demandez beaucoup et vous ne donnez rien en échange.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Vous semblez vous désintéresser des sentiments et de la susceptibilité d'un être aimé. Ne jouez pas le philosophe à l'esprit myope; donnez-vous du mal pour gagner et conserver l'amour.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Agissez avec plus de simplicité. Au travail, votre ambition sera forte et légitime; ne manquez donc pas de confiance en vous. Attention, la personne aimée sera très susceptible, ménagez vos propos.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

Renouez avec vos amis afin de créer des contacts nouveaux. Au travail, si vous avez une demande à formuler faites-la car vous avez des chances de l'obtenir. Rapprochez-vous davantage de la personne.

Les faits d'hier

Jeudi 23 avril 1987 113ème jour de l'année Anniversaires historiques:

1986 — Le gouvernement sud-africain annonce son intention d'abroger un certain nombre de textes restreignant les déplacements des Noirs.

1985 — Tchebrikov, Ligatchev et Rysjkov, qui passent pour être des proches de Mihail Gorbatchev, sont nommés au Bureau politique du Parti communiste soviétique.

1975 — Le président Ford déclare que la

guerre du Vietnam est terminée. Le gouvernement de Saigon démissionne, la panique s'empare de la capitale du Sud.

1972 — Les astronautes John Young et Charles Duke quittent la surface de la Lune pour reprendre place dans le module de commandement d'Apollo 16, avant de regagner la Terre.

1940 — Plus de 200 morts dans l'incendie d'une salle de bal à Natchez (Mississippi).

1904 — Les Etats-Unis rachètent à la France la concession

du canal de Panama. 1838 — Début des traversées régulières de l'Atlantique en vapeurs, avec l'arrivée à New York du Sirius et du Great Western, qui viennent d'Angleterre. Ils sont nés un 23 avril:

— William Shakespeare, poète et dramaturge anglais (1564-1616)
— Le compositeur soviétique Serge Prokofiev (1891-1953)

— L'écrivain français Maurice Druon (1918)

— L'ex-vedette enfant et diplomate américaine Shirley Temple-Black (1928).

ENCAN

DE 2 JOURS
LE 2 ET 3 MAI 1987
POUR ED PICHE
PROPRIÉTAIRE DE
CHRYSLER MACHINE
WORKS

150 CHEMIN
RICEBURG ENTRE
STANBRIDGE EAST
ET MYSTIC, P.Q.

SERA VENDU LE SAMEDI 2 MAI A COMPTER DE 10 h. fraiseuse GARVIN, modèle 14 avec table d'extension et attachement vertical; tête à diviser GARVIN; press drill VICTORIA, modèle 4-E PROGRESS avec moteur 550 volts électrique; tour à fer de 9 po. Southbend, modèle E avec moteur électrique et table de 4 pieds; tour à fer de 13 po. Carroll Jamieson avec table de 7 pieds; presse Chandler Farquhar, modèle 3; scie à fer New Manchester de 12 à 14 po.; machine à meulage DU-MORA élect.; presse à métal du type C; shaper HINDEY de 12 po.; couteaux à milling; couteaux BUTERFIELD; soudeuse 550 watts, 270 amps; plusieurs tiges de soudure; 2 couteaux à air; petite génératrice CRAFT au gaz; torche au propane; torche PRESTOLITE; réservoir à air portatif; échelle d'atelier; outil pour antier les courroies; gros assortiment d'outils d'atelier; plusieurs moteurs électriques de 1/4 à 5 h.p.; meule électrique d'étable; polisseuse électrique THOR; plusieurs perceuses électriques; étaux; étaux à machine; table à perceuse; compresseur électrique WEBSTER à 2 cylindres; mandrin de 6 po. SOUTH-BEND à 4 machoires, modèle 4006; mandrin de 5 po. CHUSHMAN à 3 machoires; mandrin de 6 1/2 po. CHUSHMAN à 3 machoires; mandrin de 8 po. BAND à 4 machoires; mandrin de 7 1/2 po. CROWN à 3 machoires; plusieurs mèches à perceuse de différentes grosseurs; plusieurs mandrins; plusieurs mèches de centre; 6 scies à chaîne HOMELITE incluant une toute neuve, modèle 54; horloge électrique HOMELITE; inventaire au complet de pièces de scie à chaîne HOMELITE; inventaire au complet de bearing HOOVER, STEYR, TRIM-KIN; assortiment de tubes en métal; 2 gros leviers à bâtisse; assortiment de pièces usagées pour scie mécanique; assortiment de pièces neuves et usagées pour pompe à eau; enclume; balance plate-forme; 2 pompes submersibles à puits profond; joints pour tuyau de métal; étagères en métal; 300 pieds de boyau en plastique de 1/4 po.; 100 lbs de bushing en bronze; gros lot de fer ainsi que plusieurs autres articles trop long à énumérer.

SERA VENDU LE DIMANCHE 3 MAI A COMPTER DE MIDI: congélateur Moffat de 23 pi.cu.; congélateur INTERNATIONAL HARVESTER de 16 pi.cu.; four micro-ondes MOFFAT; humidificateur ELECTROHOME; ensemble de cuisine en chrome; table à café avec panneaux pliants; T.V. 26 po. couleur RCA, modèle XL-100; tablettes murales; équipement de bureau au complet; antenne avec moteur; ensemble de chambre au complet; 2 airs climatisés; 2 grands miroirs; C.B. à 23 canaux avec antenne; beaucoup de vaisselle, chaudrons et petits appareils électriques trop long à énumérer.

ANTIQUITES: Vaissellier de coin en pin avec 2 portes vitrées; coffre à outils; lampes à l'huile; 2 lampes à l'alcool; bureau secrétaire en chêne; plusieurs chaises droites et berçantes; petite étagère de coin ainsi que plusieurs autres articles trop long à énumérer.

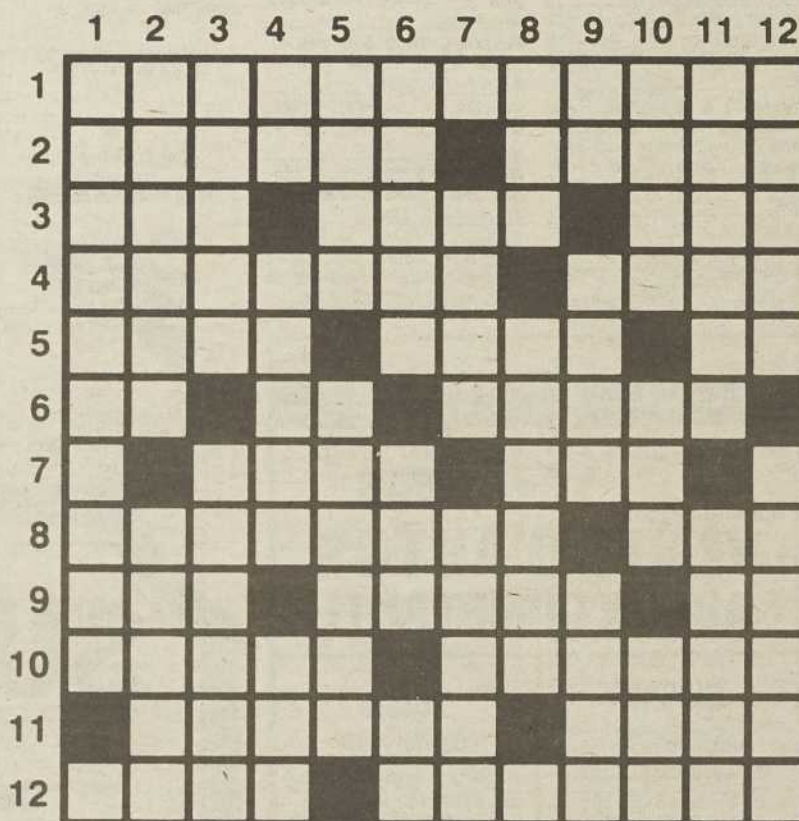
CONDITIONS: COMPTANT CANTINE SUR LES LIEUX POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS S'ADRESSER A:

DENIS P. DUNN
Encanteur bilingue licencié
52 chemin Sanborn
R.R. 3, Cowansville P.Q.
514-263-4612

Note: Agent de vente non responsable d'accidents personnels, dommages à la propriété ou vols.

PC7991

Les mots croisés NO E-359



HORIZONTALEMENT

- 1-Anc. instruments de musique à cordes frappées.
- 2-Introduire. — Débauche.
- 3-V. de Yougoslavie. — Contraire du jour. — Roue à gorge.
- 4-Anc. mesures de capacité. — Non réalisé.
- 5-Premières pages des journaux. — Riv. du nord de la France. — Indique ce qu'une pers. a cessé d'être.
- 6-En matière de. — Unité de mesure chez les anc. Romains. — Vedettes de cinéma.
- 7-Enceinte grillagée. — Mammifère de l'ordre des ongulés.
- 8-Sous-classe de batraciens. — Dieu, en anglais.
- 9-La dernière de toutes. — Peuple scythe de l'anc. Europe. — Étui de métal.
- 10-Coupe la cime d'un arbre. — Refuges inviolables.
- 11-Exécuté avec succès. — Du verbe mouvoir.
- 12-Surface engendrée par une droite mobile. — Mammifère rongeur.

VERTICALEMENT

- 1-Douceur, bonté.
- 2-Anc. cap. de la Picardie. — Se dit d'un mode.
- 3-Affl. de la Garonne. — De Corée.
- 4-A la mode. — Chamois des Pyrénées. — Assassine.

- 5-Dernier repas de J.-C. — Meubles pour s'asseoir.
- 6-V. de Bolivie. — Plante annuelle. — Dans la rose des vents.
- 7-Déesse grecque du Mariage. — Un des métaux usuels.
- 8-Bien qu'apporte une femme en mariage. — Ralentissements d'un liquide organique.
- 9-Infinitif. — Acteur de cinéma américain (1931-1955). — Zone du globe terrestre.
- 10-Pers. vorace. — Au Sahara, désert de pierrailles. — Terme de tennis.
- 11-Filles du frère. — Émanation.
- 12-Réceptifs. — Port de l'URSS.

SOLUTION DU PROBLÈME E-358



Le mot mystère

605

8 lettres

Le mot clé: un navire

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abat	Cadre	Fumée	Marche	Pave	Prao	Robe	Tête
Agrès	Club		Martingale	Pelote		Rosser	Tigre
Ancre		Gite	Motte	Piaf	Quart	Roulis	Titre
Antre	Duel			Pignon		Ruade	Trot
Arme		Haras		Pile	Races		Turf
Arrière	Elan	Huppe	Nerf	Pneu	Rami		
	Etai		Notée	Polignac	Rapine	Seconde	
Balle	Exacta	Juge	Nuit	Polo	Rater	Secondeur	
Base				Porteur	Régie	Selle	
Bosse	Faune	Loin	Orme	Poule	Rencontre	Style	

Solution du problème précédent: Officier

E	R	T	N	O	C	N	E	R	U	E	T	R	O	P
B	U	L	C	P	C	E	O	A	E	Q	U	O	G	E
R	E	L	L	A	B	S	L	M	T	A	U	I	S	T
F	E	V	S	V	S	S	R	I	D	A	T	A	R	P
A	H	E	A	E	T	O	L	E	P	E	B	O	R	T
U	C	R	R	E	L	B	G	O	O	T	T	A	E	T
N	R	E	A	L	C	U	L	R	L	A	O	T	G	R
E	A	I	H	A	J	I	O	A	O	I	E	M	I	U
S	M	R	D	G	G	E	T	P	R	U	O	L	E	E
T	U	R	F	N	E	R	F	I	E	T	L	O	A	D
Y	E	A	A	I	O	X	T	N	T	E	T	I	U	N
L	P	C	N	T	P	N	A	E	A	R	L	N	S	O
E	P	E	T	R	N	T	G	C	R	C	E	L	E	C
U	U	S	R	A	E	R	G	I	T	N	O	T	E	E
D	H	E	E	M	U	F	A	I	P	A	G	R	E	S

REMERCIEMENTS à ST-JUDE et au SACRÉ-COEUR

pour faveurs obtenues
avec promesse
de parution.

PC-8614 T.L.

ENCAN

pour M. et Mme Robert
Mayhew, Main St.,
Bury, Qué., samedi le
25 avril 1987 à 10 h 30
a.m.

SERONT VENDUS: propriété,
antiquités et meubles comprenant: 1 vaisselier antique en
chêne, avec porte ronde; mobilier
de salle à dîner neuf m.c.;
étagère de coin pour bibelots;
vaisselier avec porte et côtés vitrés;
collection de plus de 50
cloches variées; chaise haute
antique; horloge Seth Thomas
et autres horloges de foyer; armoire
antique avec corps en re-
trait et autres armoires; coffre
en pin pour couvertures; chiffonniers
antiques et autres; chaises en rotin
et autres pièces de rotin; coffre-fort de
dimensions moyennes, à l'épreuve
du feu; machine à coudre
Williams neuve; berceuse Boston
et autres; très belle table en
chêne et plusieurs autres belles
tables antiques; 1 chaise pro-
vinciale française et autres chaises
antiques; belle collection de
livres, quelques séries complètes;
ens. chesfield; coffre; filières;
1 fusil, cal. 22; lot de cadres
ovales avec motifs et autres
cadres; tapis tressé ovale
et autres tapis; mobilier de
chambre, 4 m.c.; plusieurs lits,
bureaux et commodes; chiffonniers
en cèdre et autres chiffonniers;
2 lits d'hôpital; 1 ens. de
lits doubles; réfrigérateur Bé-
langer; cuisinière électrique Vi-
king; congélateur McClary, mo-
dèle coffre, 22 p.c.; sècheuse
automatique Frigidaire; aspira-
teur Electrolux; congélateur
McClary, modèle coffre, 12
p.c.; collection de pièces de
fonte; cuisinière électrique Kel-
vinator, comme neuve; laveuse
GE "heavy duty"; poêle à bois
classique Wingham; réfrigéra-
teur G.E., 9 p.c.; mobilier de
cuisine chromé; plusieurs bol-
tes de pin; lampes suspendues
complètes et plusieurs autres
lampes à l'huile antiques; pi-
èces nippon et plat à cornichons;
lot de burette pour le vinaigre;
lot d'argenterie; horloge murale
Americana; collection de plus
de 100 pièces en laiton; verre
Depression; verre Cranberry;
verre taillé; poules en verre
blanc; tasses en porcelaine et
assiettes murales avec noms;
collection de boutons militaires
et autres boutons pouvant in-
téresser les collectionneurs;
service de vaisselle; plusieurs
pièces de vaisselle; ustensiles
de cuisine; lot de livres de Sha-
kespeare, avec reliure en cuir;
appareils électriques; meubles
de jardin; meuble électrique;
étau; outils de jardin et petits
outils; beaucoup d'autres arti-
cles trop nombreux pour être
énumérés. PROPRIÉTÉ: bonne
maison de style appartement,
avec garage et appartenance à
l'étage, complète avec 3 salles
de bain, endroit idéal, près des
magasins, de la banque et des
églises. Maison construite sur
un très beau terrain, récem-
ment arpenté, sera offerte en
vente à 2h 30 p.m. Prix de dé-
part: \$40,000, dont 25% comp-
tant le jour de la vente, le solde
payable dans les 30 jours, au
notaire choisi par l'acheteur. La
propriété est vendue avec tous
ses titres en règle. Pour une vi-
site de la propriété, veuillez
prendre rendez-vous avec les
encanteurs.
Conditions: comptant ou chèque
d'acheteurs connus.
Cantine sur les lieux.

ART BENNETT et
ROSS BENNETT
Encanteurs bilingues
Sawyerville, Qué.
889-2272 ou 889-2840

PC-7964

Affaire Garon

Aveu important du ministre Michel Pagé

QUEBEC (PC) — Le
ministre de l'Agricul-
ture Michel Pagé a ad-
mis hier qu'il aurait
bien pu avoir dit à un
député qu'il bloquerait
le projet de loi de M.
Garon si ce dernier
s'entêtait à bloquer le
sien.

"Compte tenu que je
n'avais pas de consen-
tement sur le 132, il est
possible que j'aie dit à
un député que j'étais
habilité à avoir des ré-
serves sur le 272".

Cet aveu important a
été lâché à la toute fin

de son témoignage de-
vant la Commission de
l'Assemblée nationale.

Pour la première fois,
le ministre de l'Agricul-
ture établissait clai-
rement le lien entre les
deux projets de lois.

Mais de là à avouer
qu'il a, le 19 décembre
dernier, effectué des
pressions indues sur M.
Garon pour ce que der-
nier accepte le projet
de loi 132 en échange
du projet de loi 272,

c'est une autre histoi-
re.

Le ministre Pagé té-
moignait pour la deu-
xième journée hier de-
vant la Commission de
l'Assemblée nationale
chargée de statuer sur
sa conduite le 19 dé-
cembre dernier. Il est
accusé d'avoir tenté
d'influencer le député
de Lévis, Jean Garon,
en faisant des pres-
sions sur un tiers —
l'auteur du projet de
loi 272, Me André Le-
may — lors d'un entre-
tien téléphonique.

Hier et avant-hier, le
ministre Pagé a main-
tenu que jamais il n'a
voulu faire pression sur
M. Garon.

Vente de Dome Petroleum Turner: aucune compagnie canadienne ne pourrait battre Amoco

CALGARY (PC) — Il aurait été préférable que
Dome Petroleum Ltd. soit vendue à une entre-
prise canadienne, mais il semble qu'Amoco Corp.,
de Chicago, est finalement gagnante, a déclaré
mercredi le chef libéral, M. John Turner, à l'is-
sue d'un entretien avec le président de Dome, M.
J. Howard Macdonald.

M. Turner a dit qu'après cette rencontre d'une
heure, il était arrivé à une conclusion: il est
vraisemblablement trop tard pour qu'une com-
pagnie canadienne réussisse à battre Amoco.

Les décès



LALIBERTE
Mme. Pauline

A Sherbrooke le 18 avril
1987 à l'âge de 59 ans est
décédée Mme Pauline La-
liberte, épouse de M. Cy-
rille Potvin, demeurant à
Granby. Selon ses volon-
tés Mme Pauline Laliber-
te ne sera pas exposée.
Une messe commémora-
tive sera célébrée samedi
le 25 avril, à 11 heures à
l'église St-Eugène.

DIRECTION:
MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD

LTEE
170 rue DUFFERIN
GRANBY

NOTE: La famille rece-
vra les condoléances à
l'arrière de l'église une
demi-heure avant les fu-
nérailles.

La défunte laisse dans
le deuil son époux Cyrille
et ses enfants:

M. Claude Lapalme, Mon-
tréal; M. Mme Steve Mer-
cier (Manon), Granby. Sa
belle-fille Mme Thérèse
Grace, Granby. Son petit-
fils Samuel Lapalme. Ses
frères et soeurs:
M. Mme Laurent Laliber-
te, Granby; M. Mme
Georges Lefebvre (Lau-
rette), Entre Lac; M.
Maurice Laliberté, Gran-
by.

Ses beaux-frères et bel-
les-soeurs:

M. Mme Lucien Potvin,
Granby; Mme Simone Ro-
bitaille, Montréal; M.
Mme Jacques Duval,
Granby; M. Mme Wilfrid
Potvin, Granby; M. Mme
Conrad Potvin, Granby;
M. Mme Adrien Potvin,
Guelph Ont.; M. Mme Gé-
rald Potvin, Granby;
Mme Madeleine Sweach-
ter, Chateaugay; M.
Mme Richard Potvin,
Granby; M. Mme Denis
Champagne, Granby.

Ainsi que ses neveux et
nièces.

(21-23-24)



BLANCHARD
M. Dominique

— Le 21 avril 1987, à l'âge
de 76 ans, est décédé M.
Dominique Blanchard,

époux de feu Yvette Nor-
mandin.

Il laisse dans le deuil
Son frère Gérard (Jean-
naine Martin) St-Alphonse
Granby.

Soeur Bernadette Blan-
chard, St-Hyacinthe.

Plusieurs beaux-frères,
belles-soeurs, neveux, niè-
ces, parents et amis.

Exposé au

Salon Funéraire
Yvon Desnoyers & Fils
1521 St-Paul
St-Césaire

Les funérailles auront lieu
vendredi à 10h30, à St-Cé-
saire. Inhumation au ci-
metière de St-Paul.
PC-1086

(23)



RACINE
Mme Fedora

— Au Centre hospitalier
de Granby, à l'âge de 87
ans et 10 mois, est décé-
dée Mme Fedora Racine
née Fedora Auclair, époux
de feu Pierre Racine de-
murant à Roxton-Falls.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 23 avril. Le convoi
funèbre partira des salons
Raymond Girardot Inc.
237 Notre-Dame

Roxton-Falls
pour se rendre à l'église
St-Jean Baptiste de Rox-
ton-Falls où le service
sera célébré à 16 h suivi
de l'inhumation au cime-
tière de Roxton-Falls.

Elle laisse dans le deuil
ses enfants Mme Lucia
Cusson; M. Mme Dorothee
Deslandes (Gertrude);
Mlle Marie Racine. 6 pe-
tits-enfants, 11 arrières
petits-enfants, ainsi que
plusieurs neveux et niè-
ces.

22-23

PC8506

LES MONUMENTS
DAIGLE
FABRICANTS
818 Principale
Granby
378-7388
(choix, qualité, prix) PC-8652

La Voix
de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

SAMEDI SEMAINE ANNÉE
0.75\$ 2.65\$ 120.00\$ ABC

La Voix de l'Est
136 Principale
Granby, J2G 2V4

375-4555

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT

Pour la grâce
obtenue.

Je désire être
avec toi dans la
gloire éternelle.
Merci de ta mi-
séricorde envers
moi et les miens.

C.C.

PC-8504

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour fa-
veur obtenue. Que le Sa-
cré-Coeur de Jésus soit
loué, adoré et glorifié à
travers le monde pour des
siècles et des siècles.
Amen. Dites cette prière 6
fois par jour pendant 9
jours et vos prières seront
exaucées, même si cela
semble impossible. N'ou-
bliez pas de remercier le
Sacré-Coeur avec prom-
esse de publication
quand la faveur sera ob-
tenue.

PC8600

J.G.P.



John
Turner
photo PC

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour fa-
veur obtenue. Que le Sa-
cré-Coeur de Jésus soit
loué, adoré et glorifié à
travers le monde pour des
siècles et des siècles.
Amen. Dites cette prière
6 fois par jour pendant 9
jours et vos prières seront
exaucées, même si cela
semble impossible. N'ou-
bliez pas de remercier le
Sacré-Coeur avec prom-
esse de publication
quand la faveur sera ob-
tenue.

R.B.

PC8503



John
Turner
photo PC

Amoco a offert \$5.1 milliards pour l'entreprise
pétrolière criblée de dettes.

"Dome Petroleum se sent liée par ce qu'elle
considère comme un engagement légal. Person-
nellement, j'aurais préféré une solution cana-
dienne", a dit M. Turner.

Une telle solution peut encore exister, mais il
ne faudrait pas qu'elle tarde. "Il n'y a plus de
temps à perdre. Des emplois sont en jeu. La vi-
gueur de l'économie canadienne est en jeu", a
ajouté M. Turner.

S.O.S. Bisons: déjà une année

par Gaétan Roy

GRANBY — Il y a un an aujourd'hui, les Granbyens se réveillaient avec une fort mauvaise nouvelle: les Bisons avaient été vendus la veille à un groupe de St-Hyacinthe dirigé par M. Paul Lemieux. C'était aussi la naissance du mouvement S.O.S. Bisons.

Dans le bureau du président de l'équipe à ce moment-là, M. Yvon Robichaud, les dirigeants granbyens avaient cédé le club qui éprouvait des difficultés financières, conditionnellement à l'approbation des gouverneurs de la LHJMQ.

La nouvelle avait pris tout le monde par surprise puisque les dirigeants du club n'avaient jamais ouvertement parlé de vendre l'équipe, au contraire. On soulignait même que les Bisons étaient à Granby pour longtemps.

C'est peut-être un peu en réaction à cette surprise, peut-être aussi parce que le club se dirigeait vers St-Hyacinthe (une ville rivale depuis toujours), mais surtout en démontrant un très grand attachement à une équipe remplie de promesses qu'un groupe dirigé par le confrère Yves Guérard, l'entraîneur Mario Bazinet, le commanditaire Jean Michel et

plusieurs autres ont formé le mouvement S.O.S. Bisons il y a un an aujourd'hui, dans le but de garder la concession à Granby.

Les dirigeants de la ville de Granby se sont également impliqués activement dans le dossier.

La seule chance qui demeurerait était de voir les gouverneurs du circuit Courteau refuser la transaction. Le mouvement S.O.S. Bisons a alors entrepris une campagne de lobbying auprès des gouverneurs et une campagne de vente de billets de saison servant à décider des investisseurs de prendre le club en main.

Le chiffre visé de 1,200 billets de saison n'a pas été atteint, mais plus de 850 billets étaient vendus en moins de six jours. M. Jean-Jacques Gemme décidait de demeurer avec le club et Jean-Guy Grenier s'impliquait aussi.

Le 30 avril, le transfert des Bisons à St-Hyacinthe était rejeté par les gouverneurs, réunis dans un hôtel de Laval. Les Bisons recevaient donc une deuxième vie.

Le principal actionnaire granbyen, M. Jean-Jacques Gemme, ne regrette certainement rien de l'aventure, lui qui a vu pratiquement 100,000 personnes assister aux matches de l'équipe cette saison.

Encore les Saguenéens...

Les Cataractes écartés

GRANBY (GR) — L'élimination des Cataractes de Shawinigan en six matches devant les Saguenéens de Chicoutimi, mardi en finale de la division Dilio, ne fera pas pleurer beaucoup de monde à Granby.

Plusieurs Granbyens avaient déduit que les Cataractes de Jacques Grégoire ont voulu choisir leurs adversaires en finale en se laissant écraser 11-0 par les Saguenéens lors du tournoi à la ronde, ce qui avait considérablement compliqué la tâche des Bisons.

La déduction est vite faite: ils ont choisi leurs adversaires et ceux-ci les ont battus; bravo!

"Nous n'avons pas choisi nos adversaires, se défend mal l'entraîneur Jacques Grégoire. Si nous avions choisi, nous aurions préféré les Voltigeurs de Drummondville, mais eux ne voulaient pas gagner. Honnêtement, l'ordre des équipes que je voulais affronter était Drummondville, Granby et Chicoutimi. Je n'ai gagné que deux matches à Chicoutimi en deux ans".

Grégoire a comparé l'élimination de sa troupe à celle des Bisons. "Les Saguenéens sont déchainés. Ils ont le même style que

le Canadien de Montréal l'an dernier. Je croyais battre le gardien Jimmy Waite mais c'est Denis Desbiens qui nous a battus".

Grégoire croit que Waite sera de retour dans les filets des Saguenéens en finale de la LHJMQ et favorise les hommes de Gaston Drapeau à cause de "leur travail, leur foule et le fait qu'ils jouent sans pression".

Chicoutimi affrontera le vainqueur du dernier match de la série Laval-Longueuil, hier, en finale dont le calendrier n'est pas défini. La finale pourrait même débiter ce soir.

"Je ne sais pas si les Cataractes de Shawinigan ont choisi leurs adversaires, mais ils ont maintenant le choix puisque les terrains de golf sont tous ouverts", a plaisanté le directeur gérant des Bisons, Roger Bédard, qui n'avait pas du tout apprécié le match de 11-0 entre les Sags et les Cats.

"Je suis content pour les Saguenéens. Ils ont le vent dans les voiles et ne sont pas trop malchanceux avec les blessures. Leur victoire ne me surprend pas; quand tu joues avec le feu, tu peux te brûler", termine Bédard.

Wallach blessé à une cheville Les Expos gagnent 7-3 devant une petite foule

MONTREAL (PC) — Où était la logique, lors du gain de 7-3 des Expos sur les Phillies de Philadelphie, hier après-midi, au Stade olympique?

Avec les buts remplis à la manche initiale, Tim Wallach a été muselé par Joe Cowley, dont la moyenne de points mérités s'établissait à 48.60 avant la partie et qui venait d'allouer deux buts sur balles et d'atteindre le troisième du haut de la formation montréalaise.

Le joueur de troisième but des Expos a ensuite eu une autre chance de donner les devants aux siens, à la troisième reprise, mais Casey Candaele n'a pas bougé du troisième coussin.

Puis, après un retrait à la sixième et personne sur les buts, Wallach a claqué son premier circuit de la saison pour entamer une explosion de six

points.

Wallach n'a pas été en mesure de nous expliquer pourquoi les choses se sont ainsi déroulées: à la septième manche, il s'est tordu la cheville gauche et il a dû se rendre à l'hôpital pour y subir des radiographies.

On a appris après le match que Wallach avait aggravé sa blessure de l'an dernier quand il s'était fracturé un os de la cheville. Le docteur Larry Coughlin le réexaminera encore aujourd'hui. Son cas sera d'ailleurs réévalué au jour le jour.

Après Cowley, Jackson

Un simple produisant deux points par Alonzo Powell a chassé Cowley du match présenté devant une foule de 8,114 spectateurs.

La logique a repris le dessus, mais pour seulement... s'effacer tout

de suite après: comment, cette fois, les Expos ont-ils pu continuer sur leur lancée contre Mike Jackson?

Avant d'arriver dans le match, ce Jackson avait enregistré 17 retraits sur des prises en... 12 manches et un tiers depuis le début de la saison.

Contre les Expos, hier, il n'en a pas inscrit un seul.

Est-ce possible? Tom Foley a donc accueilli Jackson avec un simple.

Puis, l'amorti-sacrifice bien exécuté par Neal Heaton a forcé l'erreur du joueur de premier but Von Hayes à commettre une erreur.

Avec les buts remplis, Mitch Webster a porté le compte 7-1 avec un triple.

Cowley (0-3) qui dure longtemps qu'anticipé et Jackson qui est incapable de fermer la porte aux Expos.

Reste Heaton

Bref, seul le partant des Expos, Neal Heaton (2-1) a fourni le rendement qu'on pouvait anticiper.

Après un départ chancelant, il s'est redressé de belle façon. Comme ce fut le cas à son départ précédent.

Un simple de Chris James, combiné à une erreur de Vance Law sur le coup de Hayes et à un autre simple, celui de Mike Schmidt, ont produit le premier point de la partie.

Par contre, Heaton a retiré 18 des 20 frappeurs suivants.

Il a faibli à la huitième manche, accordant un circuit de deux points à Juan Samuel, après que James eût atteint les sentiers à la suite d'une erreur de Wallach.

PHILADELPHIE 3

	AB	P	CS	PP
Chris James, cc	4	2	1	0
Juan Samuel, 2b	4	1	1	2
Von Hayes, 1b	4	0	0	0
Mike Schmidt, 3b	3	0	1	1
Lance Parrish, r	4	0	0	0
Mike Easler, cg	4	0	1	0
Glenn Wilson, cd	3	0	0	0
John Russell, cg	4	0	0	0
Luis Aguayo, ac	4	0	0	0
Joe Cowley, l	2	0	1	0
Mike Jackson, l	0	0	0	0
Steve Bedrosian, l	0	0	0	0
Rich Schu, fs	1	0	0	0
Tom Hume, l	0	0	0	0
Totaux	33	3	4	3

MONTREAL 7

	AB	P	CS	PP
C. Candaele, cg	4	2	2	0
Mitch Webster, cd	3	0	1	3
A. Galarraga, 1b	2	0	0	0
Tim Wallach, 3b	4	1	1	1
Luis Rivera, ac	0	0	0	0
John Stefero, r	4	1	1	0
Vance Law, 2b	4	1	1	0
Alonzo Powell, cc	4	0	1	2
Tom Foley, ac	3	1	1	0
Neal Heaton, l	2	1	0	0
A. McGaffigan, l	0	0	0	0
Totaux	30	7	8	6

PHILLIES.....100 000 020 — 3
EXPOS.....100 006 00x — 7
PPV — Wallach (2). E — Law, Hayes, Wallach. DJ — Philadelphie 2. LSB — Philadelphie 5, Montréal 6, 2B — Cowley, Law, 3B — Webster, C — Wallach (1), Samuel (1). S — Heaton.

PHILADELPHIE

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Cowley p.0-3	5 1/2	6	5	5	3	3
Jackson	2 1/2	2	2	0	0	0
Bedrosian	1	0	0	0	0	1
Hume	1	0	0	0	1	0

MONTREAL

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Heaton g.2-1	7 1/2	4	3	2	2	5
McGaffigan	1 1/2	0	0	0	0	1
APL — Galarraga par Cowley. FI — Heaton. BP — Parrish.						
D — 2:30. A — 8,114.						



Au cours du match, le receveur John Stefero a été atteint à l'aine par une balle ricochet. Il a réintégré son poste après avoir bénéficié de l'assistance du soigneur des Expos Ron McClain et repris son souffle.

laserphoto PC

Le coin à Ben...



Les Expos repartent à "0"

Ce n'est pas cette année encore que les Expos de Montréal vont participer à la Série mondiale de baseball. Seul un concours de circonstances, comme des blessures à des joueurs-clés des équipes favorites, ou encore une lutte vraiment serrée entre les six équipes de la division est, pourrait permettre aux Montréalais de se tenir dans le peloton de tête.

Cela ne veut quand même pas dire qu'on va s'ennuyer en leur compagnie. A une couple d'exceptions près, la troupe de Buck Rogers a présenté du baseball très excitant depuis le début de la jeune saison.

Lorsque vous vous rendez au Stade olympique pour les voir à l'œuvre, vous serez quand même un peu perdus. L'alignement vous fera voir des noms comme Candaele, Engle, Nichols, Powell, Stefero, Heaton, Parrett, Sorensen, tous de parfaits inconnus.

Les Expos ont décidé de repartir à zéro, avec des jeunes qui veulent vraiment jouer au baseball et se faire un nom. Finites les années où on devait supporter la présence de gros noms qui n'ont jamais justifié leur salaire et qui se moquaient des partisans. Chose certaine, ça ne peut pas être pire que les dernières années.

Lorsque Hubbie Brooks et Mike Fitzgerald auront guéri leurs "bobos" et que Tim Lincecum pourra affronter un public qu'il a insulté au cours de l'hiver, les Expos compteront sur un mélange de jeunes et de vétérans qui nous feront passer de bons moments. Il est certain que s'ils pourraient retrouver un Bryn Smith et un Joe Mauer en grande forme, il serait

permis de rêver. Mais on doute de leur retour cette saison.

Ce que j'ai vu sur le terrain lundi après-midi et au petit écran à quelques reprises auparavant, m'a plu. Combien de fois dans le passé avons-nous assisté à des revirements imprévisibles causés par des équipes de parfaits inconnus qui avaient le cœur à la bonne place.

Mais on en changera pas les Québécois. Gâtés par les nombreuses conquêtes du Canadien de Montréal, nous sommes exigeants. On se déplace pour voir nos favoris gagner, rien de moins. On n'a pas réussi encore à nous inculquer le désir d'aller au baseball uniquement pour relaxer. Si la victoire est là en surplus, tant mieux. Les Américains l'ont compris depuis longtemps. Après tout, seulement quatre équipes sur 26 ont le privilège d'allonger leur saison, en octobre.

Cette année, les Expos ont défié tout le monde, y compris leurs propres joueurs. Ils ne pouvaient agir autrement. La baisse des assistances et la montée des salaires, sans oublier l'infériorité du dollar canadien face à la devise américaine, étaient en train de couler la compagnie. Il fallait donc agir, tout en souhaitant des miracles sur le terrain.

Et si vous tenez absolument aux victoires et qu'elles se font rares, vous pouvez toujours admirer la toile pour apaiser votre colère.

Vous constaterez quand même qu'il est moins choquant de voir un Reed ou un Stefero gaffer, qu'un Dawson se faire retirer sur trois prises avec les coussins remplis.

Saviez-vous que...



Félicitations à OMER QUINTAL et à GILLES "pic" DUCLOS qui vieillissent d'un an aujourd'hui. Si Omer refuse de préciser son âge, le "Pic" est fier de ses 52 ans.

MIMI GAUDREAU, la charmante épouse de BERNARD, est allée "brasser" ses amis d'enfance au Lac St-Jean. Ce fut, dit-on, un semaine très...très épuisante. Même ses amis RICHARD et ARLETTE PEDNEAU, ainsi que ROBERT ET COLETTE LAROCHE n'ont pas réussi à la faire parler.

RAYMOND BERNIER a brassé de l'engrais samedi dernier. 12 tonnes en quelques heures, faut le faire. La présence de ses frères optimistes fut très appréciée. Le championnat de

la journée est revenu à DONALD DESPART qui ne s'est pas gêné pour "voler" des clients à ses amis.

CLAUDE BRODEUR a vécu des moments pénibles à l'aéroport de Chicago dernièrement. La police a même dû intervenir pour l'empêcher de "faire un homme" du préposé au billet qui lui a fait raté son avion.

C'est la "guerre froide" entre MICHEL LEMONDE et MARCEL BÉGIN, tout ça à cause d'un buffet froid...sans sandwich.

La défaite du Canada aux mains de la RFA, au tournoi mondial de hockey mardi, est beaucoup plus humiliante que l'élimination des Bisons. C'était une première...en 30 ans.

Le baseball senior renaît à Acton Vale

par Fernand Bélanger

ACTON VALE — Le baseball senior renaîtra à Acton Vale pour la première fois depuis plus de 20 ans le dimanche 26 avril alors que Drummondville visitera les "nouveaux" Castors au Stade municipal dans un match hors-concours à 13h.

"Le nom de Castors désignait l'équipe qui a évolué durant plusieurs années dans la ligue provinciale de baseball. C'est pourquoi nous avons décidé d'utiliser cette appellation", a fait remarquer le président de l'équipe, Luc Brunelle.

10 mai: début du calendrier

Le calendrier régulier des Castors d'Acton Vale débutera le dimanche 10 mai alors que le club visiteur sera Magog à compter de 14h.

"Chaque équipe va jouer 10 parties à domicile et 10 autres à l'étranger. La ligue va compter cinq équipes, soit Sherbrooke, Windsor, Magog, Coaticook et Acton Vale", a poursuivi Luc Brunelle.

Les 14 membres de la formation sont à l'entraînement depuis quelques semaines sous la direction de l'entraîneur Gaston Bernard et de son adjoint Yves Arcouette.

Elle est composée de Pierre Couture, Francis Jetté, Michel Letarte, Benoît Jetté, Michel Dorais, Alain Gagnon, André Waldz, Alain Jetté, Daniel Moreau, Dario Laurence, Jean-François Dorais, Daniel Meunier et Daniel Thériault et Luc Brunelle.

"La plupart des

Baseball mineur: il y a encore de la place

COWANSVILLE — Les inscriptions en vue de la prochaine saison de baseball mineur à Cowansville seront acceptées jusqu'au vendredi 24 avril.

Les adeptes de cette discipline âgées de 6 à 15 ans pourront s'inscrire en se présentant au Centre aquatique de Cowansville entre 16h et 21h.

Le coût d'inscription est de \$17 pour les résidents et de \$35 pour les non-résidents.

tournés vers la balle-molle pendant plusieurs années. C'est donc difficile de se fixer un objectif au classement de la ligue."

A noter que les cinq clubs du circuit prendront part aux séries. C'est ainsi que les trois premiers passeront directement aux demi-finales tandis que les détenteurs de la quatrième et de la cinquième position batailleront dans une série au meilleur de trois parties pour la dernière place en demi-finales.

Maintenant au
23 rue Leduc (chemin Roxton) Granby

SPORT L.S. Inc.
Yamaha — Moto — Motoneige
Antenne parabolique
Tracteur et tondeuse à gazon
et équipement

VENTE
SERVICE
REPARATIONS

André Leduc, prop.
(514) 378-5511

Charland
Le no. 1 vous en donne toujours... plus

Chevrolet
fait les petites choses...
on grand!



Profitez des prix du no. 1 dans son
département des pièces nouvellement
réaménagé pour offrir un meilleur service.



Entrée rue Bouchard

G

**SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI**

Gamme complète des pièces et accessoires GM
à votre portée chez le no. 1

C'est la plus vaste salle de montre en Estrie

Charland

A votre service du lundi au vendredi
jusqu'à 21 heures

595 boul. Boivin, Granby
372-4242 Montréal 861-9180

LA GARANTIE GM DE
6
ANS/100000 km

La semaine
des secrétaires
Merci
de votre appui
de tous les jours



12 \$
ou
15 \$

372-1462

FLEURISTE

**Maison
Montcalm**

210 York
Granby

L-7841

Hors jeu

Marcone opposé à D'Abbravo

GRANBY — Le Granbyen David Marcone obtiendra un combat revanche devant le Montréalais Nick D'Abbravo, dimanche à 13h30, au club de boxe Champion de Montréal.

Marcone, 105 livres, concède une livre à son adversaire qui l'avait battu difficilement il y a quelques mois.

Marcone présente une fiche de trois défaites en trois sorties alors que son vis-à-vis n'a qu'un gain, celui contre le Granbyen, en quatre combats.

Par ailleurs, trois boxeurs de Granby pourraient prendre part à un gala de boxe qui pourrait être présenté à Valcourt le samedi 23 mai si celui-ci a bel et bien lieu.

Tennis: terrains ouverts

GRANBY — Les terrains de tennis extérieurs des Loisirs de Granby sont ouverts les soirs de semaine et toute la journée pendant les fins de semaine et sont accessibles gratuitement jusqu'au 27 avril.

Pendant ce temps, le comité de tennis, toujours présidé par Alain Drouin, invite les amateurs à assister à l'ouverture officielle de la saison de tennis qui aura lieu le lundi 4 mai, à compter de 19h, au chalet de tennis St-Luc.

On y fera la présentation du personnel, des membres du comité de tennis, des commanditaires ainsi que la description des activités pour la saison.

Un goûter sera servi et il sera possible de se procurer la carte de membre pour 1987.

Assemblée du hockey mineur

ST-CESAIRE — L'assemblée générale du hockey mineur de St-Césaire aura lieu le dimanche 26 avril à compter de 9h30 à l'aréna Guy-Nadeau.

Inscriptions à la balle-molle

ST-CESAIRE (FB) — Les inscriptions en vue de la prochaine saison de balle au niveau mineur à St-Césaire auront lieu le vendredi 24 avril à l'aréna Guy-Nadeau.

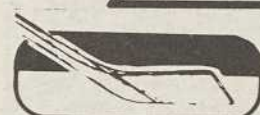
Les inscriptions seront acceptées en-

tre 18h30 et 19h30 pour les athlètes de quatre catégories différentes. Il s'agit des novices (6-8 ans), des atomes (9-10 ans), moustiques (11-12 ans) et benjamins (13-14 ans).

Le coût d'inscription sera de \$25 pour les atomes, moustiques et benjamins, et de \$5 pour les novices. Les jeunes devront avoir en leur possession une photo-passeport et leur carte d'assurance-maladie.

Les activités de la ligue inter-cités de balle-molle débuteront le dimanche 18 mai et impliqueront les municipalités de St-Paul d'Abbotsford, l'Ang Gardien, St-Césaire, St-Pie, Rougemont, St-Damase, St-Jean-Baptiste-de-Rouville et de St-Valérien.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Séries éliminatoires

FINALES DE DIVISIONS (4 de 7)

LUNDI, 20 AVRIL	Québec 7	Montréal 5
PJ	G	P
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1
1	0	1

NY Islanders 2	Philadelphie 4
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

MARDI, 21 AVRIL

Winnipeg 2	Edmonton 3
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Edmonton 1	Toronto 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Toronto 4	Detroit 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Detroit 1	Toronto 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Montréal 1	Québec 2
PJ	G
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

Toronto à Detroit	Winnipeg à Edmonton
VENDREDI, 24 AVRIL	Philadelphie à NY Islanders
Montréal à Québec 19h35	

SAMEDI, 25 AVRIL	Detroit à Toronto
Edmonton à Winnipeg	
DIMANCHE, 26 AVRIL	Philadelphie à NY Islanders
Montréal à Québec 19h35	

Les meneurs	Eq	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	2	13	15
Mark Messier	Edm	5	8	13
Peter Stastny	Qué	6	6	12
Jari Kurri	Edm	7	4	11
Glenn Anderson	Edm	6	5	11
Dale Hawerchuk	Win	5	6	11
Michel Goulet	Qué	7	3	10
John Ogronick	Qué	6	4	10
Tim Kerr	Phi	6	3	9
Mats Naslund	Mon	2	7	9
Esa Tikkanen	Edm	6	2	8
Kent Nilsson	Edm	3	5	8
Robert Picard	Qué	2	6	8
Risto Siltanen	Qué	0	8	8
Mike Bullard	Cal	5	2	7
Pat LaFontaine	NYI	4	3	7
Mike Gartner	Was	4	3	7
Bobby Smith	Mon	4	3	7
Bernie Nicholls	LA	2	5	7
Dale Hunter	Qué	1	6	7
Per-Erik Eklund	Phi	0	7	7
Cam Neely	Bos	5	1	6
Rick Tocchet	Phi	5	1	6
Bryan Trottier	NYI	5	1	6
Bernie Federko	St.L	3	3	6
Mike McPhee	Mon	4	2	6
Wendell Clark	Tor	3	3	6
Randy Gregg	Edm	2	4	6

Le Canadien	B	P	Pts
Mats Naslund	2	7	9
Bobby Smith	4	3	7
Mike McPhee	4	2	6
Chris Chelios	2	3	5
Stéphane Richer	2	2	4
Guy Carbonneau	1	3	4
Ryan Walter	0	4	4
Claude Lemieux	2	1	3
Brian Skrudland	0	3	3
Kjell Dahlin	2	0	2
Shayne Corson	1	1	2
Craig Ludwig	1	1	2
Larry Robinson	1	1	2
Gaston Gingras	0	2	2
Peter Svoboda	0	2	2
John Kordic	1	0	1
Chris Nilan	1	0	1
Rick Green	0	1	1
Mike Lalor	0	1	1

Les Nordiques	B	P	Pts
Peter Stastny	6	6	12
Michel Goulet	7	3	10
John Ogronick	6	4	10
Robert Picard	2	6	8
Risto Siltanen	0	8	8
Claude Lemieux	1	6	7
Anton Stastny	2	4	6
Jeff Brown	3	2	5
Lane Lambert	2	3	5
Jason Lafrenière	1	4	5
Randy Moller	1	3	4
Paul Gillis	1	1	2
Basil McRae	1	1	2
Steven Finn	0	2	2
Mike Hough	0	2	2
Mike Eagles	1	0	1
Alain Côté	0	1	1
Normand Rochefort	0	1	1

LIGUE JUNIOR	MAJEUR DU QUÉBEC
Finale de divisions (4 de 7)	
DIMANCHE, 19 AVRIL	Chicoutimi 4 Shawinigan 3
Laval 3 Longueuil 11	
LUNDI, 20 AVRIL	Longueuil 6 Laval 4
(La série est égale 3-3)	
MARDI, 21 AVRIL	Shawinigan 3 Chicoutimi 7
(Chicoutimi gagne la série 4-2)	

MERCREDI, 22 AVRIL
Laval à Longueuil
Les meneurs

Perron a opté pour Hayward

MONTREAL (PC) — Pour la première fois lors des 26 dernières rencontres des séries éliminatoires du Canadien de Montréal, Patrick Roy n'a pas pris place devant le but de cette équipe en début de match, hier soir au Forum.

Le pilote Jean Perron a pris mardi l'importante décision de remplacer Roy par Brian Hayward, pour le deuxième match de la série Canadien-Nordiques.

Il aurait même commencé à y songer très sérieusement après le match de lundi soir, mais n'a avisé les deux gardiens de sa décision que mardi soir.

Roy avait été retiré du match de lundi avec 12:39 minutes à faire, après avoir concédé sept buts aux Nordiques. Le Canadien a perdu ce match 7-5.

On croyait d'abord qu'on donnerait la chance à Roy de racheter sa contre-performance de lundi (il a l'habitude de disputer un fort match après en avoir connu un mauvais), mais il semble que la fiche de 3-0 et la moyenne de 2.33 de Hayward contre les Nordiques cette saison, a pesé plus lourd.

Hier matin, en conférence de presse, Perron avait de nouveau refusé de dévoiler l'identité de son gardien.

"Comme je l'ai dit hier, mes deux gardiens sont prêts à jouer. Ils pourraient l'être à cinq minutes d'avis", avait-il dit.

La décision a évidemment fait le bonheur de Hayward et le malheur de Roy.

Une autre explication possible au fait qu'on ait préféré Hayward à Roy en vue du match d'hier est que ce dernier paraissait trop enthousiaste de jouer contre les Nordiques et qu'il en a peut-être perdu sa concentration.

Hayward, pour sa part, dit ne pas être trop pris par la rivalité qui oppose les deux formations.

"Et j'espère ne jamais l'être, parce que j'ai constaté quel pouvait être l'effet de cette rivalité sur certains de mes coéquipiers, cette saison. Quand on est trop émotif contre une équipe, ça rend la concentration difficile", a-t-il reconnu.

Roy, pour sa part, aurait aimé qu'on lui donne la chance de faire amende honorable.

Deuxième revers à domicile contre les Nordiques

Le Canadien s'enlise

MONTREAL (PC) — Les Nordiques de Québec ont réalisé un grand exploit, hier soir au Forum.

Ils ont battu le Canadien de Montréal 2-1 dans un match défensif et pris une avance de 2-0 dans la finale de la section Adams.

La série se poursuivra demain et dimanche à Québec et dire que les champions défendants de la Coupe Stanley sont maintenant dans l'eau bouillante semble un peu inutile.

Si le Canadien avait l'excuse d'avoir très mal joué défensivement et d'avoir manqué de

discipline, après la rencontre de lundi, il a perdu hier le genre de match qu'il avait l'habitude de gagner depuis deux mois.

Pendant ce temps à Philadelphie, les Islanders de New York infligeaient un revers de 2-1 aux Flyers pour ainsi niveler la série (1-1).

Aucun but n'avait été marqué après 40 minutes de jeu et Michel Goulet a ouvert la marque à 2:47 du troisième vingt.

Brian Hayward n'avait aucune chance sur le jeu. Goulet, laissé seul dans l'enclave, a tiré avec la rapidité de l'éclair la rondelle que venait de lui passer Paul Gillis de l'arrière du but.

Dix-sept secondes plus tard, Basil McRae a marqué en prenant le retour d'un tir de Risto Siltanen et il ne fallait pas être sorcier pour deviner que les Fleurelisés venaient de prendre une sérieuse option sur une sixième victoire consécutive en séries.

McRae a nargué inutilement Chris Nilan après ce but, mais il faut dire que John Kordic avait aussi tenté de le ridiculiser après un combat entre les deux hommes, au premier engagement.

Ryan Walter a obtenu le seul but du Canadien, à 5:21, pendant un avantage numérique.

Il faut aussi mentionner deux superbes arrêts de Mario Gosselin aux dépens de Chris Nilan, à la 10e minute de jeu du troisième tiers, comme faits importants de la rencontre.

La troisième période a été, de loin, la meilleure de la rencontre.

Un peu de controverse

Même si le deuxième engagement a donné lieu à du meilleur hockey que le premier, ni le Canadien, ni les Nordiques n'étaient parvenus à marquer un but dans les deux premières périodes.

Après avoir joué la carte de l'intimidation - ce qui n'a eu aucune conséquence sur le match, faut-il le préciser, si ce n'est que d'en ralentir le rythme - les joueurs des deux équipes ont canalisé leurs énergies pour tenter de marquer des buts, mais les résultats ont été les mêmes que lors des 20 premières minutes.

Tout simplement parce que les défensives étaient pratiquement impénétrables, contrairement au match de lundi dernier.

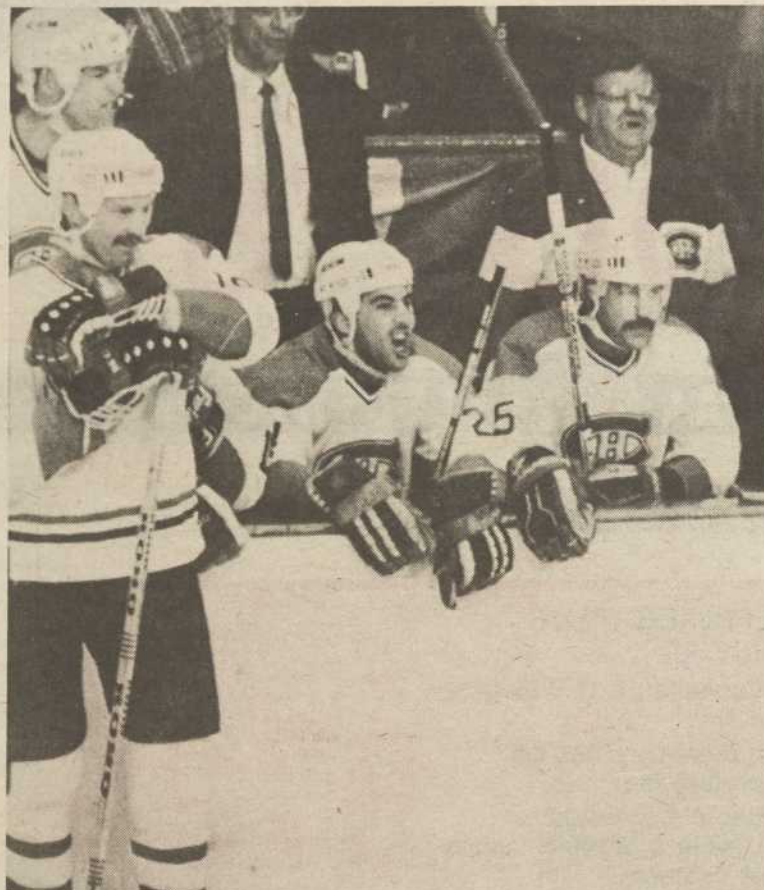
John Ogrodnick avait jusque là obtenu la meilleure chance du match, lorsqu'une bève de Larry Robinson, en zone offensive, lui a permis de s'échapper, à la sixième minute du deuxième tiers.

Brian Hayward a cependant réalisé l'arrêt de la jambière.

Les deux équipes avaient à ce moment-là un joueur au banc des pénalités.

Hayward avait, plus tôt dans la période, frustré Ogrodnick, lors d'une poussée à trois contre un.

Son vis-à-vis, Mario Gosselin, s'est surtout signalé en fin de période, en réalisant de beaux arrêts aux dépens de Craig Ludwig, Stéphane Richer et Bobby Smith.



Le banc du Canadien s'est un peu moqué de Basil McRae après son combat contre John Kordic en première période. Rira bien qui... laserphoto PC

Les vites

Stade O: les fumeurs y goûtent

QUEBEC (PC) — Il sera désormais interdit de fumer dans les gradins du Stade olympique.

Le ministre de l'Environnement, Clifford Lincoln, à la suite de représentations de certaines gens et après consultations auprès de la Régie des installations olympiques (RIO) et du club de baseball les Expos, a décidé d'appliquer la loi 84 qui défend de fumer dans certains endroits publics.

Le club des Expos et les dirigeants de la RIO ont exprimé leur accord total à cette nouvelle politique.

"Avant la pose du toit, le problème n'existait pas puisque le stade était ouvert et que la fumée ne pouvait trop incommoder les gens et les joueurs", a expliqué hier une porte-parole du ministère de l'Environnement.

Maintenant que le stade est devenu un lieu public fermé, la situation est modifiée, selon elle. Les fumeurs pourront toutefois aller griller une cigarette dans les corridors.

Parrett cédé à Indianapolis

MONTREAL (PC) — Avec le retour du releveur Tim Burke au sein de leur formation, les Expos ont décidé de céder le jeune Jeff Parrett à leur filiale AAA d'Indianapolis.

La nouvelle n'a étonné personne, même si l'on peut se demander s'il n'y avait pas pire lanceur encore avec l'équipe.

"Nous voulons que Parrett prenne de l'expérience dans le AAA; qu'il vive pendant

une bonne période la pression découlant d'une mince priorité à préserver", a indiqué le gérant, Buck Rodgers.

Affrontement Dodgers-Giants

SAN FRANCISCO (AP) — Les Dodgers de Los Angeles ont terminé leur soirée de travail mardi dans une ambiance de foire et sous protection policière.

Au moins trois policiers ont été blessés légèrement pendant les quelque quatre heures de baseball et de bagarres qui ont ponctué le match entre les Dodgers et les Giants de San Francisco au Candlestick Park.

Les Dodgers ont finalement remporté le match 11-8 en 10e manche grâce à un circuit de trois points de Mike Marshall.

Marshall, 0 en 5 avant de réussir son circuit décisif, s'est notamment moqué du gérant Roger Craig, des Giants, en traversant le marbre. Après le circuit de Marshall, le premier lancer du releveur Scott Garrelts, des Giants, a failli décapiter Alex Trevino et ce geste a provoqué une mêlée générale qui a duré environ 10 minutes.

Deux points pour le Canada

VIENNE (PC) — Le Canada a regagné dans un bureau les deux points qu'il avait perdus sur la patinoire mardi aux championnats mondiaux de hockey sur glace.

Le conseil exécutif de la Fédération internationale de hockey sur glace a en effet voté à 8-3 lors d'une réunion d'urgence d'enlever à l'Allemagne de l'Ouest ses deux victoires acquises face au Canada et de la Finlande parce qu'elle a utilisé un joueur inadmissible.

Miroslav Sikora, 29 ans, a été suspendu indéfiniment. Sikora est né en Pologne et a représenté ce pays lors du championnat mondial junior de 1977 en Tchécoslovaquie. Les règlements de la FIHG interdisent à un joueur de représenter plus d'un pays lors de sa carrière de joueur.

Les vedettes tombent

MONTE-CARLO (AP) — Incroyable série noire pour les vedettes et les principales têtes de série du tournoi de Monte-Carlo. Après Boris Becker, Joakim Nyström et Emilio Sanchez, c'était aux tours de Stefan Edberg et Yannick Noah, respectivement deuxième et troisième têtes de série, de disparaître dès le deuxième tour de la compétition.

Noah, qui disputait son premier tournoi depuis sa blessure à l'épaule il y a un mois, s'est incliné devant l'Autrichien Horst Skoff, 3-6, 7-5, 6-2. Avant lui, Edberg avait été défait par son compatriote Ulf Stenlund en des manches de 2-6, 6-1, 6-4.

Les Brewers ont perdu

CHICAGO (AP) — La série record de 13 victoires d'affilée des Brewers de Milwaukee a pris fin mardi quand ils ont perdu 7-1 devant les White Sox de Chicago grâce surtout aux circuits de Donnie Hill et Greg Walkr.

Le partant Joel Davis, aidé en relève par Jim Winn, a empêché les Brewers de porter leur fiche à 14-0 en début de saison, ce qui aurait constitué un record des ligues majeures.

HOCKEY

LHJMQ
Séries éliminatoires
Laval 2 Longueuil 7
(Longueuil gagne la série 4-3)

LNH
Séries éliminatoires
Québec 2 Montréal 1
(Québec mène la série 2-0)
Islanders 2 Philadelphie 1
(La série est égale 1-1)

VENTE 18e ANNIVERSAIRE

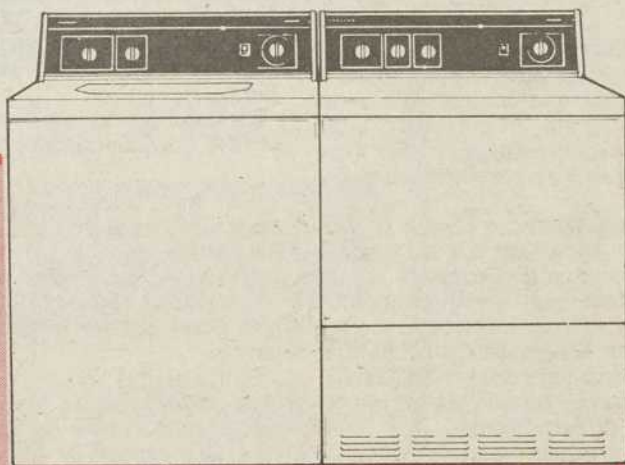
COMMENCEZ A PAYER

en **AOUT '87**

(pour clients qualifiés) * Vous payez les intérêts à partir du mois d'août

GENERAL  ELECTRIC

Les bonnes choses de la vie.



LAVEUSE G.E.

- * 5 combinaisons de température lavage / rinçage
- * 3 combinaisons de vitesses lavage / essorage
- * 7 programmes
- * Niveau d'eau réglable à l'infini

579 \$

SÉCHEUSE G.E.

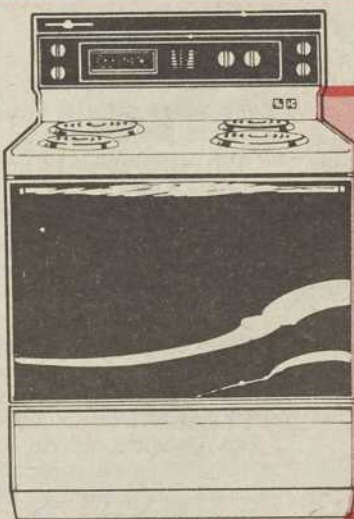
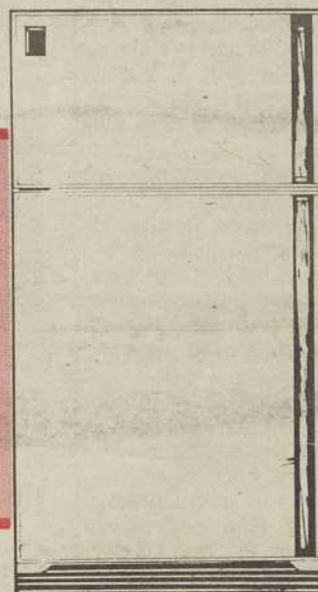
- * Sécheuse automatique
- * 5 programmes de séchage
- * 3 choix de température

399 \$

RÉFRIGÉRATEUR ENCORE

- * Capacité de 16.9 pieds cubes
- * 3 demi-clayettes en porte-à-faux
- * Bac à viande, deux casiers à produits laitiers et oeufriers
- * Monté sur roulettes pour faciliter le nettoyage

879 \$



CUISINIÈRE DE LUXE DE 30 PO.

- * Horloge automatique, compte-minutes
- * Commandes à réglage continu-poussez pour tourner
- * Porte en verre noir
- * Éléments amovibles: 2 de 8 po. et 2 de 6 po.
- * Blanc et amande

659 \$



Maintenant à Farnham
466, rue Hôtel de Ville
293-5900

727, rue Cowie
Granby

MEUBLES

— OUVERT TOUS LES LUNDIS —
La bonne adresse pour économiser

GEMO

378-6209

378-9300

Carte de crédit

MEUBLES GEMO

disponible